

Europeiska unionens officiella tidning

L 347

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyrtyioåttende årgången

30 december 2005

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ Rådets förordning (EG) nr 2173/2005 av den 20 december 2005 om upprättande av ett system med Flegtlicenser för import av timmer till Europeiska gemenskapen 1

- ★ Rådets förordning (EG) nr 2174/2005 av den 21 december 2005 om genomförande av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Japan i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 7

- ★ Rådets förordning (EG) nr 2175/2005 av den 21 december 2005 om genomförande av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Nya Zeeland i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för processen för deras anslutning till Europeiska unionen, och om komplettering av bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan .. 9

- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 2176/2005 av den 23 december 2005 om fastställande av gemenskapens återtags- och försäljningspriser för fiskeåret 2006 för de fiskeriprodukter som tas upp i bilaga 1 till rådets förordning (EG) nr 104/2000..... 11

- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 2177/2005 av den 23 december 2005 om fastställande av gemenskapens försäljningspriser för fiskeåret 2006 för de fiskeprodukter som förtecknas i bilaga II till rådets förordning (EG) nr 104/2000..... 19

- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 2178/2005 av den 23 december 2005 om fastställande av referenspriser för vissa fiskeriprodukter för fiskeåret 2006 21

Pris: 22 EUR

(Fortsättning på nästa sida.)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens förordning (EG) nr 2179/2005 av den 23 december 2005 om fastställande av storleken på förädlingsstödet och schablonbidraget för vissa fiskeriprodukter under fiskeåret 2006	25
★ Kommissionens förordning (EG) nr 2180/2005 av den 23 december 2005 om fastställande av stödbeloppet vid privat lagring av vissa fiskeriprodukter under fiskeåret 2006	27
★ Kommissionens förordning (EG) nr 2181/2005 av den 23 december 2005 om fastställande av det schablonvärde som skall användas vid beräkningen av den ekonomiska ersättningen och tillhörande förskott för de fiskeriprodukter som återtagits från marknaden under fiskeåret 2006	28
★ Kommissionens förordning (EG) nr 2182/2005 av den 22 december 2005 om ändring av förordning (EG) nr 1973/2004 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1782/2003 när det gäller de stödsystem som avses i avdelningarna IV och IVa i den förordningen och användningen av uttagen mark för produktion av råvaror	31
★ Kommissionens förordning (EG) nr 2183/2005 av den 22 december 2005 om ändring av rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordning (EG) nr 795/2004 om tillämpningsföreskrifter för det system med samlat gårdsstöd som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1782/2003	56
★ Kommissionens förordning (EG) nr 2184/2005 av den 23 december 2005 om ändring av förordningarna (EG) nr 796/2004 och (EG) nr 1973/2004 angående tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1782/2003 när det gäller upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare	61
★ Kommissionens förordning (EG) nr 2185/2005 av den 27 december 2005 om öppnande av gemenskapstullkvoter för 2006 för får, getter, fårkött och getkött	70
★ Kommissionens förordning (EG) nr 2186/2005 av den 27 december 2005 om ändring av förordning (EG) nr 936/97 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet samt fryst buffelkött	74

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Rådet

2005/958/EG:

★ Rådets beslut av den 21 december 2005 om ingående av avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Japan i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994	75
---	----

2005/959/EG:

- ★ Rådets beslut av den 21 december 2005 om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Nya Zeeland i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för processen för deras anslutning till Europeiska unionen 78

Avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Nya Zeeland i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för processen för deras anslutning till Europeiska unionen 80

Kommissionen

2005/960/EG, Euratom:

- ★ Kommissionens beslut av den 15 november 2005 om ändring av dess arbetsordning 83

2005/961/EG:

- ★ Beslut av gemenskapens och Schweiz gemensamma luftfartskommitté nr 2/2005 av den 25 november 2005 om ändring av bilagan till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om luftfart 91

2005/962/EG:

- ★ Beslut nr 1/2005 av den Gemensamma Veterinärkommitté som inrättats genom avtalet mellan Europeiska Gemenskapen och Schweiziska Edsförbundet om handel med jordbruksprodukter av den 21 december 2005 om ändring av tillägg 6 till bilaga 11 till avtalet 93

Dokument bifogade Europeiska unionens allmänna budget

2005/963/EG:

- ★ Redogörelse för inkomster och utgifter för Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet för budgetåret 2005 97

Rättelser

Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 2163/2005 av den 22 december 2005 om avslag på ansökningar om exportlicenser för nötköttsprodukter (EUT L 342 av den 24.12.2005) 99

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2173/2005

av den 20 december 2005

om upprättande av ett system med Flegtlicenser för import av timmer till Europeiska gemenskapen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen, särskilt artikel 133,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Rådet och Europaparlamentet välkomnade kommissionens meddelande till Europaparlamentet och rådet om EU:s handlingsplan för skogslagstiftningens efterlevnad samt förvaltning av och handel med skog (Flegt) som ett första steg att komma till rätta med det akuta problemet med olaglig skogsavverkning och därmed sammanhängande handel.
- (2) I handlingsplanen läggs vikt vid styrelsereformer och kapacitetsuppbyggnad, underbyggda av åtgärder som syftar till att utveckla multilateralt samarbete och kompletterande åtgärder på efterfrågesidan för att minska konsumtionen av olagligt avverkat timmer och till att bidra till det vidare målet hållbart skogsbruk i timmerproducerande länder.
- (3) Handlingsplanen fastställer att det skall upprättas ett licenssystem för att se till att endast trävaruprodukter som lagligt producerats enligt den nationella lagstiftningen i det producerande landet får införas i gemenskapen och betonar att licenssystemet inte bör hindra laglig handel.
- (4) Genomförandet av licenssystemet kräver att importen av de relevanta trävaruprodukterna till gemenskapen underställs ett kontrollsystem, vilket skall tjäna som en garanti för dessa produkters laglighet.
- (5) För detta ändamål bör gemenskapen ingå frivilliga partnerskapsavtal med länder och regionala organisationer, vilka ålägger ett partnerland eller regional organisation en rättsligt bindande skyldighet att genomföra licenssystemet, inom den tidsplan som anges i respektive partnerskapsavtal.
- (6) Enligt licenssystemet bör vissa trävaruprodukter som exporteras från ett partnerland och införs i gemenskapen vid ett tullkontor och är avsedda för övergång till fri omsättning omfattas av en licens utfärdad av partnerlandet, i vilken det anges att trävaruprodukterna har framställts av lagligen avverkat inhemskt timmer eller från timmer som lagligen importerats till partnerlandet i enlighet med nationell lagstiftning enligt partnerskapsavtalet i fråga. Att dessa regler följs bör bli föremål för övervakning av tredje part.
- (7) Gemenskapens behöriga myndigheter bör kontrollera att varje sändning omfattas av en giltig licens innan den sändning som omfattas av licensen övergår till fri omsättning inom gemenskapen.
- (8) De enskilda medlemsstaterna bör bestämma vilka sanktioner som skall tillämpas vid eventuella överträdelser av denna förordning.
- (9) Licenssystemet bör inledningsvis omfatta ett begränsat antal trävaruprodukter. Antalet produkter kan enligt överenskommelse utvidgas till att omfatta andra produktkategorier.
- (10) Det är viktigt att snabbt revidera de bilagor som anger vilka länder och produkter som omfattas av licenssystemet. Vid dessa revideringar bör utvecklingen av tillämpningen av partnerskapsavtalen beaktas. Ett partnerland kan läggas till i bilaga I, när det har meddelat kommissionen att partnerlandet har genomfört alla de kontroller som behövs för att utfärda licenser för alla produkter som förtecknas i bilaga II och kommissionen även har bekräftat detta. Ett partnerland kan tas bort från bilaga I antingen när uppsägning av partnerskapsavtalet har gjorts ett år i förväg eller med omedelbar verkan vid upphävande av partnerskapsavtalet.

- (11) Bilaga II får ändras om kommissionen och samtliga partnerländer är överens om en sådan ändring. Bilaga III får ändras om kommissionen och det berörda partnerlandet är överens om en sådan ändring.
- (12) Ändringar av bilagorna I, II och III kommer att vara genomförandeåtgärder av teknisk art och för att förenkla och påskynda förfarandet bör antagandet av dem anföras till kommissionen. Sådana ändringar bör inbegripa varukoder på fyrsiffrig eller sexsiffrig kodnivå enligt nuvarande version av bilaga I till systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering.
- (13) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter⁽¹⁾ varvid skillnad skall göras mellan de åtgärder som omfattas av förfarandet med föreskrivande kommitté och de åtgärder som omfattas av förvaltningskommittéförfarandet, varvid förvaltningskommittéförfarandet i vissa fall är det lämpligaste för ökad effektivitet.
2. *partnerland*: stater eller regionala organisationer som ingår ett partnerskapsavtal, enligt förteckningen i bilaga I.
3. *partnerskapsavtal*: det avtal mellan gemenskapen och ett partnerland genom vilket gemenskapen och ett partnerland förpliktar sig att samarbeta till stöd för handlingsplanen för Flegt och att genomföra systemet med Flegtlicenser.
4. *regional organisation*: en organisation bestående av suveräna stater som till organisationen har överfört befogenheter och givit den bemyndigande att ingå ett partnerskapsavtal på deras vägnar på de områden som omfattas av systemet med Flegtlicenser, enligt förteckningen i bilaga I.
5. *Flegtlicens*: en handling av standardformat baserad på en sändning eller på marknadsdeltagande, vilken är förfälsknings- och manipuleringssäker och verifierbar och anger att en sändning är i överensstämmelse med kraven i systemet med Flegtlicenser samt har utfärdats och godkänts av ett partnerlands licensmyndighet. System för att utfärda, registrera och meddela licenser får vara baserade på papper eller på elektroniska medel, efter vad som är lämpligt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

SYFTE OCH DEFINITIONER

Artikel 1

1. Genom denna förordning upprättas ett gemenskapssystem med regler för import av vissa trävaruprodukter i syfte att genomföra systemet med Flegtlicenser.
2. Licenssystemet skall genomföras genom partnerskapsavtal med timmerproducerande länder.
3. Denna förordning skall tillämpas på import av de trävaruprodukter som anges i bilagorna II och III från de partnerländer som förtecknas i bilaga I.
6. *marknadsdeltagare*: en privat eller offentlig aktör, verksam inom skogsbruk eller bearbetning eller handel med trävaruprodukter.
7. *licensmyndighet*: den myndighet som ett partnerland utsett för att utfärda och godkänna Flegtlicenser.
8. *behörig(a) myndighet(er)*: den eller de myndigheter som EU:s medlemsstater utsett för att kontrollera Flegtlicenser.
9. *trävaruprodukter*: de produkter som anges i bilagorna II och III och som omfattas av systemet med Flegtlicenser och som, när de importeras till gemenskapen, inte kan kategoriseras som "icke-kommersiella varor" enligt artikel 1.6 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽²⁾;

Artikel 2

I denna förordning gäller följande definitioner:

1. *licenssystem för skogslagstiftningens efterlevnad samt förvaltning av och handel med skog (nedan kallat "systemet med Flegtlicenser")*: utfärdande av licenser för trävaruprodukter för export till gemenskapen från partnerländer samt genomförande i gemenskapen, i synnerhet gemenskapens bestämmelser om gränskontroller.
10. *lagligt producerat timmer*: trävaruprodukter som producerats från inhemskt lagligen avverkat timmer eller från timmer som lagligen importerats till ett partnerland i enlighet med nationell lagstiftning fastställd av det partnerlandet i enlighet med partnerskapsavtalet.

⁽¹⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 883/2005 (EUT L 148, 11.6.2005, s. 5).

11. *import*: övergång till fri omsättning för trävaruprodukter enligt artikel 79 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽¹⁾.

12. *sändning*: sändning av trävaruprodukter.

13. *export*: fysisk avgång för eller utförsel av trävaruprodukter från alla delar av ett partnerlands geografiska territorium för införsel till gemenskapen.

14. *övervakning av tredje part*: ett system genom vilket en organisation oberoende av partnerlandets offentliga myndigheter och dess skogs- och timmersektorer övervakar och rapporterar om tillämpningen av systemet med Flegtlicenser.

KAPITEL II

SYSTEM MED FLEGTLICENSER

Artikel 3

1. Detta system med Flegtlicenser skall endast tillämpas på import från partnerländer.

2. I varje partnerskapsavtal skall det ingå en överenskommen tidsplan för genomförande av de däri ingångna åtagandena.

Artikel 4

1. Import till gemenskapen av trävaruprodukter som exporteras från partnerländer skall vara förbjuden, såvida inte sändningen omfattas av en Flegtlicens.

2. Nu befintliga system som säkerställer att trävaruprodukter som exporteras från partnerländer är lagenliga och kan spåras på ett tillförlitligt sätt kan utgöra grunden för en Flegtlicens under förutsättning att dessa system har utvärderats och godkänts i enlighet med förfarandet i artikel 11.2, så att det är tillräckligt säkert att de berörda trävaruprodukterna är lagenliga.

3. Trävaruprodukter av de arter som förtecknas i bilagorna A, B och C till rådets förordning (EG) nr 338/97 av den 9 december 1996 om skyddet av arter av vilda djur och växter

genom kontroll av handeln med dem ⁽²⁾ skall undantas från de krav som anges i punkt 1. Senast den 30 december 2010 skall kommissionen göra en översyn av detta undantag i enlighet med förfarandet i artikel 11.3.

Artikel 5

1. För varje sändning skall det finnas en Flegtlicens tillgänglig för den behöriga myndigheten samtidigt som tulldeklarationen för sändningen visas upp för övergång till fri omsättning i gemenskapen. De behöriga myndigheterna skall – i elektronisk form eller på papper – registrera den ursprungliga Flegtlicensen tillsammans med motsvarande tulldeklaration.

Import av trävaruprodukter i enlighet med en Flegtlicens som utfärdats för marknadsdeltagare skall tillåtas så länge marknadsdeltagarens licens är giltig.

2. De behöriga myndigheterna skall se till att kommissionen, eller de personer eller organ som kommissionen utser, får tillgång till relevanta handlingar och uppgifter, om det uppstår problem som hindrar en effektiv tillämpning av systemet med Flegtlicenser.

3. De behöriga myndigheterna skall bevilja tillgång till relevanta handlingar och uppgifter för de personer eller organ som av partnerländerna utsetts till ansvariga för tredjepartsövervakningen av systemet med Flegtlicenser, men de behöriga myndigheterna skall inte vara skyldiga att lämna ut information som de inte har tillstånd att överlämna enligt nationell lagstiftning.

4. De behöriga myndigheterna skall besluta huruvida ytterligare kontroll av sändningar är nödvändig med hjälp av en riskbaserad metod.

5. Om tvivel uppstår avseende licensens giltighet får de behöriga myndigheterna hos licensmyndigheterna begära ytterligare kontroller och ytterligare upplysningar i enlighet med partnerskapsavtalet med det exporterande partnerlandet.

6. Medlemsstaterna får ta ut avgifter för att täcka de nödvändiga kostnader som uppkommer på grund av de behöriga myndigheternas tjänsteutövning för kontroller enligt denna artikel.

7. Tullmyndigheterna får upphäva övergången till fri omsättning eller hålla kvar trävaruprodukter, om de har anledning att anse att licensen inte är giltig. Kostnader som uppstår medan kontrollen genomförs skall belasta importören, såvida inte den berörda medlemsstaten beslutar annorlunda.

⁽¹⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 648/2005 (EUT L 117, 4.5.2005, s. 13).

⁽²⁾ EGT L 61, 3.3.1997, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1332/2005 (EUT L 215, 19.8.2005, s. 1).

8. Varje medlemsstat skall bestämma vilka sanktioner som skall utdömas om bestämmelserna i denna förordning överträds. Dessa sanktioner skall vara effektiva, proportionella och avskräckande.

9. Kommissionen skall anta detaljerade krav för tillämpningen av denna artikel i enlighet med förfarandet i artikel 11.3.

Artikel 6

1. Om de behöriga myndigheterna fastställer att kravet i artikel 4.1 inte är uppfyllt, skall de handla i enlighet med gällande nationell lagstiftning.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna all eventuell information om att bestämmelserna i denna förordning kringgås eller har kringgåts.

Artikel 7

1. Medlemsstaterna skall utse de myndigheter som är behöriga för genomförandet av denna förordning och för kommunikation med kommissionen.

2. Kommissionen skall förse alla behöriga myndigheter i medlemsstaterna med namn på och andra relevanta uppgifter om de licensmyndigheter som utsetts av partnerländerna, med styrkta provavtryck av de stämplat och namnteckningar som bevisar att licenserna utfärdats enligt lag samt med all annan relevant information som den mottagit om licenserna.

Artikel 8

1. Medlemsstaterna skall senast den 30 april varje år överlämna en årsrapport för föregående kalenderår med följande uppgifter:

- a) Den kvantitet trävaruprodukter som importerats till medlemsstaten inom ramen för systemet med Flegtlicenser, fördelat per HS-nummer i bilagorna II och III och per partnerland.
- b) Det antal Flegtlicenser som mottagits, fördelat per HS-nummer i bilagorna II och III och per partnerland.
- c) Det antal fall och de kvantiteter trävaruprodukter där artikel 6.1 har tillämpats.

2. Kommissionen skall besluta om formen för denna rapport i syfte att underlätta övervakningen av systemet med Flegtlicenser.

3. Kommissionen skall senast den 30 juni varje år utarbeta en årlig sammanfattande rapport på grundval av information som inlämnats av medlemsstaterna i deras årsrapporter för det föregående kalenderåret och göra den tillgänglig för allmänheten i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar⁽¹⁾.

KAPITEL III

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 9

Två år efter det första partnerskapsavtalets ikraftträdande skall kommissionen lägga fram en rapport för rådet om genomförandet av denna förordning, vilken framför allt skall grundas på de sammanfattande rapporter som avses i artikel 8.3 och översynerna av partnerskapsavtalen. Rapporten skall i förekommande fall åtföljas av förslag till förbättring av systemet med Flegtlicenser.

Artikel 10

1. Kommissionen får i enlighet med förfarandet i artikel 11.3 ändra förteckningen i bilaga I över partnerländer och deras utsedda licensmyndigheter.

2. Kommissionen får i enlighet med förfarandet i artikel 11.3 ändra förteckningen över trävaruprodukter i bilaga II på vilka systemet med Flegtlicenser är tillämpligt. Dessa ändringar skall antas av kommissionen med beaktande av genomförandet av Flegt-partnerskapsavtalen. Sådana ändringar skall inbegripa varukoder på fyrsiffrig eller sexsiffrig kodnivå enligt den aktuella versionen av bilaga I till systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering.

3. Kommissionen får i enlighet med förfarandet i artikel 11.3 ändra förteckningen över de trävaruprodukter i bilaga III på vilka systemet med Flegtlicenser är tillämpligt. Dessa ändringar skall antas av kommissionen med beaktande av genomförandet av Flegt-partnerskapsavtalen. Sådana ändringar skall inbegripa varukoder på fyrsiffrig eller sexsiffrig kodnivå enligt den aktuella versionen av bilaga I till systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering och endast vara tillämpliga i förhållande till de motsvarande partnerländerna enligt bilaga III.

⁽¹⁾ EGT L 145, 31.5.2001, s. 43.

Artikel 11

1. Kommissionen skall biträddas av kommittén för skogslagstiftningens efterlevnad samt förvaltning av och handel med skog (Flegt), nedan kallad "kommittén".

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

3. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

4. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 12

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 december 2005.

På rådets vägnar

M. BECKETT

Ordförande

BILAGA I

FÖRTECKNING ÖVER PARTNERLÄNDER OCH DERAS UTSEDDA LICENSMYNDIGHETER

BILAGA II

Skogsvaruprodukter på vilka systemet med Flegtlicenser är tillämpligt oberoende av partnerland

HS-nummer	Beskrivning
4403	Virke, obearbetat, barkat, befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor
4406	Järnvägs- och spårvägssliprar av trä
4407	Virke, sågat eller kluvet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, även hyvlat, slipat eller längdskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm
4408	Skivor för fanering (inbegripet sådana som erhållits genom skärning av laminerat virke), skivor för plywood eller för annat liknande laminerat virke och annat virke, sågat i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, även hyvlat, slipat, kantskarvat eller längdskarvat, med en tjocklek av högst 6 mm
4412	Kryssfaner (plywood), fanerade skivor och liknande trälaminat

BILAGA III

Skogsvaruprodukter på vilka systemet med Flegtlicenser är tillämpligt endast i förhållande till motsvarande partnerländer

Partnerland	HS-nummer	Beskrivning

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2174/2005**av den 21 december 2005****om genomförande av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Japan i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

syfte att avsluta de förhandlingar som inletts i enlighet med artikel XXIV:6 i GATT 1994.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av kommissionens förslag, och

Artikel 1

av följande skäl:

De tullsatser som framgår av bilagan till denna förordning skall tillämpas under den angivna perioden.

Genom rådets beslut 2005/958/EG av den 21 december 2005 om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Japan i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 ⁽¹⁾ har rådet godkänt ovannämnda avtal på gemenskapens vägnar i

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 december 2005.

På rådets vägnar

B. BRADSHAW

Ordförande

⁽¹⁾ Se sidan 75 i detta nummer av EUT.

BILAGA

Utan att det påverkar tillämpningen av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall ordalydelsen i nedanstående beskrivning av varorna endast anses vara vägledande, eftersom medgivandena inom ramen för denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning vid den tidpunkt då denna förordning antas. I de fall "ex" anges före KN-numret skall medgivandena bestämmas genom att KN-numret och den tillhörande varubeskrivningen tillämpas tillsammans.

Del 2 Tulltaxan		
KN-nr	Varubeskrivning	Tullsats
3702 32 19	Fotografisk film i rullar; för färgfotografering; annan	En lägre tillämpad tullsats på 1,3 % ⁽¹⁾
8525 40 19	Videokameror för stillbilder; andra	En lägre tillämpad tullsats på 1,2 % ⁽¹⁾
8525 40 99	Videokameror för stillbilder; andra videokameror; andra	En lägre tillämpad tullsats på 12,5 % ⁽¹⁾

⁽¹⁾ De lägre tillämpade tullsatserna enligt ovan skall tillämpas under fyra år eller till och med den dag då genomförandet av resultaten av förhandlingarna om utvecklingsagendan från Doha leder till att den ovan angivna lägre tullnivån uppnås, beroende på vilket som inträffar först.

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2175/2005

av den 21 december 2005

om genomförande av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Nya Zeeland i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckien, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för processen för deras anslutning till Europeiska unionen, och om komplettering av bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EEG) nr 2658/87 ⁽¹⁾ inrättades en varunomenklatur, nedan kallad "Kombinerade nomenklaturen" eller "KN", och fastställdes de konventionella tullsatserna i Gemensamma tulltaxan.
- (2) Genom beslut 2005/959/EG av den 21 december 2005 om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Nya Zeeland i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckien, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slo-

vakiens bindningslistor inom ramen för processen för deras anslutning till Europeiska unionen ⁽²⁾, har rådet godkänt ovannämnda avtal på gemenskapens vägnar i syfte att avsluta de förhandlingar som inletts i enlighet med artikel XXIV:6 i GATT 1994.

- (3) Förordning (EEG) nr 2658/87 bör därför kompletteras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I förordning (EEG) nr 2658/87 skall bilaga 7 med titeln WTO-tullkvoter som skall öppnas av de behöriga gemenskapsmyndigheterna, i avsnitt III i del 3 i bilaga I, kompletteras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 december 2005.

På rådets vägnar

B. BRADSHAW

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 493/2005 (EUT L 82, 31.3.2005, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 347, 30.12.2005, s. 78.

BILAGA

Utan att det påverkar tillämpningen av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall ordalydelsen i nedanstående beskrivning av varorna endast anses vara vägledande, eftersom medgivandena inom ramen för denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning vid den tidpunkt då denna förordning antas. I de fall "ex" anges före KN-numret skall medgivandena bestämmas genom att KN-numret och den tillhörande varubeskrivningen tillämpas tillsammans.

KN-nr	Varubeskrivning	Övriga betingelser och villkor
ex 0201 20 90, ex 0201 30 00, ex 0202 20 90, ex 0202 30, ex 0206 10 95 och ex 0206 29 91	Nötkött av hög kvalitet; "Utvalda styckningsdelar av kylt eller fryst nötkött från boskap som endast hållits på betesmark och som har högst fyra permanenta framtänder och vars slaktkroppar väger högst 325 kg. Styckningsdelarna skall ha ett fast utseende med kött som har en god presentation vid styckningsytan och en ljus och jämn färg samt tillräcklig men inte för god fettansättning. Alla styckningsdelar skall vakuumförpackas och kallas nötkött av hög kvalitet"	1 000 ton skall läggas till
0204	Kvot för kött av får; "kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst"	1 154 ton (slaktvikt) skall läggas till Nya Zeelands tilldelning
ex 0405 10	Smör med ursprung i Nya Zeeland, minst 6 veckor gammalt och med en fetthalt av lägst 80 men mindre än 82 viktprocent, framställt direkt av mjölk eller grädde utan användning av lagrade råvaror, i en enda, sluten och oavbruten process	735 ton skall läggas till Nya Zeelands tilldelning

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2176/2005**av den 23 december 2005****om fastställande av gemenskapens återtags- och försäljningspriser för fiskeåret 2006 för de fiskeriprodukter som tas upp i bilaga 1 till rådets förordning (EG) nr 104/2000**

EUROPEISKA GEMSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 104/2000 av den 17 december 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 20.3 och artikel 22 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt rådets förordning (EG) nr 104/2000 skall återtags- och försäljningspriserna fastställas för gemenskapen för de i bilaga I till den förordningen upptagna produkterna på grundval av färskhet, storlek eller vikt och presentation samt genom tillämpning av den berörda produktkategorins omräkningsfaktor på ett belopp som motsvarar högst 90 % av orienteringspriset.
- (2) Återtagspriserna kan påverkas av utjämningskoefficienter i de landningszoner som ligger mycket långt från gemenskapens främsta konsumtionscentra. Orienteringspriserna för fiskeåret 2006 har fastställts för samtliga berörda produkter genom rådets förordning (EG) nr .../... ⁽²⁾.
- (3) De åtgärder som föreskrivs i den här förordningen är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fiskeriprodukter.

Artikel 1

De omräkningsfaktorer som skall ligga till grund för beräkningen av gemenskapens återtags- och försäljningspriser enligt artiklarna 20 och 22 i förordning (EG) nr 104/2000, för fiskeåret 2006 och för de produkter som förtecknas i bilaga I till den förordningen, anges i bilaga I till den här förordningen.

Artikel 2

De återtags- och försäljningspriser som skall gälla i gemenskapen under fiskeåret 2006, och de produkter som de hänför sig till, anges i bilaga II.

Artikel 3

De återtagspriser som skall gälla för fiskeåret 2006 i de landningszoner som ligger mycket långt från gemenskapens främsta konsumtionscentra, och de produkter som de hänför sig till, anges i bilaga III.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 december 2005.

På kommissionens vägnar

Joe BORG

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 17, 21.1.2000, s. 22. Förordningen ändrad genom 2003 års anslutningsakt.

⁽²⁾ Ännu ej offentliggjort i EUT.

BILAGA I

Omräkningsfaktorer för produkterna i bilaga 1 punkterna A, B och C i förordning (EG) nr 104/2000

Art	Storlek (*)	Omräkningsfaktorer	
		Urtagen fisk med huvud (*)	Hel fisk (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sill av arten <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,47
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,68
	4a	0,00	0,43
	4b	0,00	0,43
	4c	0,00	0,90
	5	0,00	0,80
	6	0,00	0,40
	7a	0,00	0,40
	7b	0,00	0,36
	8	0,00	0,30
Sardiner av arten <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,51
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,72
	4	0,00	0,47
Haj <i>Squalus acanthias</i>	1	0,60	0,60
	2	0,51	0,51
	3	0,28	0,28
Haj <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	0,64	0,60
	2	0,64	0,56
	3	0,44	0,36
Kungsfisk <i>Sebastes</i> spp.	1	0,00	0,81
	2	0,00	0,81
	3	0,00	0,68
Torsk av arten <i>Gadus morhua</i>	1	0,72	0,52
	2	0,72	0,52
	3	0,68	0,40
	4	0,54	0,30
	5	0,38	0,22
Gråsej <i>Pollachius virens</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,71	0,55
	4	0,61	0,30
Kolja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,62	0,43
	4	0,52	0,36
Vitling <i>Merlangius merlangus</i>	1	0,66	0,50
	2	0,64	0,48
	3	0,60	0,44
	4	0,41	0,30

Art	Storlek (*)	Omräkningsfaktorer	
		Urtagen fisk med huvud (*)	Hel fisk (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Långa <i>Molva</i> spp.	1	0,68	0,56
	2	0,66	0,54
	3	0,60	0,48
Makrill av arten <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,72
	2	0,00	0,71
	3	0,00	0,69

(*) Färskhets-, storleks- och presentationskategorierna är de som definieras genom tillämpning av artikel 2 i förordning (EG) nr 104/2000.

Art	Storlek (*)	Omräkningsfaktorer	
		Urtagen fisk med huvud (*)	Hel fisk (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Spansk makrill av arten <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,77
	2	0,00	0,77
	3	0,00	0,63
	4	0,00	0,47
Ansjovis <i>Engraulis</i> spp.	1	0,00	0,68
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,60
	4	0,00	0,25
Rödspätta <i>Pleuronectes platessa</i>	1	0,75	0,41
	2	0,75	0,41
	3	0,72	0,41
	4	0,52	0,34
Kummel av arten <i>Merluccius merluccius</i>	1	0,90	0,71
	2	0,68	0,53
	3	0,68	0,52
	4	0,56	0,43
	5	0,52	0,41
Glasvar <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	0,68	0,64
	2	0,60	0,56
	3	0,54	0,49
	4	0,34	0,29
Sandskädda <i>Limanda limanda</i>	1	0,71	0,58
	2	0,54	0,42
Skrubbskädda <i>Platichthys flesus</i>	1	0,66	0,58
	2	0,50	0,42
Albacora <i>Thunnus alalunga</i>	1	0,90	0,81
	2	0,90	0,77
Bläckfisk <i>Sepia officinalis</i> och <i>Rossia macrosoma</i>	1	0,00	0,64
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,40

(*) Färskhets-, storleks- och presentationskategorierna är de som definieras genom tillämpning av artikel 2 i förordning (EG) nr 104/2000.

Art	Storlek (*)	Omräkningsfaktorer		
		Hel fisk eller urtagen fisk med huvud (*)	Hel fisk (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Marulk <i>Lophius</i> spp.	1	0,61	0,77	
	2	0,78	0,72	
	3	0,78	0,68	
	4	0,65	0,60	
	5	0,36	0,43	
		Samtliga presentationsformer		
		Extra, A (*)		
Räkor av arten <i>Crangon crangon</i>	1	0,59		
	2	0,27		
		Kokta i vatten	Färska eller kylda	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Nordhavsräkor <i>Pandalus borealis</i>	1	0,77	0,68	
	2	0,27	—	
		Hel (*)		
Krabba <i>Cancer pagurus</i>	1	0,72		
	2	0,54		
		Hel (*)		Stjärt (*)
		E' (*)	Extra, A (*)	Extra, A (*)
Havskräfta <i>Nephrops norvegicus</i>	1	0,86	0,86	0,81
	2	0,86	0,59	0,68
	3	0,77	0,59	0,50
	4	0,50	0,41	0,41
		Urtagen fisk med huvud (*)	Hel fisk (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Tunga <i>Solea</i> spp.	1	0,75	0,58	
	2	0,75	0,58	
	3	0,71	0,54	
	4	0,58	0,42	
	5	0,50	0,33	

(*) Färskhets-, storleks- och presentationskategorierna är de som definieras genom tillämpning av artikel 2 i förordning (EG) nr 104/2000.

BILAGA II

Gemenskapens återtags- och försäljningspriser för produkterna i bilaga 1 punkterna A, B och C i förordning (EG) nr 104/2000

Art	Storlek (*)	Återtagspriser (euro/ton)	
		Urtagen fisk med huvud (*)	Hel fisk (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sill av arten <i>Clupea harengus</i>	1	0	125
	2	0	191
	3	0	180
	4a	0	114
	4b	0	114
	4c	0	239
	5	0	212
	6	0	106
	7a	0	106
	7b	0	95
	8	0	80
Sardiner av arten <i>Sardina pilchardus</i>	1	0	292
	2	0	366
	3	0	412
	4	0	269
Haj <i>Squalus acanthias</i>	1	647	647
	2	550	550
	3	302	302
Haj <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	488	458
	2	488	427
	3	336	275
Kungsfisk <i>Sebastes</i> spp.	1	0	920
	2	0	920
	3	0	772
Torsk av arten <i>Gadus morhua</i>	1	1 180	852
	2	1 180	852
	3	1 115	656
	4	885	492
	5	623	361
Gråsej <i>Pollachius virens</i>	1	538	418
	2	538	418
	3	530	411
	4	456	224
Kolja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	719	559
	2	719	559
	3	619	429
	4	519	359

(*) Färskhets-, storleks- och presentationskategorierna är de som definieras genom tillämpning av artikel 2 i förordning (EG) nr 104/2000.

Art	Storlek (*)	Återtagspriser (euro/ton)	
		Urtagen fisk med huvud (*)	Hel fisk (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Vitling <i>Merlangius merlangus</i>	1	618	469
	2	600	450
	3	562	412
	4	384	281
Långa <i>Molva</i> spp.	1	813	670
	2	789	646
	3	718	574
Makrill av arten <i>Scomber scombrus</i>	1	0	233
	2	0	229
	3	0	223
Spansk makrill av arten <i>Scomber japonicus</i>	1	0	226
	2	0	226
	3	0	185
	4	0	138
Ansjovis <i>Engraulis</i> spp.	1	0	889
	2	0	942
	3	0	785
	4	0	327
Rödspätta <i>Pleuronectes platessa</i> — från och med den 1 januari till och med den 30 april 2006 — från och med den 1 maj till och med den 31 december 2006	1	806	440
	2	806	440
	3	773	440
	4	558	365
	1	1 113	608
	2	1 113	608
	3	1 068	608
	4	772	505
Kummel av arten <i>Merluccius merluccius</i>	1	3 308	2 609
	2	2 499	1 948
	3	2 499	1 911
	4	2 058	1 580
	5	1 911	1 507
Glasvar <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	1 694	1 594
	2	1 495	1 395
	3	1 345	1 221
	4	847	722
Sandskädda <i>Limanda limanda</i>	1	626	511
	2	476	370

(*) Färskhets-, storleks- och presentationskategorierna är de som definieras genom tillämpning av artikel 2 i förordning (EG) nr 104/2000.

Art	Storlek (*)	Återtagspriser (euro/ton)	
		Urtagen fisk med huvud (*)	Hel fisk (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Skrubbskädda <i>Platichthys flesus</i>	1	343	301
	2	260	218
Albacora <i>Thunnus alalunga</i>	1	2 229	1 798
	2	2 229	1 709
Bläckfisk <i>Sepia officinalis</i> och <i>Rossia macrosoma</i>	1	0	1 037
	2	0	1 037
	3	0	648
		Hel fisk eller urtagen fisk med huvud (*)	Fisk utan huvud (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Marulk <i>Lophius</i> spp.	1	1 749	4 565
	2	2 236	4 268
	3	2 236	4 031
	4	1 864	3 557
	5	1 032	2 549
		Samtliga presentationsformer	
		Extra, A (*)	
Räkor av arten <i>Crangon crangon</i>	1	1 432	
	2	655	
		Kokta i vatten	Färska eller kylda
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Nordhavsräkor <i>Pandalus borealis</i>	1	4 911	1 087
	2	1 722	—

(*) Färskhets-, storleks- och presentationskategorierna är de som definieras genom tillämpning av artikel 2 i förordning (EG) nr 104/2000.

Art	Storlek (*)	Försäljningspris (euro/ton)		
		Hel (*)		
Krabba <i>Cancer pagurus</i>	1	1 246		
	2	935		
		Hel (*)		Stjärt (*)
		E' (*)	Extra, A (*)	Extra, A (*)
Havskräfta <i>Nephrops norvegicus</i>	1	4 590	4 590	3 432
	2	4 590	3 149	2 881
	3	4 109	3 149	2 119
	4	2 669	2 188	1 737
		Urtagen fisk med huvud (*)	Hel fisk (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Tunga <i>Solea</i> spp.	1	5 009	3 874	
	2	5 009	3 874	
	3	4 742	3 607	
	4	3 874	2 805	
	5	3 340	2 204	

(*) Färskhets-, storleks- och presentationskategorierna är de som definieras genom tillämpning av artikel 2 i förordning (EG) nr 104/2000.

BILAGA III

Återtagspriser i de landningszoner som är mycket långt från de främsta konsumtionscentrumen

Art	Landningszon	Koefficient	Storlek (*)	Återtagspris (euro/ton)	
				Urtagen fisk med huvud (*)	Hel fisk (*)
				Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sill av arten <i>Clupea harengus</i>	Kustområdena och de irländska öarna	0,90	1	0	112
			2	0	172
			3	0	162
			4a	0	103
	Kustområdena öster om England från Berwick till Dover. Kustområdena från och med Portpatrick i syd-östra Skottland till och med Eyemouth i nord-östra Skottland samt de öar som ligger väster och norr om dessa områden. Grevskapet Downs kustområden (Nordirland)	0,90	1	0	112
			2	0	172
			3	0	162
			4a	0	103
Makrill av arten <i>Scomber scombrus</i>	Kustområdena och de irländska öarna	0,96	1	0	223
			2	0	220
			3	0	214
	Kustområdena och öarna i grevskapen Cornwall och Devon i Förenade kungariket	0,95	1	0	221
			2	0	218
			3	0	212
Kummel av arten <i>Merluccius merluccius</i>	Kustområdena från Troon i sydvästra Skottland till Wick i nordöstra Skottland och öarna belägna väster och norr om dessa områden	0,75	1	2 481	1 957
			2	1 874	1 461
			3	1 874	1 433
			4	1 544	1 185
			5	1 433	1 130
Albacora <i>Thunnus alalunga</i>	Öarna Azorerna och Madeira	0,48	1	1 070	863
			2	1 070	821
Sardiner av arten <i>Sardina pilchardus</i>	Kanarieöarna	0,48	1	0	140
			2	0	176
			3	0	198
			4	0	129
	Kustområdena och öarna i grevskapen Cornwall och Devon i Förenade kungariket	0,74	1	0	216
			2	0	271
			3	0	305
			4	0	199
	Områden vid portugisiska Atlankusten	0,93	2	0	340
			3	0	334

(*) Färskhets-, storleks- och presentationskategorierna är de som definieras genom tillämpning av artikel 2 i förordning (EG) nr 104/2000.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2177/2005**av den 23 december 2005****om fastställande av gemenskapens försäljningspriser för fiskeåret 2006 för de fiskeprodukter som förtecknas i bilaga II till rådets förordning (EG) nr 104/2000**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 104/2000 av den 17 december 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 25.1 och 25.6, och

av följande skäl:

- (1) Före fiskeårets början skall det för var och en av de produkter som finns upptagna i bilaga II till rådets förordning (EG) nr 104/2000 fastställas ett gemenskapspris för försäljning som minst motsvarar 70 % men som inte överstiger 90 % av orienteringspriset.
- (2) Orienteringspriserna för fiskeåret 2006 har fastställts för samtliga berörda produkter genom rådets förordning (EG) nr / ⁽²⁾.
- (3) Marknadspriserna varierar betydligt beroende på art och presentationsform i handeln, särskilt när det gäller bläckfisk och kummel.

- (4) Omvandlingsfaktorerna för olika arter och presentationsformer för de djupfrysta produkter som landas i gemenskapen bör fastställas i syfte att fastslå den nivå som utlöser den interventionsåtgärd som avses i artikel 25.2 i rådets förordning (EG) nr 104/2000.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fiskeri-produkter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Gemenskapspriset för försäljning enligt artikel 25.1 i förordning (EG) nr 104/2000, för fiskeåret 2006 och för de produkter som förtecknas i bilaga II till den förordningen, liksom de presentationsformer och utjämningskoefficienter som dessa hänvisar till, anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 december 2005.

På kommissionens vägnar

Joe BORG

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 17, 21.1.2000, s. 22. Förordningen ändrad genom 2003 års anslutningsakt.

⁽²⁾ Ännu ej offentliggjort i EUT.

BILAGA

FÖRSÄLJNINGSPRISER OCH OMVANDLINGSAKTORER

Art	Presentationform	Utvärderingskoefficienter	Interventionsnivå	Försäljningspris (euro per ton)
Liten hälleflundra (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	Hel eller urtagen fisk, med eller utan huvud	1,0	0,85	1 629
Kummel (<i>Merluccius</i> spp.)	Hel eller urtagen fisk, med eller utan huvud	1,0	0,85	1 043
	Filéer			
	— med skinn	1,0	0,85	1 261
	— utan skinn	1,1	0,85	1 388
Tandbraxen och pageller (<i>Dendex dentex</i> och <i>Pagellus</i> spp.)	Hel eller urtagen fisk, med eller utan huvud	1,0	0,85	1 362
Svärdfisk (<i>Xiphias gladius</i>)	Hel eller urtagen fisk, med eller utan huvud	1,0	0,85	3 467
Räkor <i>Penaeidae</i>	Djupfrysta			
a) <i>Parapenaeus longirostris</i>		1,0	0,85	3 464
b) Övriga <i>Penaeidae</i>		1,0	0,85	6 886
Sepiabläckfisk (<i>Sepia officinalis</i> och <i>Rossia macrosoma</i>) och dvärgbläckfisk (<i>Sepiella rondeletti</i>)	Djupfrysta	1,0	0,85	1 654
Bläckfisk och kalamarer (<i>Loligo</i> spp.)				
a) <i>Loligo patagonica</i>	— hel, orensad	1,00	0,85	993
	— rensad	1,20	0,85	1 191
b) <i>Loligo vulgaris</i>	— hel, orensad	2,50	0,85	2 482
	— rensad	2,90	0,85	2 879
Åttaarmad bläckfisk (<i>Octopus</i> spp.)	Djupfrysta	1,00	0,85	1 819
<i>Illex argentinus</i>	— hel, orensad	1,00	0,80	696
	— tub	1,70	0,80	1 183

Presentationform vid saluföring:

- hel, orensad: fisk som inte genomgått någon som helst beredning
- rensad: produkt som minst har tagits ur
- tub: bläckfiskens kropp har minst tagits ur och huvudet har avlägsnats

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2178/2005**av den 23 december 2005****om fastställande av referenspriser för vissa fiskeriprodukter för fiskeåret 2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 104/2000 av den 17 december 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 29.1 och 29.5, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 104/2000 föreskrivs bland annat att de referenspriser som gäller i gemenskapen får fastställas årligen per produktkategori för de produkter som omfattas av tullbefrielse på obestämd tid, enligt artikel 28.1 i samma förordning. Samma möjlighet föreskrivs för produkter som antingen omfattas av ett system med sänkta tullar som är konsoliderat enligt WTO-avtalet, eller av något annat förmånssystem och där ett referenspris måste användas.
- (2) För de produkter som anges i delarna A och B i bilaga I till förordning (EG) nr 104/2000 skall referenspriset vara lika med det återtagspris som fastställts enligt artikel 20.1 i den förordningen.
- (3) Gemenskapens återtagspriser på berörda produkter fastställdes, för fiskeåret 2006, i kommissionens förordning (EG) nr 2176/2005 ⁽²⁾.

- (4) För andra produkter än de som avses i bilagorna I och II till förordning (EG) nr 104/2000 skall referenspriset fastställas särskilt och på grundval av det viktade genomsnittet av de tullvärden som under de tre år som föregår datumet för fastställande av referenspriset konstateras på marknaderna eller hamnarna för import i medlemsstaterna.
- (5) Det anses inte nödvändigt att fastställa referenspriser för alla arter som uppfyller de kriterier som fastställs i förordning (EG) nr 104/2000, särskilt för de arter där importen från tredjeland är obetydlig.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fiskeriprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Referenspriserna för fiskeåret 2006 för fiskeriprodukter enligt artikel 29 i förordning (EG) nr 104/2000 anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 december 2005.

På kommissionens vägnar

Joe BORG

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 17, 21.1.2000, s. 22. Förordningen ändrad genom 2003 års anslutningsakt.

⁽²⁾ Se sidan 11 i detta nummer av EUT.

BILAGA (*)

1. Referenspris för produkter enligt artikel 29.3 a i förordning (EG) nr 104/2000

Arter	Storlek ⁽¹⁾	Referenspris (euro/ton)			
		Urtagen fisk med huvud ⁽¹⁾		Hel fisk ⁽¹⁾	
		Taric-tilläggsnummer	Extra, A ⁽¹⁾	Taric-tilläggsnummer	Extra, A ⁽¹⁾
Sill av arten <i>Clupea harengus</i> ex 0302 40 00	1		—	F011	125
	2		—	F012	191
	3		—	F013	180
	4a		—	F016	114
	4b		—	F017	114
	4c		—	F018	239
	5		—	F015	212
	6		—	F019	106
	7a		—	F025	106
	7b		—	F026	95
	8		—	F027	80
Större kungsfisk eller kungsfisk (<i>Sebastes spp.</i>) ex 0302 69 31 och ex 0302 69 33	1		—	F067	920
	2		—	F068	920
	3		—	F069	772
Torsk av arten <i>Gadus morhua</i> ex 0302 50 10	1	F073	1 180	F083	852
	2	F074	1 180	F084	852
	3	F075	1 115	F085	656
	4	F076	885	F086	492
	5	F077	623	F087	361
		Kokta		Färska eller frysta	
		Taric-tilläggsnummer	Extra, A ⁽¹⁾	Taric-tilläggsnummer	Extra, A ⁽¹⁾
Nordhavsräkor (<i>Pandalus borealis</i>) ex 0306 23 10	1	F317	4 911	F321	1 087
	2	F318	1 722	—	—

⁽¹⁾ Med färskhets-, storleks- och presentationskategorierna avses de som definieras genom tillämpning av artikel 2 i förordning (EG) nr 104/2000.

(*) För alla andra kategorier utom de som uttryckligen nämns i punkt 1 och 2 i bilagan skall den tilläggskod som skall anges vara kod "F499: Andra".

2. Referenspris för fiskeriprodukter enligt artikel 29.3 d i förordning (EG) nr 104/2000

Arter	Taric-tilläggsnummer	Presentation	Referenspris (EUR/ton)
1. Större kungsfisk eller kungsfisk (<i>Sebastes</i> spp.)			
ex 0303 79 35 ex 0303 79 37	F411	Hel fisk: — med eller utan huvud	941
ex 0304 20 35 ex 0304 20 37	F412	Filéer: — med ben ("standard")	1 915
	F413	— benfria	2 075
	F414	— block i förpackning med en vikt på högst 4 kg	2 262
2. Torsk (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> och <i>Gadus macrocephalus</i>) och fisk av arten <i>Boreogadus saida</i>			
ex 0303 60 11, ex 0303 60 19, ex 0303 60 90, ex 0303 79 41	F416	Hel fisk, med eller utan huvud	1 095
ex 0304 20 29	F417	Filéer: — "interfolierade" filéer eller i fisk-block, med ben ("standard")	2 428
	F418	— "interfolierade" filéer eller i fisk-block benfria	2 664
	F419	— individuella filéer eller "helt interfolierade" med skinn	2 602
	F420	— individuella filéer eller "helt interfolierade" utan skinn	2 943
	F421	— block i förpackning med en vikt på högst 4 kg	2 903
ex 0304 90 38	F422	Bitar och annat fiskkött, utom block av hackad fisk (färs)	1 406
3. Gråsej (<i>Pollachius virens</i>)			
ex 0304 20 31	F424	Filéer: — "interfolierade" filéer eller i fisk-block, med ben ("standard")	1 488
	F425	— "interfolierade" filéer eller i fisk-block benfria	1 639
	F426	— individuella filéer eller "helt interfolierade" med skinn	1 476
	F427	— individuella filéer eller "helt interfolierade" utan skinn	1 647
	F428	— block i förpackning med en vikt på högst 4 kg	1 733
ex 0304 90 41	F429	Bitar och annat fiskkött, utom block av hackad fisk (färs)	967

Arter	Taric-tilläggsnummer	Presentation	Referenspris (EUR/ton)
4. Kolja (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)		Filéer:	
ex 0304 20 33	F431	— "interfolierade" filéer eller i fisk-block, med ben ("standard")	2 264
	F432	— "interfolierade" filéer eller i fisk-block benfria	2 632
	F433	— individuella filéer eller "helt interfolierade" med skinn	2 512
	F434	— individuella filéer eller "helt interfolierade" utan skinn	2 683
	F435	— block i förpackning med en vikt på högst 4 kg	2 960
5. Alaskapollock (<i>Theragra chalcogramma</i>)		Filéer:	
ex 0304 20 85	F441	— "interfolierade" filéer eller i fisk-block, med ben ("standard")	1 136
	F442	— "interfolierade" filéer eller i fisk-block benfria	1 298
6. Sill (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)		Sillfiléer:	
ex 0304 10 97 ex 0304 90 22	F450	— med en vikt på mer än 80 g per styck	510
	F450	— med en vikt på mer än 80 g per styck	464

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2179/2005**av den 23 december 2005****om fastställande av storleken på förädlingsstödet och schablonbidraget för vissa fiskeriprodukter under fiskeåret 2006**

EUROPEISKA GEMSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 104/2000 av den 17 december 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 2814/2000 av den 21 december 2000 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 104/2000 beträffande beviljande av förädlingsstöd för vissa fiskeriprodukter ⁽²⁾, särskilt artikel 5,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 939/2001 av den 14 maj 2001 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 104/2000 beträffande beviljande av schablonmässigt stöd för vissa fiskeriprodukter ⁽³⁾, särskilt artikel 5, och

av följande skäl:

- (1) Enligt förordning (EG) nr 104/2000 får stöd beviljas för kvantiteter av vissa färska produkter som dras tillbaka från marknaden och som antingen bereds för stabilisering och efterföljande lagring eller konserveras.
- (2) Syftet med dessa stöd är att på ett tillfredsställande sätt stimulera producentorganisationerna till att förädla eller

konservera de produkter som återtagits från marknaden för att undvika att de förstörs.

- (3) Stödbeloppet bör fastställas så att det inte stör jämvikten på marknaden för produkterna i fråga och så att det inte snedvrider konkurrensen.
- (4) Stödbeloppet bör inte överstiga summan av de tekniska och ekonomiska kostnader i samband med den för stabilisering och lagring nödvändiga verksamheten, som konstaterats i gemenskapen under det fiskeår som föregår fiskeåret i fråga.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i den här förordningen är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fiskeriprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För fiskeåret 2006 skall beloppet för det förädlingsstöd som avses i artikel 23 i rådets förordning (EG) nr 104/2000 och beloppet för det schablonstöd som avses i artikel 24.4 i samma förordning fastställas enligt bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 december 2005.

På kommissionens vägnar

Joe BORG

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 17, 21.1.2000, s. 22. Förordningen ändrad genom 2003 års anslutningsakt.

⁽²⁾ EGT L 326, 22.12.2000, s. 34.

⁽³⁾ EGT L 132, 15.5.2001, s. 10.

BILAGA

1. Storleken på förädlingsstödet för produkterna i bilaga I punkterna A och B och för tunga (*Solea spp.*) i bilaga I punkt C till förordning (EG) nr 104/2000

Beredningsmetoder enligt artikel 23 i förordning (EG) nr 104/2000	Stödbelopp (euro/ton)
1	2
I. Frysning och lagring av hela eller urtagna produkter samt produkter med huvud eller styckade produkter	
— Sardiner av arten <i>Sardina pilchardus</i>	330
— Andra arter	270
II. Filetering, frysning och lagring	350
III. Saltning eller torkning och lagring av hela eller urtagna produkter samt produkter med huvud, styckade eller fileterade produkter	260
IV. Marinerings och lagring	240

2. Storleken på förädlingsstödet för övriga produkter i bilaga I punkt C till förordning (EG) nr 104/2000

Berednings- eller konserveringsmetoder enligt artikel 23 i förordning (EG) nr 104/2000	Produkter	Stödbelopp (euro/ton)
1	2	3
I. Frysning och lagring	Havskräfta <i>Nephrops norvegicus</i>	300
	Havskräftstjärtar <i>Nephrops norvegicus</i>	225
II. Borttagning av huvud, frysning och lagring	Havskräfta <i>Nephrops norvegicus</i>	280
III. Kokning, frysning och lagring	Havskräfta <i>Nephrops norvegicus</i>	300
	Krabba <i>Cancer pagurus</i>	225
IV. Pastörisering och lagring	Krabba <i>Cancer pagurus</i>	360
V. Bevarande i sump eller i bur	Krabba <i>Cancer pagurus</i>	210

3. Storleken på schablonbidraget för produkter i bilaga IV till förordning (EG) nr 104/2000

Beredningsmetoder	Stödbelopp (euro/ton)
I. Frysning och lagring av hela eller urtagna produkter samt produkter med huvud eller styckade produkter	270
II. Filetering, frysning och lagring	350

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2180/2005**av den 23 december 2005****om fastställande av stödbeloppet vid privat lagring av vissa fiskeriprodukter under fiskeåret 2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 104/2000 av den 17 december 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 2813/2000 av den 21 december 2000 om tillämpningsföreskrifter för beviljande av stöd till privat lagring av vissa fiskeriprodukter ⁽²⁾, särskilt artikel 1, och

av följande skäl:

- (1) Stödbeloppet bör inte överstiga summan av de tekniska och ekonomiska kostnader som konstaterats i gemenskapen under det fiskeår som föregått fiskeåret i fråga.
- (2) För att inte uppmuntra till långvarig lagring samt för att förkorta betalningsfristerna och minska kontrollutgifterna bör stödet till privat lagring betalas ut som ett engångsbelopp.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fiskeriprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Stödet till privat lagring i enlighet med artikel 25 i förordning (EG) nr 104/2000 av de produkter som förtecknas i bilaga II till den förordningen skall för fiskeåret 2006 fastställas enligt följande:

— första månaden: 200 euro per ton

— andra månaden: 0 euro per ton

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 december 2005.

På kommissionens vägnar

Joe BORG

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 17, 21.1.2000, s. 22. Förordningen ändrad genom 2003 års anslutningsakt.

⁽²⁾ EGT L 326, 22.12.2000, s. 30.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2181/2005**av den 23 december 2005****om fastställande av det schablonvärde som skall användas vid beräkningen av den ekonomiska ersättningen och tillhörande förskott för de fiskeriprodukter som återtagits från marknaden under fiskeåret 2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 104/2000 av den 17 december 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 21.5 och 21.8, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 104/2000 föreskrivs att en ekonomisk ersättning skall betalas till de producentorganisationer som på vissa villkor återtar de produkter som avses i bilaga I punkterna A och B i den förordningen. Värdet på denna ekonomiska ersättning skall minskas med det schablonmässigt fastställda värdet på de produkter som är avsedda för andra ändamål än som livsmedel.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 2493/2001 av den 19 december 2001 om avsättning av vissa fiskeriprodukter som har återtagits från marknaden ⁽²⁾ fastställs avsättningsmöjligheterna för de produkter som återtagits från marknaden. Det är nödvändigt att schablonmässigt fastställa värdet på dessa produkter för var och en av dessa valmöjligheter med hänsyn tagen till de genomsnittliga inkomster som kan erhållas genom en sådan avsättning i de olika medlemsstaterna.
- (3) Enligt artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 2509/2000 av den 15 november 2000 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 104/2000 beträffande beviljande av ekonomisk ersättning för återtag från marknaden av vissa fiskeriprodukter ⁽³⁾, skall det organ som ansvarar för att bevilja den ekonomiska ersättningen underrättas i de fall då en producentorganisation, eller en medlem av en sådan, saluför sina produkter i en

annan medlemsstat än där den blev erkänd. Med detta organ avses således organet i den medlemsstat där producentorganisationen erkändes. Därför bör det avdragsgilla schablonvärdet vara det som tillämpas i denna medlemsstat.

- (4) Samma beräkningsmetod bör tillämpas på förskottet på den ekonomiska ersättning som avses i artikel 6 i förordning (EG) nr 2509/2000.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fiskeriprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det schablonvärde som skall användas vid beräkningarna av den ekonomiska ersättningen och tillhörande förskott för de fiskeriprodukter som återtagits från marknaden av producentorganisationerna och använts för andra ändamål än som livsmedel, i enlighet med artikel 21.5 i förordning (EG) nr 104/2000, skall för fiskeåret 2006 fastställas till de värden som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Det schablonvärde som kan dras av från den ekonomiska ersättningen och tillhörande förskott skall vara det som tillämpas i den medlemsstat där producentorganisationen erkänts.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 17, 21.1.2000, s. 22. Förordningen ändrad genom 2003 års anslutningsakt.

⁽²⁾ EGT L 337, 20.12.2001, s. 20.

⁽³⁾ EGT L 289, 16.11.2000, s. 11.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 december 2005.

På kommissionens vägnar

Joe BORG

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Schablonvärden

Användning av de återtagna produkterna	euro/ton
1. Användning efter beredning till mjöl (avsett för djurfoder):	
a) för sill av arten <i>Clupea harengus</i> och makrill av arterna <i>Scomber scombrus</i> och <i>Scomber japonicus</i> :	
— Danmark och Sverige	70
— Förenade kungariket	50
— övriga medlemsstater	17
— Frankrike	1
b) för räkor av arten <i>Crangon crangon</i> och nordhavsräkor (<i>Pandalus borealis</i>):	
— Danmark och Sverige	0
— övriga medlemsstater	10
c) för övriga produkter:	
— Danmark	40
— Sverige, Portugal och Irland	17
— Förenade kungariket	28
— övriga medlemsstater	1
2. Användning i färskt eller konserverat tillstånd (avsett för djurfoder)	
a) sardiner av arten <i>Sardina pilchardus</i> och ansjovis (<i>Engraulis</i> spp.):	
— samtliga medlemsstater	8
b) övriga produkter:	
— Sverige	0
— Frankrike	30
— övriga medlemsstater	38
3. Användning som agn eller bete	
— Frankrike	45
— övriga medlemsstater	10
4. Andra användningar än som livsmedel	0

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2182/2005

av den 22 december 2005

om ändring av förordning (EG) nr 1973/2004 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1782/2003 när det gäller de stödsystem som avses i avdelningarna IV och IVa i den förordningen och användningen av uttagen mark för produktion av råvaror

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001 ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 145 och 155, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 99.3 i förordning (EG) nr 1782/2003 får det begärda stödbeloppet för utsäde inte överskrida det tak som fastställts av kommissionen. Om det totala begärda stödbeloppet överskrider det fastställda taket skall stödet per jordbrukare minskas proportionellt.
- (2) I kapitel 10 i kommissionens förordning (EG) nr 1973/2004 ⁽²⁾ föreskrivs villkoren för stöd för utsäde. Enligt artikel 49 i den förordningen kan stöd för utsäde endast beviljas under förutsättning att mottagaren har salufört utsädet för sådd senast den 15 juni året efter skörden.
- (3) Om en eventuell minskningskoefficient måste tillämpas under samma år uppstår allvarliga svårigheter att genomföra den nya ordningen. Det enda alternativet för att undvika tillämpning av en sådan minskningskoefficient är att bevilja i princip alla stödutbetalningar i samband med saluföringen av utsädet, dvs. när den sammanlagda utsädeskvantiteten är känd. Detta skulle dock väsentligt försena utbetalningen till jordbrukarna och eventuellt orsaka dem ekonomiska problem. Ett system för förskottsutbetalning av stöd för utsäde bör införas, så att en sådan situation inte uppstår.

(4) I förordning (EG) nr 1782/2003, ändrad genom förordning (EG) nr 864/2004 ⁽³⁾, fastställs bestämmelser för kopplat stöd för bomull, olivolja och råtabak.

(5) Enligt kapitel 10a i avdelning IV i förordning (EG) nr 1782/2003 kan direktstöd beviljas för produktion av bomull. Det är därför nödvändigt att fastställa tillämpningsföreskrifter för beviljande av sådant stöd.

(6) I artikel 110b.1 i förordning (EG) nr 1782/2003 föreskrivs att hektarstöd för bomull kan beviljas på villkor att jordbrukaren använder godkända sorter och odlar bomullen på av medlemsstaterna godkänd mark. Kriterierna för godkännande bör därför fastställas, både vad gäller de sorter och den jordbruksmark som är lämpade för bomullsproduktion.

(7) För att vara berättigade till hektarstöd för bomull måste jordbrukarna beså godkänd mark. Ett kriterium för definition av sådd bör fastställas. Medlemsstaternas fastställande av lägsta planteringstäthet för denna mark, mot bakgrund av jord- och klimatförhållanden och regionala särdrag, bör utgöra ett objektiva kriterium för fastställande av om sådden skett enligt föreskrifterna.

(8) Om de nationella basarealer för bomull som fastställs i artikel 110c.1 i förordning (EG) nr 1782/2003 överskrider, sker en minskning av det stödbelopp som betalas ut per stödberättigande hektar. För Grekland är det lämpligt att ange beräkningssättet för denna stödminskning, eftersom den nationella arealen är uppdelad i delarealer för vilka det tillämpas skilda belopp.

(9) Medlemsstaterna bör införa godkännande av branschorganisationer för bomullsproduktion på grundval av objektiva kriterier när det gäller organisationernas storlek, deras uppgifter och deras interna struktur. En branschorganisationens storlek bör fastställas med hänsyn till hur viktigt det är för de rensningsföretag som är medlemmar att få tillgång till tillräckliga kvantiteter orensad bomull. Eftersom branschorganisationens främsta mål är att förbättra kvaliteten på den bomull som skall levereras, bör den leda åtgärder på detta område till förmån för sina medlemmar.

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 118/2005 (EUT L 24, 27.1.2005, s. 15).

⁽²⁾ EUT L 345, 20.11.2004, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1044/2005 (EUT L 172, 5.7.2005, s. 76).

⁽³⁾ EUT L 161, 30.4.2004, s. 48. Rättad i EUT L 206, 9.6.2004, s. 20.

- (10) För att undvika komplikationer i fråga om förvaltningen av stödsystemet, bör en och samma producent endast kunna vara medlem i en branschorganisation. När en producent som är medlem i en branschorganisation åtar sig att leverera sin bomullsproduktion bör denna, av samma skäl, endast kunna leverera till ett rensningsföretag som är medlem i samma organisation.
- (11) I enlighet med artikel 110e i förordning (EG) nr 1782/2003 kan branschorganisationerna besluta att differentiera det stöd som producentmedlemmarna har rätt till. Differentieringsskalan bör fastställas med hänsyn till kriterier rörande särskilt den leveransklara bomullens kvalitet, men inte till produktionsökningar. Branschorganisationerna bör av denna anledning fastställa olika kategorier av skiften bland annat utifrån kriterier som kvaliteten på den bomull som produceras på dessa skiften.
- (12) För att stödbeloppet till de bomullsproducenter som ingår i branschorganisationerna skall kunna fastställas, måste skalan baseras på metoden för fördelning av det totala differentierade stödbeloppet mellan de olika skifteskategorierna, förfarandena för utvärdering och klassificering av varje skifte till någon av dessa kategorier, beräkningen av stödbeloppet per stödberättigande hektar med hänsyn till den disponibla budgeten för varje kategori, samt det totala antalet hektar inom varje kategori.
- (13) För att skiftena skall kunna klassificeras inom någon av de kategorier som fastställts enligt skalan, måste den levererade bomullen analyseras i alla berörda parter närvaro.
- (14) Eftersom producentmedlemmen inte är skyldig att leverera sin bomull, måste han ha rätt till minst den icke-differentierade delen av stödet, även om leverans uteblir. Vid fastställandet av differentieringsskalan måste hänsyn tas till att en sådan situation kan uppstå, och skalan måste alltså innehålla ett minimistödbelopp per stödberättigande hektar vid utebliven leverans.
- (15) För att tillämpningen av skalan skall kunna innebära en förenkling bör alla skiften tillhörande samma producent kunna betraktas som tillhörande samma kategori skiften som ger bomull av samma kvalitet.
- (16) Efter att ha tagit emot branschorganisationens meddelande om de stödbelopp som skall betalas ut till de producerande medlemmarna, bör utbetalningsorganet göra nödvändiga kontroller och sedan betala ut stödet.
- (17) Skalan måste ha godkänts av medlemsstaten. För att de producerande medlemmarna skall kunna underrättas i god tid, är det lämpligt att föreskriva ett datum före vilket medlemsstaten måste ha beslutat att godkänna eller inte godkänna branschorganisationens skala samt eventuella ändringar av denna skala. Eftersom branschorganisationen inte är skyldig att anta en differentieringsskala, bör den själv, efter att ha underrättat medlemsstaten, kunna besluta att avbryta tillämpningen av skalan.
- (18) Stödordningen för bomull innebär att medlemsstaterna meddelar sina producenter viss information rörande bomullsodling, såsom godkända sorter, målkriterier för markgodkännande och bestämmelser om lägsta planteringstäthet. För att jordbrukarna skall kunna få informationen i god tid, bör medlemsstaterna meddela informationen före ett fastställt datum.
- (19) Eftersom kommissionen ansvarar för kontrollen av att bestämmelserna rörande tillämpningen av det särskilda bomullsstödet tillämpas på rätt sätt, bör medlemsstaterna i god tid förse kommissionen med samma information tillsammans med uppgifter om branschorganisationerna.
- (20) Genom tillämpningen av den stödordning för bomull som föreskrivs i förordning (EG) nr 1782/2003 blir bestämmelserna i kommissionens förordning (EG) nr 1591/2001 av den 2 augusti 2001 om tillämpningsföreskrifter för stödordningen för bomull⁽¹⁾ överflödiga. Den förordningen bör därför upphävas.
- (21) Enligt kapitel 10b i avdelning IV i förordning (EG) nr 1782/2003 kan direktstöd beviljas för olivodlingar. Det är därför nödvändigt att fastställa tillämpningsföreskrifter för beviljande av sådant stöd.
- (22) Enligt artikel 110i i förordning (EG) nr 1782/2003 skall medlemsstaterna fastställa högst fem kategorier olivodlingsarealer och fastställa ett stöd per GIS-olivhektar för var och en av dessa kategorier. Kommissionen måste därför fastställa en gemensam ram för miljörelaterade och sociala kriterier, knutna till olivodlingsområdenas särdrag och sociala traditioner.
- (23) För att kontrollerna skall kunna förbättras är det nödvändigt att informationen om vilken kategori olivlundar som respektive odlare tillhör registreras i det geografiska informationssystemet för olivodling. Det är lämpligt att föreskriva en möjlighet att ändra kategorierna en gång om året, så att hänsyn kan tas till ändrade miljömässiga och sociala villkor.
- (24) Stödet för olivodling beviljas per GIS-olivhektar. Det är därför nödvändigt att beräkna den stödberättigande arealen för varje jordbrukare enligt en gemensam metod där varje ytenhet uttrycks i GIS-olivhektar. För att underlätta de administrativa förfarandena, är det lämpligt att föreskriva undantagsåtgärder, dels för skiften med en ministorlek som skall fastställas av medlemsstaten, dels för olivodlingsskiften som är belägna i en administrativ enhet där medlemsstaten infört ett alternativ till systemet med GIS-olivhektar.

⁽¹⁾ EGT L 210, 3.8.2001, p. 10. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1486/2002 (EGT L 223, 20.8.2002, s. 3).

- (25) För utbetalningen av stöd per GIS-olivhektar, är det lämpligt att medlemsstaterna, i ett inledningsskede och i syfte att i god tid informera jordbrukarna, i början av varje år fastställer ett preliminärt stöd per GIS-olivhektar för varje kategori olivlundar. Det preliminära beloppet bör beräknas på grundval av tillgängliga uppgifter rörande det antal jordbrukare och de arealer som omfattas av stöd för olivodling. Medlemsstaterna fastställer senare det definitiva stödbeloppet, på grundval av mer exakta uppgifter.
- (26) Enligt ett av de villkor för stödberättigande när det gäller stöd för olivodling, får det antal olivträd som olivlundens utgörs av inte skilja sig med mer än 10 % från det antal som registrerades den 1 januari 2005. För att kunna kontrollera att denna bestämmelse iakttas bör medlemsstaterna, före detta datum, fastställa vilka uppgifter som krävs för att identifiera det berörda skiftet. För Frankrike och Portugal är det nödvändigt att föreskriva att fastställandet av vilka uppgifter som skall lämnas för berörda skiften senareläggs, så att hänsyn kan tas till arealer som planterats med olivträd inom ramen för program som godkänts enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 1638/98 av den 20 juli 1998 om ändring av förordning nr 136/66/EEG om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter⁽¹⁾.
- (27) För att kommissionen skall kunna kontrollera att bestämmelserna rörande utbetalning av stöd för olivodling tillämpas på rätt sätt, bör medlemsstaterna regelbundet meddela uppgifter om de olivodlingsarealer som omfattas av stöd och om vilken stödnivå som tillämpas för varje kategori olivlundar.
- (28) Enligt kapitel 10c i avdelning IV i förordning (EG) nr 1782/2003 kan direktstöd beviljas för produktion av tobak. Det är därför nödvändigt att fastställa tillämpningsföreskrifter för beviljande av sådant stöd.
- (29) Av tydlighetsskäl bör vissa definitioner införas.
- (30) De olika tobakssorterna bör klassificeras i grupper utifrån torkningsmetoder och produktionskostnader och på grundval av de beskrivningar som används i den internationella handeln.
- (31) Med hänsyn till den roll som företag som utför den första bearbetningen innehar i egenskap av avtalspartner, bör dessa ha rätt att underteckna odlingsavtal. Godkännandet bör dras in när bestämmelserna inte iakttas, och medlemsstaterna bör fastställa de särskilda villkor som skall gälla för bearbetning av tobak.
- (32) I enlighet med artikel 110k i förordning (EG) nr 1782/2003 är det lämpligt att för varje tobakssortgrupp och på grundval av de traditionella produktionsområdena fastställa vilka produktionsområden som skall vara godkända för beviljande av bidrag. Medlemsstaterna bör dock tillåtas att begränsa produktionsområdena, särskilt i syfte att förbättra produktionskvaliteten.
- (33) För att möjliggöra kontroller och en effektiv förvaltning av stödutbetalningarna, bör tobak produceras enligt odlingsavtal som sluts mellan jordbrukarna och de företag som utför den första bearbetningen. De viktigaste punkter som för varje skörd skall ingå i odlingsavtalet bör fastställas. För att redan från början av skördeåret kunna garantera producenterna stabil avsättning för den kommande skörden samt regelbundna leveranser till bearbetningsföretagen är det dessutom lämpligt att i tillräckligt god tid fastställa tidsfristerna för undertecknande och registrering av dessa avtal.
- (34) För att möjliggöra effektiva kontroller bör det också föreskrivas att de viktigaste uppgifterna om varje enskild producent bör lämnas vid ingående av odlingsavtal med en producentsammanslutning. För att undvika snedvridning av konkurrensen och övervakningssvårigheter, bör den första bearbetningen inte kunna utföras av producentsammanslutningar. I syfte att ta hänsyn till marknadsstrukturerna är det lämpligt att föreskriva att en jordbrukare endast kan tillhöra en sammanslutning.
- (35) Stöd bör endast kunna beviljas för råttobak som är av fullgod handelskvalitet och fri från vissa egenskaper som hindrar normal saluföring.
- (36) Med hänsyn till stödordningens särdrag, bör eventuella tvister kunna lösas via gemensamma kommittéer.
- (37) För att det finansiella anslaget för råttobak skall kunna förvaltas på rätt sätt, bör medlemsstaterna tidigt under skördeåret fastställa ett preliminärt stödbelopp per sort eller sortgrupp. Det slutliga stödbeloppet bör fastställas efter det att alla leveranser skett. Det slutliga stödbeloppet bör inte överstiga stödnivån för 2005.
- (38) Medlemsstaterna bör ha rätt att med hänsyn till den levererade tobakens kvalitet differentiera det stödbelopp som fastställs per sort och sortgrupp, i syfte att uppmuntra till att förbättra kvaliteten inom tobaksodlingen och höja dess värde.

⁽¹⁾ EGT L 210, 28.7.1998, s. 32. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 865/2004 (EUT L 161, 30.4.2004, s. 97, rättad i EUT L 206, 9.6.2004, s. 37).

- (39) Stödet bör betalas för den kvantitet bladtobak som jordbrukarna levererar till bearbetningsföretagen, under förutsättning att minimikraven i fråga om kvalitet är uppfyllda. Stödet bör justeras när vattenhalten i levererad tobak skiljer sig från den vattenhalt som fastställts för varje sortgrupp på grundval av rimliga kvalitetskrav. För att förenkla kontroll vid leverans är det lämpligt att fastställa provtagningarnas omfattning och frekvens, samt den metod som skall användas för beräkning av den anpassade vikten för fastställande av vattenhalten.
- (40) Den period under vilken tobaken får levereras till bearbetningsföretagen bör begränsas, så att orättmätig överföring av tobak från en skörd till en annan kan förhindras. I flera medlemsstater är det fortfarande praxis att inte utföra kontroller på den plats där tobaken framställs utan där den levereras. Det är lämpligt att fastställa de platser dit tobaken skall levereras samt de kontroller som skall genomföras. Sådana uppköpscentrum bör godkännas av medlemsstaterna.
- (41) Villkoren för stödutbetalning bör fastställas, så att bedrägeri kan undvikas. Det är dock medlemsstaternas ansvar att föreskriva vidare förvaltnings- och kontrollbestämmelser.
- (42) Stöd kan endast betalas ut efter leveranskontroll av all den tobak som producerats i en medlemsstat, så att det kan säkerställas att de aktuella transaktionerna verkligen genomförts. Det är dock lämpligt att föreskriva förskottsbetalningar till producenterna motsvarande 50 % av det preliminära stödbelopp som skall betalas ut, på villkor att tillräckligt stor säkerhet har ställts.
- (43) Av administrativa skäl bör det stöd som betalas ut i en medlemsstat endast beviljas för produkter som producerats inom den medlemsstatens gränser. Det behövs bestämmelser som gör det möjligt att ta hänsyn till bearbetning av tobak som sker i en annan medlemsstat än den där tobaken producerats. I sådana fall är det lämpligt att den berörda kvantiteten råttobak beaktas i den medlemsstat där den producerats till förmån för producenterna i den medlemsstaten.
- (44) Till följd av reformen av tobakspolitiken kommer återköpsprogrammet för tobakskvoter att upphöra att gälla. De producenter som deltog i programmet under 2002 och 2003 kommer dock att fortsätta att ta emot återköpsbetalningar fram till 2007 respektive 2008. För närvarande är återköpspriset fastställt i procent av tobaksbidraget för ett visst skördeår. Den nuvarande ordningen för tobaksstöd kommer att upphöra den 1 januari 2006, och det är därför nödvändigt att som en övergångsåtgärd införa en ny grund för beräkning av det framtida kvot-
återköpspriset. Bidragsnivåerna för råttobak har inte ändrats under skördeåren 2002–2005. För kontinuitetens skull är det därför lämpligt att tillämpa bidragsnivån 2005 som grundval för beräkning av återköpspriset.
- (45) Till följd av avskaffandet av den garantitröskel och det bidragssystem som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 2075/92 ⁽¹⁾ kan kommissionens förordning (EG) nr 2848/98 av den 22 december 1998 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 2075/92 när det gäller stödordningen, produktionskvoterna och det särskilda stöd som skall beviljas till producentsammanslutningar inom sektorn för råttobak ⁽²⁾ upphävas. Bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 85/93 av den 19 januari 1993 om kontrollorgan inom tobakssektorn ⁽³⁾ har blivit överflödiga och kan därför upphävas.
- (46) Förordning (EG) nr 1973/2004 bör därför ändras.
- (47) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för direktstöd.
- HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.
- Artikel 1*
- Förordning (EG) nr 1973/2004 skall ändras på följande sätt:
1. I artikel 1.1 skall följande led läggas till:
- "q) grödspecifikt stöd för bomull som föreskrivs i kapitel 10a i avdelning IV i den förordningen,
- r) stöd för olivodlingar som föreskrivs i kapitel 10b i avdelning IV i den förordningen,
- s) tobaksstöd som föreskrivs i kapitel 10c i avdelning IV i den förordningen."
2. Artikel första stycket 3 a skall ersättas med följande:
- "a) senast den 15 september det aktuella året, de tillgängliga uppgifterna om arealerna, eller kvantiteterna när det rör sig om mjölkbidrag och tilläggsstöd enligt artiklarna 95, 96, 99 och 100k i förordning (EG) nr 1782/2003, för vilka stödet har begärts för det kalenderåret, i förekommande fall uppdelade per delbasareal."
- ⁽¹⁾ EGT L 215, 30.7.1992, s. 70. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1679/2005 (EUT L 271, 15.10.2005, s. 1).
- ⁽²⁾ EGT L 358, 31.12.1998, s. 17. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1809/2004 (EUT L 318, 19.10.2004, s. 18).
- ⁽³⁾ EGT L 12, 20.1.1993, s. 9.

3. Artikel 21.1 skall ersättas med följande:

"1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 28 i förordning (EG) nr 1782/2003 skall stödet för stärkelsepotatis betalas ut till jordbrukaren av den medlemsstat på vars territorium det företag som levererar potatis till framställning av potatisstärkelse är beläget, när samtliga jordbrukarens kvantiteter för regleringsåret levererats till det stärkelseproducerande företaget och inom fyra månader från den dag då det bevis som avses i artikel 20 i den här förordningen lämnades och de villkor som avses i artikel 19 i den här förordningen uppfyllts."

4. Följande artikel skall införas som artikel 49a:

"Artikel 49a

Förskott

Medlemsstaten får bevilja förskott till utsädesproducenter från och med den 1 december regleringsåret. Förskotten skall stå i proportion till den kvantitet utsäde som redan saluförts för sådd i den mening som avses i artikel 49, under förutsättning att alla villkor i kapitel 10 är uppfyllda."

5. Följande kapitel skall införas som kapitel 17a:

"KAPITEL 17a

GRÖDSPECIFIKT STÖD FÖR BOMULL

Artikel 171a

Godkännande av jordbruksmark för bomullsproduktion

Medlemsstaterna skall fastställa objektiva kriterier på grundval av vilken mark som skall godkännas för grödspecifikt stöd för bomull i enlighet med artikel 110a i förordning (EG) nr 1782/2003.

Kriterierna skall vara grundade på en eller flera av följande faktorer:

- a) Jordbruksekonomi i de regioner som har en betydande bomullsproduktion.
- b) Jordmåns- och klimatförhållandena i de områden där de berörda arealerna är belägna.
- c) Förvaltningen av bevattningsresurserna.
- d) Växtföljd och odlingsteknik som tar hänsyn till miljön.

Artikel 171aa

Godkännande av sorter för sådd

Medlemsstaterna skall godkänna de sorter som registrerats i gemenskapens katalog som överensstämmer med marknadsbehoven.

Artikel 171ab

Villkor för stödberättigande

Sådd av de arealer som avses i artikel 100b.1 i förordning (EG) nr 1782/2003 skall ske enligt en lägsta planteringsstatistisk som skall fastställas av medlemsstaten på grundval av jordmåns- och klimatförhållandena och, i förekommande fall, regionala särdrag.

Artikel 171ac

Jordbrukspraxis

Medlemsstaterna skall ha rätt att fastställa särskilda bestämmelser rörande den jordbrukspraxis som är lämplig för att odling skall kunna ske inom ramen för normala tillväxtförhållanden, med undantag för skördeverksamhet.

Artikel 171ad

Beräkning av stödet per stödberättigande hektar

1. Utan att det påverkar artikel 171ag i den här förordningen och om den stödberättigande arealen, när det gäller Spanien och Portugal, överskrider den nationella basareal som föreskrivs i artikel 110c.1 i förordning (EG) nr 1782/2003, skall det stöd som föreskrivs i punkt 2 i nämnda artikel multipliceras med en minskningskoefficient som erhålls genom att basarealen divideras med den stödberättigande arealen.

2. Utan att det påverkar artikel 171ag i den här förordningen och om den stödberättigande bomullsarealen, när det gäller Grekland, överskrider 300 000 hektar, skall stödet per hektar beräknas genom att summan av 594 euro multiplicerat med 300 000 hektar och ett kompletterande belopp multiplicerat med den överskjutande arealen (dvs. den del med vilken 300 000 ha överskrider) divideras med den totala stödberättigande arealen.

Det kompletterande belopp som avses i första stycket skall vara

— 342,85 euro om den stödberättigande arealen överskrider 300 000 hektar men omfattar högst 370 000 hektar,

— 342,85 euro multiplicerat med en minskningskoefficient på 70 000 dividerat med det antal stödberättigande hektar som överskrider 300 000, om den stödberättigande arealen omfattar mer än 370 000 hektar.

*Artikel 171ae***Godkännande av branschorganisationer**

Varje år skall medlemsstaterna, före den 31 december för det påföljande årets sådd, godkänna alla branschorganisationer som ansökt om godkännande och som

- a) omfattar en sammanlagd areal över en gräns (minst 10 000 ha) som fastställts av medlemsstaten och svarar mot kriterierna för godkännande enligt artikel 171a samt omfattar minst ett rensningsföretag,
- b) bedriver en väl definierad verksamhet, som bland annat syftar till
 - att öka utnyttjandet av den orensade bomull som framställs,
 - att förbättra kvaliteten på orensad bomull så att den svarar mot rensningsföretagets behov,
 - att främja miljövänliga metoder,
- c) har antagit en intern arbetsordning med bestämmelser som rör
 - villkoren för medlemskap och avgifter, i överensstämmelse med nationell lagstiftning och gemenskapens lagstiftning,
 - i förekommande fall, en skala för differentiering av stödet per kategori skiften, som skall fastställas särskilt med hänsyn till kvaliteten på den orensade bomull som skall levereras.

För 2006 skall medlemsstaterna godkänna branschorganisationerna för bomullsproduktion före den 28 februari 2006.

*Artikel 171af***Producenternas skyldigheter**

1. En producent får inte vara medlem i flera branschorganisationer.
2. En producent som är medlem i en branschorganisation är skyldig att leverera den producerade bomullen till ett rensningsföretag som tillhör samma organisation.
3. Producenternas medlemskap i en producentorganisation skall vara frivilligt.

*Artikel 171ag***Differentiering av stödet**

1. Efter det att den ökning som avses i artikel 110f.2 i förordning (EG) nr 1782/2003 räknats med, skall nedanstående fastställas i enlighet med den skala som föreskrivs i artikel 110e i nämnda förordning (nedan kallad "skalan"):

- a) det stöd per stödberättigande hektar som en producerande medlem skall erhålla, baserat på klassificeringen av dennes skiften i de fastställda kategorier som avses i punkt 2,
- b) metoden för fördelning per kategori skiften, i enlighet med punkt 2, av det totala belopp som avsatts för differentiering av stödet.

För tillämpningen av led a skall basbeloppet vara minst lika högt som den icke differentierade delen av stödet per stödberättigande hektar enligt artikel 110c.2 i förordning (EG) nr 1782/2003, eventuellt anpassat i enlighet med punkt 3 i nämnda artikel.

Den beräkning som avses i led a skall också kunna användas i en situation där leverans till rensningsföretaget uteblir. I detta fall skall det minimistöd per stödberättigande hektar som den berörda producerande medlemmen erhåller minst motsvara den icke differentierade delen av stödet per stödberättigande hektar enligt artikel 110c.2 i förordning (EG) nr 1782/2003, eventuellt anpassat i enlighet med punkt 3 i nämnda artikel.

2. Skiftena skall klassificeras i flera kategorier, som skall fastställas av branschorganisationerna med hänsyn till minst ett av följande kvalitetskriterier:

- a) Den producerade bomullens fiberlängd.
- b) Den producerade bomullens vattenhalt.
- c) Graden av orenheter i den producerade bomullen.

I skalan skall de förfaranden fastställas som gör det möjligt att bedöma varje skifte gentemot dessa kriterier och klassificera det i någon av de fastställda kategorierna.

Skalan får aldrig innehålla kriterier som rör produktionsökning och utsläppande på marknaden av bomullen.

För tillämpningen av skalan får alla skiften tillhörande samma producent betraktas som tillhörande samma genomsnittliga kategori skiften som ger bomull av samma kvalitet.

3. Om så krävs för att bomullen skall kunna klassificeras inom skalan per kategori skiften, skall ett representativt urval av den orensade bomullen analyseras vid leveransen till rensningsföretaget i närvaro av alla berörda parter.

4. Branschorganisationen skall meddela utbetalningsstället det belopp som med tillämpning av skalan skall betalas ut till varje producent. Utbetalningsstället skall betala ut stödet efter det att de berörda stödbeloppens förenlighet och berättigande kontrollerats.

Artikel 171ah

Godkännande och ändring av skalan

1. Skalan skall meddelas den berörda medlemsstaten en första gång med sikte på ett godkännande före den 28 februari 2006, för sådden 2006.

Medlemsstaten skall besluta att godkänna eller inte godkänna skalan inom en månad efter det att den mottagit meddelandet.

2. De godkända branschorganisationerna skall före den 31 januari meddela den berörda medlemsstaten de ändringar av skalan som vidtagits för sådden det innevarande året.

Dessa ändringar av skalan skall betraktas som godkända om den berörda medlemsstaten inte redovisar invändningar mot dem inom en månad från och med det datum som avses i första stycket.

Om ändringarna av skalan inte godkänns skall stödet beräknas på grundval av den godkända skalan, utan hänsyn till icke godkända ändringar.

3. Om branschorganisationen beslutar att upphöra att tillämpa skalan, skall den underrätta medlemsstaten om detta. Upphörandet träder i kraft för sådden det påföljande året.

Artikel 171ai

Meddelanden till producenter och till kommissionen

1. Före den 31 januari det berörda året skall medlemsstaterna meddela de bomullsproducerande jordbrukarna följande:

a) Godkända sorter; sorter som godkänts i enlighet med artikel 171aa efter detta datum, skall meddelas jordbrukarna före den 15 mars samma år.

b) Kriterier för markgodkännande.

c) Lägsta planteringstäthet för bomullsplanter enligt artikel 171ab.

d) Den jordbrukspraxis som krävs.

2. Om godkännandet för en sort återkallas, skall medlemsstaterna meddela jordbrukarna senast den 31 januari för det påföljande årets sådd.

3. Medlemsstaterna skall meddela kommissionen följande uppgifter:

a) Senast den 30 april det berörda året, namnen på godkända branschorganisationer och uppgifter om areal, produktionspotential, antal anslutna producenter, antal anslutna rensningsföretag och deras rensningskapacitet.

b) Senast den 15 september det berörda året, besädda arealer för vilka ansökningar om särskilt bomullsstöd har lämnats in.

c) Senast den 31 juli det påföljande året, de slutliga uppgifterna om besädda arealer för vilka det särskilda bomullsstödet faktiskt har betalats ut för det beaktade året, efter avdrag (i förekommande fall) för de minskningar av arealen som föreskrivs i del II, avdelning IV, kapitel I i förordning (EG) nr 796/2004."

6. Följande kapitel skall införas som kapitel 17b:

"KAPITEL 17b

STÖD FÖR OLIVODLINGAR

Artikel 171b

Kategorier olivodlingar

1. Medlemsstaterna skall identifiera de olivodlingar som berättigar till stöd enligt artikel 110g i förordning (EG) nr 1782/2003 och skall klassificera dem i högst fem kategorier på grundval av kriterier som valts bland följande:

a) Miljökriterier:

i) Skiftena är svårtillgängliga.

ii) Det finns risk för fysisk försämring av jordarna.

iii) Olivodlingarnas särskilda karaktär: olivodlingarna är gamla, av kulturellt eller landskapsmässigt värde, odlade på en sluttning, består av traditionella eller sällsynta sorter eller är belägna i naturskyddade områden.

b) Sociala kriterier:

- i) Områden som är starkt beroende av odling av oliver.
- ii) Traditionella olivodlingsområden.
- iii) Områden med ogynnsamma ekonomiska indikatorer.
- iv) Företag som riskerar att överge olivodlingarna.
- v) Olivodlingarnas andel i företaget.
- vi) Områden med karaktäristiska drag som SUB- och SGB-produktion, ekologisk och integrerad produktion.

2. Medlemsstaterna skall för varje berörd jordbrukare fastställa till vilken kategori enligt punkt 1 som varje stödberättigande olivodlingsskifte hör. Denna information skall registreras i det geografiska informationssystemet för olivodlingar ("GIS för olivodlingar").

3. Medlemsstaterna får en gång om året anpassa de olivodlingskategorier som definierats med tillämpning av punkt 1.

När anpassningen av kategorierna leder till att olivodlingarna måste omklassificeras, skall den nya klassindelningen gälla från och med det år som följer på anpassningsåret.

Artikel 171ba

Beräkning av arealer

1. Medlemsstaterna skall beräkna den stödberättigande arealen för varje producent, med hjälp av den gemensamma metod som fastställs i bilaga XXIV.

Arealerna skall vara uttryckta i GIS-olivhektar, med två decimaler.

2. Trots vad som sägs i punkt 1, skall den gemensamma metod som fastställs i bilaga XXIV inte tillämpas i följande fall:

- a) Olivodlingsskiftet är av en minimistorlek som skall fastställas av medlemsstaten, men som högst får vara 0,1 hektar.
- b) Olivodlingsskiftet finns i en administrativ enhet som inte ingår i den grafiska referensdatabasen i det geografiska informationssystemet för olivodlingar.

I dessa fall skall medlemsstaten fastställa olivodlingsarealen med objektiva kriterier som underlag och på ett sätt som garanterar likabehandling av jordbrukarna.

Artikel 171bb

Stödbeloppet

1. Före den 31 januari varje år skall medlemsstaterna fastställa det preliminära stödbeloppet per GIS-olivhektar, för varje kategori olivodlingar.

2. Före den 31 oktober det berörda året skall medlemsstaterna fastställa stödbeloppet per GIS-olivhektar, för varje kategori olivodlingar.

Detta belopp skall beräknas genom att det preliminära belopp som avses i punkt 1 multipliceras med en koefficient som är lika med det maximala stödbelopp som fastställs i artikel 110i.3 i förordning (EG) nr 1782/2003, med hänsyn tagen till den eventuella minskning som föreskrivs i punkt 4 i nämnda artikel, dividerat med summan av de belopp som blir resultatet när det preliminära stödbelopp som avses i punkt 1 i den här artikeln, fastställt för varje kategori, multipliceras med motsvarande areal.

3. Medlemsstaterna får tillämpa punkterna 1 och 2 på regional nivå.

Artikel 171bc

Fastställande av grundläggande uppgifter

1. Med tillämpning av artikel 110h c i förordning (EG) nr 1782/2003 skall medlemsstaterna på grundval av uppgifter ur GIS-databasen för olivodlingar och jordbrukarnas deklARATIONER, senast den 1 januari 2005, för varje olivodlingsskifte fastställa antal stödberättigande olivträd samt deras placering, antalet icke stödberättigande olivträd och deras placering, olivodlingsarealen och den stödberättigande arealen för olivodlingsskiftet samt skiftets kategori i enlighet med artikel 182.

2. När det gäller arealer som planterats med olivträd inom ramen för nyplanteringsprogrammen i Frankrike och Portugal, vilka godkänts av kommissionen i enlighet med artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 1638/98 (*), och som registrerats i GIS för olivodlingar före den 1 januari 2007, skall medlemsstaterna fastställa de uppgifter som avses i punkt 1 i den här artikeln den 1 januari 2006 för skiften som planterats under 2005 och den 1 januari 2007 för skiften som planterats 2006. Uppgifterna skall meddelas jordbrukarna senast i den samlade ansökan för 2007.

Artikel 171bd

Meddelanden

Varje år skall medlemsstaterna meddela kommissionen följande:

a) Senast den 15 september: Uppgifter rörande olivodlingsarealerna uppdelade per kategori för vilka stöd har beviljats för det innevarande året.

b) Senast den 31 oktober:

i) Uppgifter rörande de arealer enligt led a som betraktas som stödberättigande, med beaktande av de minskningar eller korrigeringar som föreskrivs i artikel 51 i förordning (EG) nr 796/2004.

ii) Stödnivån per kategori olivodlingar.

c) Senast den 31 juli: De slutliga uppgifter rörande de olivodlingsarealer, uppdelade per kategori, för vilka stöd faktiskt har betalats ut för det föregående året.

(*) EGT L 210, 28.7.1998, s. 32. Förordningen upphävd genom förordning (EG) nr 865/2004 (EUT L 161, 30.4.2004, s. 97, rättad i EUT L 206, 9.6.2004, s. 37)."

7. Följande kapitel 17c skall föras in:

"KAPITEL 17c

TOBAKSSTÖD

Artikel 171c

Definitioner

I detta kapitel avses med

a) *leverans*: alla förfaranden en viss dag som innebär att en jordbrukare eller en producentsammanslutning överlämnar råtabak till ett bearbetningsföretag, inom ramen för ett odlingsavtal,

b) *kontrollintyg*: det dokument som utfärdas av det behöriga kontrollorganet och som bestyrker att det företag som utför den första bearbetningen har mottagit den berörda tobakskvantiteten, att kvantiteten har levererats inom ramen för ett registrerat avtal och att allt har skett enligt artiklarna 171cd och 171ck i den här förordningen,

c) *företag som utför den första bearbetningen*: alla godkända fysiska eller juridiska personer som utför den första bearbetningen av råtabak och som, i sitt eget namn och för

sin egen räkning, driver en eller flera anläggningar för tobaksbearbetning med lämplig utrustning för detta,

d) *första bearbetning*: när råtabaken, som har levererats av en producent, bereds till en varaktig och lagringsbar produkt förpackad i enhetliga balar eller paket, med en kvalitet som uppfyller de slutliga användarnas (bearbetningsindustrins) kvalitetskrav,

e) *producentsammanslutning*: en sammanslutning som företräder tobaksproducerande jordbrukare.

Artikel 171ca

Grupper av råtabakssorter

Råtabakssorterna skall klassificeras i följande grupper:

a) *flue cured*: Tobak som torkas i ugnar där luftcirkulationen, temperaturen och fuktigheten kontrolleras.

b) *light air cured*: Tobak som lufttorkas övertäckt.

c) *dark air cured*: Tobak som lufttorkas övertäckt, och som jäses före saluföring.

d) *fire cured*: Tobak som torkas vid eld.

e) *sun cured*: Tobak som torkas i solen.

f) *Basmas* (sun cured).

g) *Katerini* (sun cured).

h) *Klassisk Kaba Koulak* och liknande sorter (sun cured).

Sorterna i varje grupp anges i bilaga XXV.

Artikel 171cb

Företag som utför den första bearbetningen

1. Medlemsstaterna skall godkänna de företag som utför den första bearbetningen som är etablerade inom deras gränser, och skall fastställa lämpliga villkor för sådant godkännande.

Ett godkänt företag som utför den första bearbetningen har rätt att ingå odlingsavtal, under förutsättning att de säljer minst 60 % av den saluförda tobaken med ursprung i gemenskapen direkt, eller indirekt, till tobaksframställningsföretag, utan vidare bearbetning.

2. En medlemsstat skall återkalla bearbetningsföretagets godkännande om företaget avsiktligt eller av grov vårdslöshet inte följer gemenskapens eller nationell lagstiftning rörande råtabak.

Artikel 171cc

Produktionsområden

De produktionsområden som avses i artikel 110k a i förordning (EG) nr 1782/2003 skall, för varje grupp av tobakssorter, motsvara dem som fastställs i bilaga XXVI till den här förordningen.

Medlemsstaterna får, särskilt för kvaliteten skull, fastställa mer begränsade produktionsområden. Ett begränsat produktionsområde får inte ha en areal som överskrider en administrativ enhet eller, när det gäller Frankrike, en kanton.

Artikel 171cd

Odlingsavtal

1. Odlingsavtal enligt artikel 110k c i förordning (EG) nr 1782/2003 skall ingås mellan det företag som utför den första bearbetningen, å ena sidan, och en jordbrukare eller en producentsammanslutning som företräder denne, å den andra, förutsatt att producentsammanslutningen är godkänd av den berörda medlemsstaten.

2. Odlingsavtal skall ingås för varje enskild sort eller grupp av tobakssorter. Avtalen skall förplikta bearbetningsföretaget att ta emot de kvantiteter av bladtobak som anges i avtalet, och den enskilde jordbrukaren eller producentsammanslutningen som företräder denne skall vara förpliktad att leverera samma kvantitet till bearbetningsföretaget, i den mån den faktiska produktionen tillåter.

3. För varje skörd skall odlingsavtalen innehålla minst följande uppgifter:

- Avtalsparternas efternamn, förnamn och adresser.
- Den tobakssort eller grupp av tobakssorter som täcks av avtalet.
- Den maximikvantitet som får levereras.
- Exakta uppgifter om den plats där tobaken framställs. Produktionsområde enligt hänvisningen i artikel 171cc,

provins, kommun, skiftets identifieringsnummer enligt de integrerade kontrollsystemet.

- Det berörda skiftet, bortsett från tillfartsvägar och inhägnader.
- Uppköpspriset enligt kvalitetsklass undantaget stödet, eventuella tjänster samt skatt.
- De minimikvalitetskrav som avtalats per kvalitetsklass (minst tre klasser per position på stjälken), samt jordbrukarens åtagande att till det företag som skall bearbeta råtabaken leverera tobak enligt en kvalitetsklass som minst motsvarar dessa kvalitetskrav.
- Ett åtagande från det företag som utför den första bearbetningen att till producenten betala uppköpspriset enligt de olika kvalitetsklasserna.
- Sista dag för betalning av uppköpspriset, som inte får infalla senare än 30 dagar från leveransdagen.
- Ett åtagande från jordbrukarens sida att plantera ny tobak på det aktuella skiftet senast den 20 juni skördeåret.

4. Om återplanteringen kommer att ske efter den 20 juni, skall jordbrukaren informera bearbetningsföretaget och medlemsstatens behöriga myndighet om detta genom en skrivelse registrerad före den dagen, i vilken skälen till förseeningen och eventuella uppgifter om ändringar av skiftet anges.

5. Parterna till ett odlingsavtal får, genom en skriftlig ändring, öka de kvantiteter som ursprungligen angavs i avtalet. Ändringen skall lämnas in för registrering till den behöriga myndigheten senast den fyrtionde dagen efter sista dagen för ingående av odlingsavtal enligt artikel 171ce.1.

Artikel 171ce

Ingående och registrering av avtal

1. Odlingsavtalen skall ingås senast den 30 april skördeåret utom vid force majeure. Medlemsstaterna får fastställa ett tidigare datum.

2. Utom vid force majeure skall ingångna odlingskontrakt överlämnas för registrering till det behöriga organet senast 15 dagar efter det att tidsfristen för deras ingående enligt punkt 1 har löpt ut.

Det behöriga organet skall vara organet i den medlemsstat där tobaken kommer att bearbetas.

Sker bearbetningen i en annan medlemsstat än den där tobaken har odlats skall det behöriga organet i medlemsstaten där beredningen utförs snarast skicka en kopia av det registrerade avtalet till det behöriga organet i den producerande medlemsstaten. Om detta organ inte själv utför kontrollerna av stödsystemet skall det skicka en kopia av de registrerade avtalen till det behöriga kontrollorganet.

3. Om tidsfristen för ingående av avtal enligt punkt 1 eller för inlämnande av odlingsavtal enligt punkt 2 överskrids med högst 15 dagar, skall bidragsbeloppet minskas med 20 %.

Artikel 171f

Avtal med producentorganisationer

1. När ett odlingsavtal ingås mellan ett företag som utför den första bearbetningen och en producentsammanslutning, skall det åtföljas av en förteckning över namnen på de berörda jordbrukarna och den maximala kvantitet per jordbrukare som skall levereras, skiftenas exakta läge och området för de berörda skiftena, i enlighet med punkterna c, d och e i artikel 171cd.3.

Förteckningen skall lämnas in för registrering till det behöriga organet senast den 15 maj skördeåret.

2. Producentsammanslutningar enligt punkt 1 får inte utföra den första bearbetningen av tobaken.

3. Tobaksproducerande jordbrukare får inte tillhöra mer än en producentsammanslutning.

Artikel 171g

Minimikvalitetskrav

Den tobak som levereras till bearbetningsföretagen skall vara av fullgod handelskvalitet och fri från de egenskaper som förtecknas i bilaga XXVII. Strängare kvalitetskrav får fastställas av medlemsstaterna, eller avtalas mellan avtalsparterna.

Artikel 171h

Twister

Medlemsstaterna får bestämma att tvister om kvaliteten hos den tobak som levereras till de företag som utför den första bearbetningen skall hänskjutas till ett skiljedomsorgan. Medlemsstaterna skall fastställa reglerna för dessa organs sam-

mansättning och deras befogenheter. Skiljedomsorganen bör till lika stor del omfatta en eller flera representanter för producenter och bearbetningsföretag.

Artikel 171i

Stödnivå

Med tillämpning av artikel 110k d i förordning (EG) nr 1782/2003 skall medlemsstaterna fastställa det preliminära stödet per kg per tobakssort eller grupp av tobakssorter, före den 15 mars varje år. Medlemsstaterna får differentiera stödnivån i förhållande till kvaliteten på den levererade tobaken. Stödet per sort eller sortgrupp får inte överskrida det stödbelopp per sortgrupp som i rådets förordning (EG) nr 546/2002 (*) fastställs för 2005 års skörd.

Medlemsstaterna skall fastställa det slutliga stödet per kg per tobakssort eller grupp av tobakssorter inom 15 arbetsdagar från den dag då all tobak för den berörda skörden har levererats. Om stödansökningarna i en medlemsstat leder till ett totalt stödbelopp som överskrider det nationella tak som föreskrivs i artikel 110l i förordning (EG) nr 1782/2003, justerat i enligt artikel 110m i samma förordning, skall medlemsstaten vidta en linjär minskning av de belopp som betalas ut till varje jordbrukare.

Artikel 171j

Beräkning av stödutbetalningen

1. Det stöd som skall betalas ut till jordbrukarna skall beräknas på grundval av vikten av bladtobak av den berörda sort eller sortgrupp som uppfyller minimikvalitetskravet och som tas över av det företag som utför den första bearbetningen.

2. Om vattenhalten avviker från den nivå som fastställs i bilaga XXVIII för den aktuella sorten, skall vikten justeras därefter för varje avvikande procentenhet, dock ej högre än till de i bilagan fastställda toleransvärdena.

3. Metoderna för beräkning av vattenhalten, av provtagningens omfattning och frekvens, samt metoden för beräkning av den anpassade vikten fastställs i bilaga XXIX.

Artikel 171k

Leverans

1. Utom i fall av force majeure skall jordbrukarna leverera hela sin produktion till det företag som utför den första bearbetningen, senast den 30 april det år som följer på skördeåret, annars förlorar de sin rätt till stöd. Medlemsstaterna får fastställa ett tidigare datum.

2. Tobaken skall levereras antingen direkt till platsen där den skall bearbetas eller, om medlemsstaterna så tillåter, till en godkänd inköpscentral. Det behöriga kontrollorganet skall godkänna dessa inköpscentraler där det skall finnas lämpliga installationer, instrument för vägning och lokaler.

3. Om den obearbetade tobaken inte har levererats till de platser som avses i punkt 2 eller om transportören vid leveransen från inköpscentralen till bearbetningsanläggningen av de åtskilda tobakskvantiteterna saknar transporttillstånd, skall det företag som utför den första bearbetningen och som lagvidrigt har mottagit tobaken betala medlemsstaten ett belopp som motsvarar stödet för tobakskvantiteten i fråga. Detta belopp skall krediteras Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGF).

Artikel 171d

Utbetalning

Medlemsstaternas behöriga organ skall betala ut stödet till jordbrukaren på grundval av ett kontrollintyg som utfärdats av det behöriga organet och som intygar att tobaken har levererats.

Artikel 171cm

Förskott

1. Genom undantag från artikel 10.1 i förordning (EG) nr 796/2004 kan medlemsstaterna tillämpa förskott i samband med tobaksstöd till jordbrukare.

2. Jordbrukarnas ansökningar om förskott kan lämnas in efter den 16 september skördeåret. Ansökningarna skall åtföljas av följande dokument (utom när en medlemsstat föreskrivit något annat eftersom de redan har tillgång till dokumenten):

a) En kopia av odlingsavtalet eller dess registreringsnummer.

b) En skriftlig deklaration från den berörde jordbrukaren med angivande av de tobakskvantiteter som han kan leverera under innevarande skörd.

3. Utbetalningen av förskottet, som högst får vara 50 % av det stödbelopp som skall betalas ut, baserat på den preliminära stödnivå som fastställts i enlighet med artikel 171ci, skall ske mot ställande av en säkerhet motsvarande förskottsbeloppet plus 15 % av detta.

Säkerheten skall frisläppas när det totala stödbeloppet har betalats ut i enlighet med artikel 19 i förordning (EEG) nr 2220/85.

4. Förskottet skall betalas från och med den 16 oktober skördeåret, och inom 30 dagar efter inlämnandet av den ansökan som avses i punkt 2 och av handlingar som styrker att den säkerhet som avses i punkt 3 har ställts.

Det utbetalade förskottet skall dras av från det tobaksstöd som skall betalas ut enligt artikel 171cl.

5. Medlemsstaterna skall fastställa kompletterande villkor för beviljande av förskott, särskilt sista datum för inlämnande av ansökningar. Jordbrukare får inte lämna in ansökningar om förskott efter det att leveranserna har påbörjats.

Artikel 171cn

Gränsöverskridande bearbetning

1. Stöd skall betalas ut eller förskottas av den medlemsstat där tobaken har producerats.

2. Om tobaken bearbetas i en annan medlemsstat än den där den har producerats, skall den medlemsstat där den har bearbetats efter avslutad kontroll lämna den producerande medlemsstaten de uppgifter som behövs för att betala ut stödet eller frisläppa säkerheten.

Artikel 171co

Meddelanden till kommissionen

1. Varje berörd medlemsstat skall senast den 31 januari varje skördeår meddela kommissionen följande:

a) Namn och adress till de organ som ansvarar för registreringen av odlingsavtal.

b) Namn och adress till de företag som godkänts för att utföra den första bearbetningen.

Kommissionen skall offentliggöra förteckningen över de organ som ansvarar för registreringen av odlingsavtalen och av de företag som godkänts för att utföra den första bearbetningen i *Europeiska unionens officiella tidning*, C-serien.

2. Alla berörda medlemsstater skall omedelbart underrätta kommissionen om de nationella åtgärder som vidtagits för att tillämpa det här kapitlet.

Artikel 171c

Övergångsbestämmelse

Utan att det påverkar eventuella framtida ändringar, skall producenter vars produktionskvoter för tobak återköptes under 2002 och 2003 års skördar i enlighet med artikel 14 i förordning (EEG) nr 2075/92, från den 1 januari 2006 ha rätt att för resten av de fem skördeår som följer på det år under vilket deras kvot återköps, få ut ett belopp som motsvarar en procentandel av det stöd som beviljas för skörden 2005, vilken anges i tabellen i bilaga XXX. Beloppen skall utbetalas före den 31 maj varje år.

(*) EGT L 84, 28.3.2002, s. 4."

8. Artikel 172 skall ändras på följande sätt:

a) Följande punkter skall införas som punkterna 3a och 3b:

"3a. Förordning (EG) nr 1591/2001 skall upphöra att gälla. Den skall dock fortsätta att gälla med avseende på regleringsåret 2005/06.

3b. Förordningarna (EEG) nr 85/93 och (EG) nr 2848/98 skall upphöra att gälla den 1 januari 2006. De skall dock fortsätta att gälla med avseende på skörden 2005."

b) Punkt 4 skall ersättas med följande:

"4. Hänvisningar till de upphävda rättsakterna skall betraktas som hänvisningar till den här förordningen, utom när det gäller förordning (EEG) nr 85/93."

9. Texten i bilagan till den här förordningen skall läggas till som bilagorna XXIV till XXX.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2006 med undantag av artikel 1.4 som skall tillämpas från och med 1 januari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 december 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA XXIV

Gemensam metod för beräkning av den med olivträd odlade arealen uttryckt i GIS-olivhektar

Den gemensamma metoden grundar sig på en algoritm ⁽¹⁾ som fastställer arealen för ett olivodlingsskifte med utgångspunkt i de stödberättigande olivträdens läge, med hjälp av ett automatiserat databehandlingssystem baserat på GIS (geografiskt informationssystem).

1. DEFINITIONER

I denna bilaga används följande beteckningar med de betydelser som här anges:

- a) 'olivodlingsskifte': ett sammanhängande stycke mark odlat med stödberättigande olivträd i produktion, vilka alla har ett stödberättigande grannträd inom ett visst fastlagt maximalt avstånd.
- b) 'stödberättigande olivträd': ett olivträd som planterats före den 1 maj 1998 eller, för Cypern och Malta, före den 31 december 2001, eller ett ersättningsolivträd eller alla eventuella andra olivträd som planterats inom ramen för det program som godkänts av kommissionen i enlighet med artikel 4 i förordning (EG) nr 1638/98 och som är registrerade i GIS.
- c) 'stödberättigande isolerat olivträd': ett stödberättigande olivträd i produktion som inte uppfyller de villkor som krävs för att tillhöra ett olivodlingsskifte.
- d) 'stödberättigande olivträd i produktion': ett stödberättigande olivträd av en art som klassats som inhemsk, levande, permanent förekommande, oavsett skick, och som eventuellt har flera stammar på högst 2 meters avstånd från varandra räknat från foten.

2. ETAPPER I ALGORITMEN FÖR STÖD TILL OLIVODLINGAR

Ettapp 1: Analys av avstånd

Analysparametern för avstånd (P1) definierar ett maximalt avstånd mellan de stödberättigande olivträden, som utgör måttet för om träden skall betraktas som isolerade eller som tillhörande samma olivodlingsskifte. P1 är den radie som utgår från ett stödberättigande olivträd och definierar en cirkel inom vilken andra stödberättigande olivträd måste finnas för att betraktas som tillhörande samma "olivodlingsperimeter".

P1 fastställs till 20 meter, vilket motsvarar ett maximalt agronomiskt värde för de flesta regioner. I vissa extensiva odlingsområden, som skall fastställas av medlemsstaten, där den genomsnittliga planteringstätheten överskrider 20 meter, får medlemsstaten besluta att P1 skall vara två gånger den regionala genomsnittliga planteringstätheten. I sådant fall skall medlemsstaten bevara de handlingar som styrker tillämpningen av detta undantag.

Stödberättigande olivträd som ingår i olivodlingar med ett avstånd som överskrider P1 skall betraktas som stödberättigande isolerade olivträd.

I ett första skede skall tillämpningen av parametern P1 ligga till grund för fastställandet av planteringstätheten för stödberättigande olivträd. En buffertzona skall upprättas kring alla punkter (olivträdens masscentrum), och de polygoner som därmed uppstår skall slås samman. Sedan fastställs polygonernas storlek, utifrån vilken det sedan fastställs vilka olivträd som skall betraktas som stödberättigande isolerade olivträd.

Ettapp 2: Fastställande av en standardarea för stödberättigande isolerade olivträd

Efter tillämpning av P1 skall de stödberättigande olivträden delas in i två klasser:

- Stödberättigande olivträd som ingår i en olivodlingsperimeter
- Stödberättigande isolerade olivträd.

⁽¹⁾ Metod benämnd OLIAREA, utarbetad av kommissionens gemensamma forskningscentrum.

Areal för ett stödberättigande isolerat olivträd, P2, skall vara 100 m², dvs. en cirkel med en radie på 5,64 m kring det stödberättigande isolerade olivträdet.

Ettapp 3: Tillämpning av en internbuffert P3

En areal måste fastställas för olivodlingsperimetern jämte en polygon vars form motsvarar olivodlingen.

Först skapas ett rutnät som förbinder alla stödberättigande olivträd i gruppen vars planteringstäthet (dvs. avståndet mellan dem) är lägre än avståndet P1.

Sedan placeras en area som definieras som 'internbuffert' ovanpå var och en av dessa linjer. Internbufferten definieras som en serie punkter vars avstånd i förhållande till linjerna i rutnätet är lika med eller mindre än ett värde som definieras som 'internbuffertens bredd'. För att undvika uppkomsten av öar som skulle klassas som 'icke tillhörande olivodlingen' inom en enhetlig olivodling, måste internbuffertens bredd vara lika med hälften av P1-avståndet.

En sammanslagning av alla internbuffertar ger sedan preliminärt den ungefärliga areal som skall tilldelas gruppen av olivträd, dvs. olivodlingens areal.

Ettapp 4: Tillämpning av den externa bufferten P4

Olivodlingens slutliga areal och den slutliga form som polygonen som representerar nämnda areal kommer att ha, skall fastställas med hjälp av en andra buffert, kallad 'extern buffert'.

En 'extern buffert' skall tillämpas utanför det rutnät som förbinder alla stödberättigande olivträd längs olivodlingens ytterkanter. Externbufferten definieras som en serie punkter vars avstånd i förhållande till en linje i rutnätets ytterkant är lika med eller mindre än ett värde som definieras som 'externbuffertens bredd'. Externbufferten skall endast tillämpas på yttersidan av varje linje i rutnätets ytterkant, medan den interna bufferten skall tillämpas på insidan.

Externbufferten definieras som hälften av olivodlingsskiftets genomsnittliga planteringstäthet (δ), med en minimitröskel på 2,5 m.

Detta genomsnittliga avstånd mellan de stödberättigande olivträden beräknas genom tillämpning av följande formel:

$$\text{Genomsnittlig planteringstäthet } \delta = \sqrt{\frac{A}{N}}$$

där A = olivträdgruppens area och N = antalet olivträd.

Den genomsnittliga planteringstätheten kommer att beräknas med hjälp av på varandra följande iterationer:

— Det första genomsnittliga planteringsavståndet δ_1 kommer att beräknas med hjälp av den area (A_1) som erhålls vid tillämpning av enbart P3 (internbufferten).

— En ny area A_2 kommer då att beräknas med hjälp av den externa bufferten $\delta_2 = \delta_1/2$.

— A_n kommer sålunda att erhållas när skillnaden mellan A_{n-1} och A_n inte längre kan betraktas som märkbar.

P4 blir då

$$P4 = \max [2,5 \text{ m}; 1/2 \delta_n]$$

$$\text{där } \delta_n = \sqrt{\frac{A}{N}}$$

Ettapp 5: Fastställande av olivodlingsarealen— *Ettapp 5 a:* Fastställande av Voronoï-polygonen

De interna och externa buffertarna (P3 och P4) kombineras i syfte att få det slutliga resultatet. Resultatet är en grafisk yta vars olivodlingsperimeter och olivodlingsareal skall registreras i GIS-databasen för olivodlingar.

Den kan omvandlas i Voronoï-polygoner, som fastställer en areal för varje stödberättigande olivträd. En Voronoï-polygon definieras som 'en polygon vars insida utgörs av alla de punkter på kartan som ligger närmare en viss punkt i rutnätet än någon annan punkt'.

— *Ettapp 5 b:* Uteslutande av delar som sträcker sig utanför referensskiftets ytterkant

Först måste olivodlingsperimetrarna placeras över referensskiftens ytterkanter.

Sedan skall de delar av olivodlingsperimetrarna som hamnar utanför referensskiftets gränser avlägsnas.

— *Ettapp 5 c:* Integrering av öar som är mindre än 100 m²

I syfte att undvika att det bildas meningslösa 'öar' (delar av skiftet som inte är täckt av stödberättigande olivträd, när metoden tillämpas) skall det finnas en tolerans i form av en tröskel i fråga om 'öarnas' storlek. Alla 'öar' under 100 m² kan integreras. De 'öar' som skall beaktas är

— de 'interna öar' (inom den olivodlingsperimeter som genererats av OLIAREA) som är resultatet av tillämpningen av parametrarna P1 och P3,

— de 'externa öar' (inom referensskiftet men utanför olivodlingsskiftet) som är resultatet av tillämpningen av P4 och skärningslinjen mellan referensskiftena och olivodlingsperimetrarna.

Ettapp 6: Uteslutande av icke stödberättigande olivträd

Om det skulle finnas icke stödberättigande olivträd inom olivodlingsskiftet, skall den areal som erhålls efter ettapp 5 multipliceras med antalet stödberättigande olivträd och divideras med det totala antalet olivträd inom olivodlingsskiftet. Den areal som blir resultatet av denna beräkning utgör den olivodlingsareal som berättigar till stöd för olivodlingar.

3. ETAPPER I ALGORITMEN FÖR ORDNINGEN FÖR SYSTEMET MED SAMLAT GÅRDSSTÖD

För fastställande av det antal hektar som skall beaktas för det syfte som avses i artikel 43.1 i och bilaga VII.H till förordning (EG) nr 1782/2003 (Fastställande av stödrättigheter), skall etapperna 1 till 5 i ovan beskrivna algoritmen tillämpas. Ettapp 6 skall inte tillämpas. Den areal isolerade olivträd som avses i ettapp 2 kan inte beaktas.

I detta fall kan medlemsstaterna, efter ettapp 5, besluta att i olivodlingsarealen integrera öar på mer än 100 m² jordbruksmark som under referensperioden inte har gett rätt till sådana direktstöd som förtecknas i bilaga VI till förordning (EG) nr 1782/2003, med undantag för arealer som är planterade med permanenta grödor eller beskogade. Om man väljer att tillämpa denna bestämmelse, skall den gälla alla jordbrukare i medlemsstaten.

Medlemsstaterna skall registrera detta undantag och de kontroller som utförts i GIS för olivodlingar.

Samma strategi skall gälla vid beräkningen av antalet stödberättigande hektar enligt artikel 44 i förordning (EG) nr 1782/2003 (Användning av stödrättigheter).

4. GENOMFÖRANDE

Medlemsstaterna skall införa denna algoritmen som verktyg i sina GIS för olivodlingar, och anpassa den till det egna datasystemet. Resultaten av varje ettapp skall, för varje skifte, registreras i GIS för olivodlingar.

BILAGA XXV

KLASSIFICERING AV TOBAKSSORTER

enligt artikel 171ca

I. FLUE-CURED

Virginia	Wisła
Virginia D med hybrider	Wilia
Bright	Waleria
Wiślica	Watra
Virginia SCR IUN	Wanda
Wiktoria	Weneda
Wiecha	Wenus
Wika	DH 16
Wala	DH 17

II. LIGHT AIR-CURED

Burley	Tennessee 90
Badischer Burley med hybrider	Baca
Maryland	Bocheński
Bursan	Bonus
Bachus	NC 3
Božek	Tennessee 86
Boruta	

III. DARK AIR-CURED

Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso	Goyano
Paraguay med hybrider	Hybrider av Geudertheimer
Dragon Vert med hybrider	Beneventano
Philippin	Brasile Selvaggio och liknande sorter
Petit Grammont (Flobecq)	Fermenterad Burley
Semois	Havanna
Appelterre	Prezydent
Nijkerk	Mieszko
Misionero med hybrider	Milenium
Rio Grande med hybrider	Małopolanin
Forchheimer Havanna Ilc	Makar
Nostrano del Brenta	Mega
Resistente 142	

IV. FIRE-CURED

Kentucky med hybrider
Moro di Cori
Salento
Kosmos

V. SUN-CURED

Xanthi-Yaka

Perustitza

Samsun

Erzegovina och liknande sorter

Myrodata Smyrnis, Trapezous och Phi I

Icke-klassisk Kaba Koulak

Tsebelia

Mavra

VI. BASMAS

VII. KATERINI OCH LIKNANDE SORTER

VIII. KLASSISK KABA KOULAK

Elassona

Myrodata Agrinion

Zichnomyrodata

BILAGA XXVI

GODKÄNDA PRODUKTIONSOMRÅDEN

enligt artikel 171cc

Sortgrupper i enlighet med bilaga I	Medlemsstat	Produktionsområden
I. Flue cured	Tyskland	Schleswig-Holstein, Niedersachsen, Bayern, Rheinland-Pfalz, Baden-Württemberg, Hessen, Saarland, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen
	Grekland	
	Frankrike	Aquitaine, Midi-Pyrénées, Auvergne, Limousin, Champagne-Ardenne, Alsace, Lorraine, Rhône-Alpes, Franche-Comté, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Pays de la Loire, Centre, Poitou-Charentes, Bretagne, Languedoc-Roussillon, Normandie, Bourgogne, Nord-Pas-de-Calais, Picardie, Île-de-France
	Italien	Friuli, Venetien, Lombardiet, Piemonte, Toscana, Marche, Umbrien, Latium, Abruzzerna, Molise, Kampanien, Basilicata, Kalabrien
	Spanien	Extremadura, Andalusien, Kastilien-Leon, Kastilien-La Mancha
	Portugal	Beiras, Ribatejo Oeste, Alentejo, Azorerna
	Österrike	
II. Light air cured	Belgien	
	Tyskland	Rheinland-Pfalz, Baden-Württemberg, Hessen, Saarland, Bayern, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen
	Grekland	
	Frankrike	Aquitaine, Midi-Pyrénées, Languedoc-Roussillon, Auvergne, Limousin, Poitou-Charentes, Bretagne, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Franche-Comté, Alsace, Lorraine, Champagne-Ardenne, Picardie, Nord-Pas-de-Calais, Haute-Normandie, Basse-Normandie, Bourgogne, Réunion, Île-de-France
	Italien	Veneto, Lombardiet, Piemonte, Umbrien, Emilia-Romagna, Latium, Abruzzerna, Molise, Kampanien, Basilicata, Sicilien, Friuli, Toscana, Marche
	Spanien	Extremadura, Andalusien, Kastilien-Leon, Kastilien-La Mancha
	Portugal	Beiras, Ribatejo Oeste, Entre Douro e Minho, Trás-os-Montes, Azorerna
	Österrike	

Sortgrupper i enlighet med bilaga I	Medlemsstat	Produktionsområden
III. Dark air-cured	Belgien Tyskland Frankrike Italien Spanien Österrike	Rheinland-Pfalz, Baden-Württemberg, Hessen, Saarland, Bayern, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen Aquitaine, Midi-Pyrénées, Languedoc-Roussillon, Auvergne, Limousin, Poitou-Charentes, Bretagne, Pays de la Loire, Centre, Rhône-Alpes, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Franche-Comté, Alsace, Lorraine, Champagne-Ardenne, Picardie, Nord-Pas-de-Calais, Haute-Normandie, Basse-Normandie, Bourgogne, Réunion, Île-de-France Friuli, Trentino, Venetien, Toskana, Latium, Molise Kampanien, Sicilien Extremadura, Andalusien, Kastilien-Leon, Kastilien-La Mancha, Valencia, Navarra, Rioja, Katalonien, Madrid, Galicien, Asturien, Kantabrien, Campezo (Baskien), La Palma (Kanarieöarna)
IV. Fire cured	Italien Spanien	Venetien, Toskana, Umbrien, Latium, Kampanien, Marche Extremadura, Andalusien
V. Sun cured	Grekland Italien	Latium, Abruzzerna, Molise, Kampanien, Basilicata, Sicilien
VI. Basmás	Grekland	
VII. Katerini och liknande sorter	Grekland Italien	Latium, Abruzzerna, Kampanien, Basilicata
VIII. Klassisk Kaba Koulak Elassona, Myrodata Agrinion, Zichnomyrodata	Grekland	

BILAGA XXVII

MINIMIKVALITETSKRAV

enligt artikel 171cg

Det stöd som avses i artikel 171ci kan endast beviljas för tobak av fullgod handelskvalitet med avseende på de typiska kännetecknen för den aktuella sorten, som är fri från följande:

- a) Bladdelar.
 - b) Svårt hagelskadade blad.
 - c) Blad med allvarliga skador på mer än en tredjedel av ytan.
 - d) Blad med sjukdoms- eller insektsangrepp på mer än 25 % av ytan.
 - e) Blad med spår av bekämpningsmedel.
 - f) Omogna eller helt gröna blad.
 - g) Frostskadade blad.
 - h) Blad med svamp- eller rötangrepp.
 - i) Blad med icke torkade, fuktiga eller rötangripna nerver eller med svampiga eller framträdande mittnerver.
 - j) Blad från sidoskott.
 - k) Blad med en för den aktuella sorten främmande lukt.
 - l) Blad med vidhängande jord.
 - m) Blad med en vattenhalt som överstiger de toleranser som fastställs i bilaga XXVIII.
-

BILAGA XXVIII

VATTENHALT

enligt artikel 171c)

Sortgrupp	Vattenhalt (%)	Toleranser (%)
I. Flue cured	16	4
II. Light air cured		
Tyskland, Frankrike, Belgien, Österrike, Portugal – Azorerna	22	4
Andra medlemsstater och andra godkända produktionsområden i Portugal	20	6
III. Dark air-cured		
Belgien, Tyskland, Frankrike, Österrike		
Andra medlemsstater	26	4
IV. Fire-cured	22	6
V. Sun cured	22	4
VI. Basmás	16	4
VII. Katerini	16	4
VIII. Klassisk Kaba Koulak		
Elassona, Myrodata	16	4
Agrinion, Zichnomyrodata	16	4

BILAGA XXIX

GEMENSKAPENS METODER FÖR ATT FASTSTÄLLA VATTENHALTEN I RÅTOBAK

enligt artikel 171c)

I. METODER SOM SKALL ANVÄNDAS

A. Beaudessonmetoden

1. Apparatur

Beaudessonvärmeskåp EM 10

Elektrisk torkapparat med mekanisk ventilation (en särskild fläkt) i vilken varm luft blåses över det prov som skall torkas. Vattenhalten bestäms genom vägning före och efter torkningen, varvid vågen är kalibrerad på så sätt att det värde som avläses för en använd kvantitet på 10 gram direkt motsvarar vattenhalten i procent.

2. Metod

En kvantitet på 10 gram vägs i en skål med perforerad botten och läggs sedan i torkningskolonnen där den hålls fast med en spiralring. Värmeskåpet kopplas på i fem minuter och under denna tid torkas provet vid en temperatur av cirka 100 °C.

Efter fem minuter stoppas processen med hjälp av ett tidur. Luftens temperatur efter avslutad torkning mäts med en inbyggd termometer. Provet vägs och dess vattenhalt avläses direkt och korrigeras vid behov med några tiondelars procent upp eller ned, beroende på den uppmätta temperaturen, med hjälp av den tabell som följer med apparaten.

B. Brabendermetoden

1. Apparatur

Brabendertorkskåp

En elektrisk torkapparat som består av ett termostatreglerat cylinderformigt rum som ventileras mekaniskt, i vilket tio skålar som alla innehåller 10 gram tobak placeras samtidigt. Dessa skålar ställs på en roterande skiva med tio olika lägen, så att varje skål efter torkningen med en ratt kan föras till ett läge där den kan vägas. Ett system med hävstänger gör det möjligt att ställa skålarna i tur och ordning på en inbyggd vågbalk utan att de behöver tas ut från torkrummet. Vågen har en optisk visare och ger en direkt avläsning av vattenhalten.

En andra våg som är ansluten till apparaten används för att väga de ursprungliga provkvantiteterna.

2. Metod

Termostaten ställs in på 110 °C.

Torkrummet ställs in på föruppvärmning, minst 15 minuter.

Tio prov à 10 gram vägs upp.

Provkvantiteterna läggs in i torkskåpet.

Proven torkas under 50 minuter.

Vikterna avläses för att bestämma bruttovattenhalten.

C. Andra metoder

Medlemsstaterna kan använda andra mätmetoder, bl.a. metoder baserade på bestämning av det elektriska motståndet eller de dielektriska egenskaperna hos det aktuella partiet under förutsättning att resultaten kontrolleras genom att ett representativt prov undersöks med hjälp av en av de metoder som beskrivs i A eller B ovan.

II. PROVTAGNING

Följande metod skall användas för provtagning av bladtobak för att bestämma vattenhalten enligt en av de metoder som anges i punkterna I.A och I.B:

1. Provurval

Från varje bal väljs ett antal blad i proportion till balens vikt. Antalet utvalda blad bör vara så stort att bladen är representativa för balen som helhet.

Provet skall bestå av lika många blad från balens utsida, mitt och delen där emellan.

2. Homogenisering

Alla utvalda blad blandas i en plastpåse och några kg hackas i bitar (0,4–2 mm breda).

3. Val av provkvantitet

Efter hackning blandas den hackade tobaken ordentligt och ett representativt prov väljs ut.

4. Mätning

Mätningarna skall göras på hela det prov som reducerats på detta sätt och åtgärder bör vidtas för att se till att

- det inte förekommer några variationer i fuktkvantiteten (luft- och vattentäta påsar eller behållare),
- provets homogenitet inte påverkas under sedimenteringen.

III. PROVTAGNINGENS OMFATTNING OCH FREKVENNS SAMT METODEN FÖR BERÄKNING AV DEN ANPASSADE VIKTEN

Det antal prov som skall tas för att fastställa vattenhalten i råtobaken skall vara minst tre per leverans för varje sortgrupp. Jordbrukare och första ledets bearbetningsföretag får vid tobaksleveransen begära att antalet prover skall ökas.

Vikten på den tobak som levereras per sortgrupp under en och samma dag skall anpassas efter den genomsnittliga vattenhalt som har uppmätts. Om den genomsnittliga vattenhalten ligger mindre än en procentenhet över eller under referensvärdet för vattenhalten skall vikten på den bidragsberättigande tobaken inte anpassas.

Den anpassade vikten är följande: Den totala nettovikten på den tobak som levereras per sortgrupp under en och samma dag $\times (100 - \text{den genomsnittliga vattenhalten}) / (100 - \text{referensvärdet för vattenhalten för sorten i fråga})$. Den genomsnittliga vattenhalten måste anges i heltal, avrundade nedåt för decimaltal mellan 0,01 och 0,49 och avrundade uppåt för decimaltal mellan 0,50 och 0,99.

BILAGA XXX

ÅTERKÖP AV KVOTER FÖR SKÖRDEÅREN 2002 OCH 2003

enligt artikel 171cp

Producenter med produktionskvoter under 10 ton					
Sortgrupp	År				
	1	2	3	4	5
Kvoter för grupp I	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Kvoter för grupp II	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Kvoter för grupp III					
— Skördeåret 2002	40 %	40 %	25 %	25 %	20 %
— Skördeåret 2003	75 %	75 %	50 %	25 %	25 %
Kvoter för grupp IV	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Kvoter för grupp V	100 %	100 %	75 %	50 %	50 %
Kvoter för grupp VI	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Kvoter för grupp VII	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Kvoter för grupp VIII	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %

Producenter med produktionskvoter på 10 ton eller mer men under 40 ton					
Sortgrupp	År				
	1	2	3	4	5
Kvoter för grupp I	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter för grupp II	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter för grupp III					
— Skördeåret 2002	35 %	35 %	20 %	20 %	20 %
— Skördeåret 2003	75 %	50 %	40 %	20 %	20 %
Kvoter för grupp IV	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter för grupp V	90 %	90 %	50 %	50 %	50 %
Kvoter för grupp VI	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter för grupp VII	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter för grupp VIII	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %

Producenter med produktionskvoter på 40 ton eller mer					
Sortgrupp	År				
	1	2	3	4	5
Kvoter för grupp I	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter för grupp II	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter för grupp III					
— Skördeåret 2002	30 %	30 %	20 %	15 %	15 %
— Skördeåret 2003	65 %	65 %	20 %	20 %	20 %
Kvoter för grupp IV	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter för grupp V	75 %	75 %	40 %	40 %	40 %
Kvoter för grupp VI	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter för grupp VII	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter för grupp VIII	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2183/2005**av den 22 december 2005**

om ändring av rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordning (EG) nr 795/2004 om tillämpningsföreskrifter för det system med samlat gårdsstöd som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1782/2003

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

dels de olika aspekter på den nationella reserv som anges
i artikel 42.1 och 42.8 i den förordningen.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den
29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser
för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken
och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om
ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001,
(EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr
1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71
och (EG) nr 2529/2001⁽¹⁾, särskilt artikel 145 c, h, i, s och artikel 155,
och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 795/2004⁽²⁾
införs tillämpningsföreskrifter för det system med samlat
gårdsstöd som gäller från och med 2005.
- (2) I förordning (EG) nr 1782/2003, ändrad genom förordning
(EG) nr 864/2004⁽³⁾, fastställs reglerna för kopplat
stöd för bomull, olivolja, råttobak och humle samt det
frikopplade stödet och integrationen av dessa sektorer i
systemet med samlat gårdsstöd.
- (3) För att fastställa summan och stödrättigheterna inom
ramen för integrationen av stödet för tobak, olivolja,
bomull och humle i systemet med samlat gårdsstöd,
bör särskilda regler fastställas för dels de nationella tak
som anges i artikel 41 i förordning (EG) nr 1782/2003,

- (4) I de medlemsstater där systemet med samlat gårdsstöd
tillämpades under 2005 bör man, som följd av referens-
beloppen och hektar från integrationen av stödet för
tobak, olivolja och bomull, räkna om värdet på och an-
talet stödrättigheter för de jordbrukare som tilldelades,
köpte eller mottog stödrättigheter vid det senaste ansök-
ningsdatumet för fastställande av sådana rättigheter för
2006. Arealuttagsrättigheter bör inte tas med i den här
beräkningen.
- (5) Man bör tillåta att det privata kontrakt som det hänvisas
till i artikel 27 i förordning (EG) nr 795/2004 kan in-
fogas eller ändras i ett arrendekontrakt till sista dagen för
inlämnande av ansökan om samlat gårdsstöd under
2006.
- (6) För de medlemsstater som tillämpar den regionala modell
som fastställs i artikel 59.1 och 59.3 i förordning (EG) nr
1782/2003, bör samtliga stödrättigheter ökas med ett
kompletterande belopp som är en följd av referensbelop-
pen från integrationen av stödet för tobak, olivolja, bo-
mull och humle.
- (7) Genom tillämpning av artikel 71.1 i förordning (EG) nr
1782/2003 har Malta och Slovenien beslutat tillämpa
systemet med samlat gårdsstöd år 2007. I artikel 71.1
tredje stycket i den förordningen fastställs att övergångs-
perioden inte skall gälla för bomull, olivolja, bordsoliver
samt tobak och endast fram till och med den 31 decem-
ber 2005 för humle. Malta och Slovenien skulle följakt-
ligen vara tvungna att tillämpa systemet med samlat
gårdsstöd enbart för de sektorerna och integrera övriga
sektorer under 2007. För att underlätta övergången till
systemet med samlat gårdsstöd bör man därför tillåta
övergångsregler så att man under 2006 kan tillämpa
dagens system för olivodlingar i Malta och Slovenien
och för humle i Slovenien, som är de enda sektorer i
de länderna som berörs. Malta och Slovenien skulle där-
med kunna införa systemet med samlat gårdsstöd år
2007 för samtliga sektorer.

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom
kommissionens förordning (EG) nr 118/2005 (EUT L 24,
27.1.2005, s. 15).

⁽²⁾ EUT L 141, 30.4.2004, s. 1. Förordningen senast ändrad genom
förordning (EG) nr 1701/2005 (EUT L 273, 19.10.2005, s. 6).

⁽³⁾ EUT L 161, 30.4.2004, s. 48. Rättad i EUT L 206, 9.6.2004, s. 20.

(8) I artikel 37 i förordning (EG) nr 1782/2003, ändrad genom förordning (EG) nr 864/2004, sägs att för olivoljesektorn skall referensbeloppet för enskilda jordbrukare vara genomsnittet under fyra år av de sammanlagda belopp som beviljats en jordbrukare inom produktionsstödet för olivolja, beräknat och justerat i enlighet med bilaga VII till den förordningen, under regleringsåren 1999/2000, 2000/01, 2001/02 och 2002/03. När förordning (EG) nr 864/2004 antogs hade kommissionen ännu inte fastställt det slutliga stödbeloppet för regleringsåret 2002/03. Det är lämpligt att ändra punkt H i bilaga VII till förordning (EG) nr 1782/2003 i syfte att ta hänsyn till enhetsbeloppet för produktionsstödet för olivolja för regleringsåret 2002/03 som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1299/2004 ⁽¹⁾.

(9) I artikel 43 i förordning (EG) nr 1782/2003 fastställs att det totala antalet stödrättigheter skall vara detsamma som det genomsnittliga antalet hektar för vilket direktstöd har beviljats under referensperioden. I fråga om olivoljesektorn skall antalet hektar beräknas med den gemensamma metod som det hänvisas till i punkt H i bilaga VII till den förordningen som underlag. Det är nödvändigt att definiera den gemensamma metoden för att fastställa antalet hektar samt stödrättigheterna och användningen av stödrättigheterna i olivoljesektorn.

(10) Enligt artiklarna 44 och 51 i förordning (EG) nr 1782/2003 är områden med olivträd planterade efter den 1 maj 1998 inom godkända planteringsplaner bidragsberättigande inom systemet med samlat gårdsstöd. Sådana plantor kan likställas med investeringar inom ramen för artikel 21 i förordning (EG) nr 795/2004. Slutdatumet för godkända plantor enligt de planerna har fastställts till den 31 december 2006. Det är nödvändigt att fastställa ett senare datum för investeringar för olivträdsplanteringar.

(11) Förordningarna (EG) nr 1782/2003 och (EG) nr 795/2004 bör därför ändras i enlighet med detta.

(12) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för direktstöd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1782/2003 skall ändras på följande sätt:

⁽¹⁾ EUT L 244, 16.7.2004, s. 16.

1. Bilaga I ändras på följande sätt:

a) Kolumnen för "olivolja" skall ersättas med följande:

Sektor	Rättslig grund	Anmärkningar
"Olivolja"	Avdelning IV kapitel 10b i denna förordning Artikel 48a 10 i kommissionens förordning (EG) nr 795/2004 ⁽¹⁾	Arealstöd För Malta och Slovenien under 2006

⁽¹⁾ EUT L 141, 30.4.2004, s. 1."

b) Kolumnen för "humle" skall ersättas med följande:

Sektor	Rättslig grund	Anmärkningar
"Humle"	Avdelning IV kapitel 10d i denna förordning (***) (****) Artikel 48a 11 i förordning (EG) nr 795/2004	Arealstöd För Slovenien under 2006"

2. I bilaga VII skall första meningen i punkt H "(EG) nr 1794/2003" och motsvarande fotnot ersättas med följande:

"(EG) nr 1299/2004 (*)

(*) EUT L 244, 16.7.2004, s. 16."

Artikel 2

Förordning (EG) nr 795/2004 skall ändras på följande sätt:

1. I artikel 21.1 skall följande stycke läggas till:

"I fråga om investeringar för plantering av olivträd inom ramen för program som kommissionen godkänt, skall det datum som fastställs i första stycket vara den 31 december 2006."

2. I artikel 21.2 skall följande stycke läggas till:

"I fråga om de investeringar som omnämns i andra stycket i punkt 1 skall planen eller programmet vara genomfört senast den 31 december 2006."

3. Följande artikel 31b skall läggas till kapitel 4:

"Artikel 31b

Fastställande och användande av stödrättigheter i olivoljesektorn

1. Medlemsstaterna skall beräkna det antal hektar som skall beaktas när man fastställer de stödrättigheter som det hänvisas till i artikel 43 och i punkt H i bilaga VII till förordning (EG) nr 1782/2003 i GIS-olivhektar i enlighet med den gemensamma metod som anges i bilaga XXIV till förordning (EG) nr 1973/2004.

2. I fråga om jordbruksskiftet som upptas av dels olivträd, dels andra grödor som omfattas av systemet med gårdsstöd, inklusive arealuttag, skall den areal som upptas av olivträd beräknas med hjälp av den metod som anges i punkt 1. Den del av det jordbruksskifte som upptas av andra grödor som omfattas av systemet med gårdsstöd skall beräknas med hjälp av det integrerade system som anges i kapitel 4 i avdelning II i förordning (EG) nr 1782/2003.

Dessa två beräkningsmetoder får inte leda till en areal som överstiger jordbruksarealen för jordbruksskiftet.

3. Trots vad som sägs i punkt 1, skall den gemensamma metod som anges i bilaga XXIV inte tillämpas i följande fall:

- a) Jordbruksskiftet med olivodling är av minimal storlek, som skall fastställas av medlemsstaten och som högst får vara 0,1 hektar.
- b) Jordbruksskiftet befinner sig i en administrativ enhet för vilken medlemsstaten upprättat ett alternativt system för GIS-olivsystemet.

I dessa fall skall medlemsstaten fastställa den stödberättigande arealen med objektiva kriterier som underlag och på ett sätt som garanterar likabehandling av jordbrukarna.

4. Den areal som skall beaktas vid användningen av stödrättigheter i enlighet med artikel 44 i förordning (EG) nr 1782/2003 skall beräknas i enlighet med punkterna 1–3 i den här artikeln."

4. I artikel 48a skall följande punkter läggas till:

"10. Malta och Slovenien får bevilja stöd för olivodlingar per GIS-olivhektar under 2006 för högst fem kategorier olivodlingar i enlighet med definitionen i artikel 110i.2 i förordning (EG) nr 1782/2003 och inom det maximibelopp som fastställs i punkt 3 i den artikeln, i enlighet med objektiva kriterier och på ett sätt som garanterar likabehandling av jordbrukarna.

11. För Sloveniens del skall artiklarna 12 och 13 i rådets förordning (EEG) nr 1696/71 (*) och rådets förordning (EG) nr 1098/98 (**) fortsätta att gälla för 2006 års skörd och till den 31 december 2006.

(*) EGT L 175, 4.8.1971, s. 1.

(**) EGT L 157, 30.5.1998, s. 7."

5. Följande kapitel skall föras in:

"KAPITEL 6b

INTEGRATION AV STÖDET FÖR TOBAK, OLIVOLJA, BOMULL OCH HUMLE I SYSTEMET MED SAMLAT GÅRDSSTÖD

Artikel 48c

Allmänna regler

1. Om en medlemsstat har använt sig av möjligheten i artikel 71 i förordning (EG) nr 1782/2003 och beslutat att använda systemet med samlat gårdsstöd under 2006, skall reglerna i avdelning III i förordning (EG) nr 1782/2003 och i kapitel 1–6 i den här förordningen gälla.

2. Om en medlemsstat har tillämpat systemet med samlat gårdsstöd under 2005, utan att det påverkat tillämpningen av tredje stycket i artikel 71.1 i förordning (EG) nr 1782/2003, för att fastställa summan och stödrättigheterna för 2006 inom ramen för integrationen av stödet för tobak, olivolja och bomull i systemet med samlat gårdsstöd skall artiklarna 37 och 43 i den förordningen gälla i enlighet med reglerna i artikel 48d i den här förordningen och, om medlemsstaten har använt sig av möjligheten i artikel 59 i förordning (EG) nr 1782/2003, i artikel 48e i den här förordningen.

3. Om en medlemsstat har tillämpat systemet med samlat gårdsstöd under 2005 ansvarar den för att det nationella tak som fastställs i bilaga VIII till förordning (EG) nr 1782/2003 respekteras.

4. I givna fall skall artikel 41.2 i förordning (EG) nr 1782/2003 gälla i fråga om värdet på samtliga befintliga stödrättigheter under 2006, före integrationen av stödet för tobak, olivolja, bomull och/eller mjölk, och för referensbeloppet för stödet för tobak, olivolja, bomull och/eller mjölk.

5. Om en medlemsstat har tillämpat systemet med samlat gårdsstöd under 2005, skall den procentuella minskning medlemsstaterna fastställt i enlighet med artikel 42.1 i förordning (EG) nr 1782/2003 gälla under 2006 för de referensbelopp för tobak, olivolja och bomull som skall integreras i systemet med samlat gårdsstöd.

6. Den femårsperiod som anges i artikel 42.8 i förordning (EG) nr 1782/2003 skall inte starta på nytt för de stödrättigheter som kommer från den nationella reserven och som räknats om eller ökats i enlighet med artiklarna 48d och 48e i den förordningen.

7. Första tillämpningsåret för det system med samlat gårdsstöd som det hänvisas till i artiklarna 7.1, 12–17 och 20 skall vara 2006 när det gäller att fastställa stödrättigheterna för bomull, tobak och olivolja.

Artikel 48d

Särskilda regler

1. Den jordbrukare som inte tilldelats eller som inte köpt stödrättigheter före sista ansökningsdagen för fastställandet av stödrättigheter för 2006, skall få stödrättigheter för tobak, olivolja och bomull som beräknats i enlighet med artiklarna 37 och 43 i förordning (EG) nr 1782/2003.

Det första stycket skall också gälla om jordbrukaren har arrenderat stödrättigheter för 2005 eller 2006.

2. Om jordbrukaren tilldelats, köpt eller mottagit stödrättigheter före sista ansökningsdagen för fastställandet av stödrättigheter för 2006, skall värdet på och antalet stödrättigheter räknas om enligt följande metod:

- Antalet stödrättigheter skall vara samma som det antal jordbrukaren äger, plus det antal hektar som det i enlighet med artikel 43 i förordning (EG) nr 1782/2003 beviljades tobaks-, olivolje- och bomullsstöd för under referensperioden.
- Värdet skall räknas fram genom att man dividerar summan av värdet på de stödrättigheter jordbrukaren äger

och den referenssumma som beräknats i enlighet med artikel 37 i förordning (EG) nr 1782/2003 för de arealer som det under referensperioden beviljades tobaks-, olivolje- och bomullsstöd för, med det antal som fastställts i enlighet med punkt a i det här stycket.

Arealuttagsrättigheter skall inte ingå i beräkningen i punkt a.

3. Genom undantag från artikel 27 kan den kontraktssklausul som det hänvisas till i den artikeln infogas i eller ändras genom ett arrendekontrakt senast den sista ansökningsdagen för samlat gårdsstöd 2006.

4. Stödrättigheter som arrenderats ut före sista dagen för inlämnande av ansökan om samlat gårdsstöd under 2006 skall tas med i den beräkning som avses i punkt 2. Stödrättigheter som före den 15 maj 2004 arrenderas ut via en kontraktssklausul i enlighet med artikel 27 skall tas med i den beräkning som avses i punkt 2 i den här artikeln endast om arrendevillkoren kan ändras.

Artikel 48e

Regionalt genomförande

1. Om en medlemsstat har använt sig av möjligheten i artikel 59.1 i förordning (EG) nr 1782/2003, skall samtliga stödrättigheter ökas med ett kompletterande belopp motsvarande ökningen av det regionala taket under 2006, dividerad med det totala antalet stödrättigheter som tilldelades under 2005.

2. Om en medlemsstat har använt sig av möjligheten i artikel 59.1 och 59.3 i förordning (EG) nr 1782/2003, och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 48 i den förordningen, skall jordbrukaren erhålla ett kompletterande belopp per stödrättighet.

Detta belopp skall bestå av summan av följande:

- Motsvarande del av ökningen av det regionala taket dividerad med det totala antalet stödrättigheter som tilldelades under 2005.
- Referenssumman för varje jordbrukare, som motsvarar den återstående delen av ökningen av det regionala taket dividerad med det antal stödrättigheter den jordbrukaren äger den sista ansökningsdagen för samlat gårdsstöd 2006.

I fråga om arealuttagsrättigheter skall jordbrukaren dock endast erhålla det kompletterande belopp som för varje arealuttagsrättighet beräknats i enlighet med stycke a.”

6. Följande artikel skall införas som artikel 49a:

”Artikel 49a

Integration av tobak, bomull, olivolja och humle

1. Om en medlemsstat har använt sig av möjligheten i artikel 59.1 och 59.3 i förordning (EG) nr 1782/2003, skall den senast den 1 oktober 2005 meddela kommissionen vilket skäl som fanns för den partiella uppdelningen av ökningen av taket.

2. Senast den 1 oktober 2005 skall medlemsstaterna meddela kommissionen vilket beslut medlemsstaten fattat

före den 1 augusti i fråga om de möjligheter som anges i artikel 68a i förordning (EG) nr 1782/2003, i punkterna H och I i bilaga VII i den förordningen och i artikel 69 i den förordningen i fråga om bomull, tobak, olivolja och humle.”

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2006.

Artikel 2.6 i den här förordningen och stycke 7 i artikel 48c i förordning (EG) nr 795/2004, som lagts till genom artikel 2.5 i den här förordningen, skall gälla från och med den 1 oktober 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 december 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2184/2005

av den 23 december 2005

om ändring av förordningarna (EG) nr 796/2004 och (EG) nr 1973/2004 angående tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1782/2003 när det gäller upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 September 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001⁽¹⁾, särskilt artiklarna 7.1 och 24.1 samt artikel 145 c, l, m, n, p och r, och

av följande skäl:

(1) Kommissionens förordning (EG) nr 796/2004 av den 21 april 2004 om närmare föreskrifter för tillämpningen av de tvärvillkor, den modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare⁽²⁾ bör ändras på flera områden till följd av att stödsystemen för bomull, olivolja och tobak har införts i systemet med samlat gårdsstöd. Framför allt bör det ansökningsförfarande och de kontrollåtgärder som skall genomföras inom ramen för stödsystemen ändras. Dessutom bör bestämmelserna i förordningen klargöras på vissa områden.

(2) För tillämpningen av förordning (EG) nr 796/2004 bör begreppet *jordbruksskifte* definieras som en sammanhängande markareal där en enskild jordbrukare odlar grödor ur en bestämd odlingsgrupp. Av denna definition jämförd med artikel 49.3 i samma förordning bör det emellertid framgå att grödor av olika odlingsgrupper får odlas på en och samma sammanhängande markareal, om de olika stödsystemen tillåter det. I så fall bör en och samma areal betraktas som flera jordbruksskiften.

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 118/2005 (EUT L 24, 27.1.2005, s. 15).

⁽²⁾ EUT L 141, 30.4.2004, s. 18. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1954/2005 (EUT L 314, 30.11.2005, s. 10).

(3) På grund av särdragen hos olivodlingsskiften, bör en särskild definition fastställas för dessa.

(4) Enligt artikel 66.2 i förordning (EG) nr 796/2004 skall bristande efterlevnad av olika tvärvillkorskrav inom samma tvärvillkorsområde, enligt definitionen i artikel 2 led 31 i den förordningen, betraktas som en enda överträdelse när de olika påföljderna fastställs. Det bör klargöras att bristande efterlevnad av kraven på enskilda jordbrukare att bibehålla permanent betesmark, enligt artikel 4 i den förordningen, omfattas av samma tvärvillkorsområde som efterlevnaden av "god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden". De respektive definitionerna bör därför anpassas.

(5) Eventuella uppgifter om produktionen av bomull, olivolja eller tobak bör begäras i samband med den samlade ansökan.

(6) Jordbrukarna erhåller förtryckta ansökningsformulär och förtryckt grafiskt material. Om arealens storlek är felaktigt angiven på det förtryckta materialet, bör jordbrukaren ange den korrekta storleken. Detta är emellertid mycket svårt när den avvikande storleken beror på att olivträd har planterats på nya ställen. I dessa fall bör det räcka att jordbrukaren anger hur placeringen av olivträden har förändrats. Den behöriga myndigheten får då de uppgifter som krävs för att göra en ny beräkning av den exakta arealstorleken efter förändringen.

(7) I enlighet med artikel 14.2 i förordning (EG) nr 796/2004 får medlemsstaterna göra undantag från vissa bestämmelser om enhetlig tillämpning under det första tillämpningsåret för systemet med samlat gårdsstöd. Det undantaget bör också tillämpas när nya delar införs i systemet med samlat gårdsstöd.

(8) Dubbelkontrollerna av det samlade gårdsstödet bör även omfatta kontroller av de olika kriterier som jordbrukaren skall uppfylla vid ansökan om det grödspecifika stödet för bomull.

- (9) Ett fel som ofta konstateras vid dubbelkontrollerna är att den totala jordbruksarealen på ett referensskifte uppges vara något större än den faktiskt är. Om två eller flera jordbrukare som ansöker om stöd enligt samma stödsystem lämnar in en stödansökan för ett referensskifte och den totala anmälda arealen överstiger jordbruksarealen, men skillnaden ligger innanför den tolerans som fastställs enligt artikel 30.1 i förordning (EG) nr 796/2004, bör medlemsstaterna för enkelhetens skull ha rätt att besluta om en proportionell minskning av de berörda arealerna. Under vissa omständigheter bör de berörda jordbrukarna emellertid ha rätt att överklaga dessa beslut.
- (10) För att garantera effektiva kontroller av tobaksstödet enligt avdelning IV kapitel 10c i förordning (EG) nr 1782/2003 bör ett särskilt stickprov utföras i samband med kontroller på plats.
- (11) Erfarenheten har visat att vissa anpassningar kan göras av det minimiurval som skall väljas ut för att på plats kontrollera de jordbrukare som ansöker om stöd för nötter enligt avdelning IV kapitel 4 i förordning (EG) nr 1782/2003.
- (12) När det gäller utbetalningar av tobaksstöd enligt avdelning IV kapitel 10c i förordning (EG) nr 1782/2003 bör ett särskilt urval göras bland de företag som utför en första bearbetning för att på plats kontrollera företagen under den första bearbetningen och förberedelsen inför saluföring.
- (13) Eftersom det inte bara är jordbrukare som omfattas av bestämmelserna om provtagning i förordning (EG) nr 796/2004, bör artikel 27 i den förordningen anpassas.
- (14) De kriterier som skall beaktas vid riskanalysen när urvalet inför kontrollerna på plats görs, bör utvidgas med beaktande av de nya stödsystem som skall kontrolleras enligt förordning (EG) nr 796/2004.
- (15) Den rapport som skall utarbetas efter varje kontroll på plats bör innehålla de relevanta uppgifterna om olivträd.
- (16) Med tanke på särdragen i stödsystemen för bomull, olivolja och tobak enligt avdelning IV kapitlen 10a, 10b och 10c i förordning (EG) nr 1782/2003 bör särskilda kontrollbestämmelser antas.
- (17) Efter införandet av godkända branschorganisationer i samband med bomullsproduktion bör särskilda kriterier fastställas för kontroller på plats.
- (18) I enlighet med artikel 110k a och c i förordning (EG) nr 1782/2003 skall tobaksstödet beviljas på villkor att rå-tobaken kommer från ett bestämt produktionsområde och att den levereras enligt ett odlingsavtal. Stöd för tobaksproduktion får endast betalas ut efter en kontroll av leveranserna för att säkerställa att detta tillvägagångssätt faktiskt har följts. I flera medlemsstater utförs kontroller på den plats dit tobaken levereras snarare än där den bearbetas. För att förebygga oegentligheter bör det specificeras vilka kontroller som skall genomföras på dessa platser, liksom vilka kriterier som gäller för överföringen av rå-tobaken.
- (19) För att kunna säkerställa effektiva kontroller under den första bearbetningen och förberedelserna inför saluföringen bör rå-tobaken ställas under kontroll från det ögonblick då jordbrukaren levererar den till det företag som skall utföra den första bearbetningen. Av samma anledning bör tobak från både gemenskapen och tredjeland stå under kontroll tills den första bearbetningen och förberedelserna inför saluföringen har ägt rum.
- (20) Särskilda bestämmelser bör fastställas när det gäller beräkningsgrunden för både anmälda arealer och minskningar och uteslutningar för att ta hänsyn till de särdrag som gäller för ansökningar om stöd inom stödsystemen för tobak och bomull.
- (21) Särskilda bestämmelser bör fastställas för ytterligare betalningar som skall beviljas vid frivilligt genomförande av särskilda typer av jordbruk och kvalitetsproduktion.
- (22) Stödsystem som inte omfattas av avdelning III eller IV i förordning (EG) nr 1782/2003 men som förtecknas i bilaga I till den förordningen utgör också en del av systemen för direktstöd. Bestämmelsen om tvärvillkor gäller därför också för dem och ansökningarna om stöd inom ramen för dessa stödsystem bör också omfattas av stickprovskontroll.
- (23) Med tanke på särdragen i stödsystemen för bomull och tobak enligt avdelning IV kapitlen 10a och 10c i förordning (EG) nr 1782/2003 bör särskilda påföljder fastställas.
- (24) Tidigare erfarenheter visar att det bör preciseras vilka uppgifter som skall överlämnas till kommissionen.

(25) I artikel 171ae i kommissionens förordning (EG) nr 1973/2004 av den 29 oktober 2004 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1782/2003 när det gäller de stödssystem som avses i avdelning IV och IVa i den förordningen och användningen av uttagen mark för produktion av råvaror⁽¹⁾ upprättas ett förfarande för det godkännande av branschorganisationer för bomullsproducerande jordbrukare som avses i artikel 110d i förordning (EG) nr 1782/2003. Bestämmelser bör fastställas för godkända branschorganisationer som inte längre uppfyller de fastställda kriterierna.

(26) Förordningarna (EG) nr 796/2004 och (EG) nr 1973/2004 bör därför ändras.

(27) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för direktstöd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 796/2004 skall ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 skall ändras på följande sätt:

a) Följande led skall införas efter led 1:

"1a) *jordbruksskifte*: en sammanhängande markareal där en enskild jordbrukare odlar grödor ur en bestämd odlingsgrupp,

1b) *olivodlingsskifte*: ett jordbruksskifte med olivträd, enligt definitionen i punkt 1 a i bilaga XXIV till kommissionens förordning (EG) nr 1973/2004 (*),

(*) EUT L 345, 20.11.2004, s. 1."

b) Led 31 skall ersättas med följande:

"31. *tvärvillkorsområden*: de olika områden inom vilka föreskrivna verksamhetskrav skall vara uppfyllda enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1782/2003, liksom de krav på god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden som avses i artikel 5 i samma förordning."

c) Led 33 skall ersättas med följande:

"33. *normer*: normer som fastställts av medlemsstaterna i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1782/2003 och bilaga IV till den förordningen, samt skyldigheterna när det gäller permanent betesmark enligt artikel 4 i denna förordning,"

d) Led 35 skall ersättas med följande:

"35. *överträdelse*: varje avvikelse från krav och normer,"

2. Artikel 12 skall ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 skall led e ersättas med följande:

"e) i tillämpliga fall olivodlingsarealen uttryckt i GIS-olivhektar, i enlighet med punkterna 2 och 3 i bilaga XXIV till förordning (EG) nr 1973/2004,

f) en försäkran från jordbrukaren om att han känner till kriterierna för stödsystemen i fråga."

b) I punkt 2 skall andra stycket utgå.

c) Punkt 3 skall ersättas med följande:

"3. För den identifiering av jordbruksföretagets samtliga jordbruksskiften som avses i punkt 1 d skall det i de förtryckta blanketter som distribueras till jordbrukaren i enlighet med artikel 22.2 i förordning (EG) nr 1782/2003 anges maximal stödberättigande areal per referensskifte enligt systemet med samlat gårdsstöd. I det grafiska material som tillhandahålls jordbrukaren enligt den bestämmelsen skall referensskiftenas gränslinjer samt deras unika identifiering anges, och jordbrukaren skall ange läget för varje jordbruksskifte.

När det gäller olivodlingsskiften skall det grafiska material som tillhandahålls jordbrukaren för varje olivodlingsskifte innehålla antalet stödberättigande olivträd och deras placering på skiftet samt olivarealen uttryckt i GIS-olivhektar i enlighet med punkt 3 i bilaga XXIV till förordning (EG) nr 1973/2004.

Vid ansökningar om stöd för olivodlingar enligt avdelning IV kapitel 10b i förordning (EG) nr 1782/2003 skall det grafiska material som tillhandahålls jordbrukaren för varje olivodlingsskifte innehålla uppgifter om

a) antalet olivträd som inte berättigar till stöd och deras placering på skiftet,

⁽¹⁾ EUT L 345, 20.11.2004, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2182/2005 (Se sidan 31 i detta nummer av EUT).

b) olivodlingsarealen uttryckt i GIS-olivhektar, i enlighet med punkt 2 i bilaga XXIV till förordning (EG) nr 1973/2004,

c) den kategori under vilken en ansökan om stöd lämnats in enligt artikel 110i.2 i förordning (EG) nr 1782/2003,

d) en angivelse, i tillämpliga fall, av att skiftet omfattas av ett program som har godkänts av kommissionen enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 1638/98 (*) samt uppgifter om antalet olivträd som omfattas och hur de är placerade på skiftet.

4. När ansökan lämnas in skall jordbrukaren ha korrigerat det förtryckta formulär som nämns i punkterna 2 och 3 om ändringar har skett (framför allt överföringar av stödrättigheter i enlighet med artikel 46 i förordning (EG) nr 1782/2003) eller om uppgifterna i de förtryckta formulären är felaktiga.

Om storleken på en areal är felaktigt angiven skall jordbrukaren ange den korrekta storleken. Om olivträdens placering är felaktigt angiven i det grafiska materialet är jordbrukaren emellertid inte tvungen att ange arealens korrekta storlek uttryckt i GIS-olivhektar, utan bara trädens faktiska placering.

(*) EGT L 210, 28.7.1998, s. 32."

3. I artikel 13 skall följande punkter läggas till:

"10. Vid ansökan om grödspecifikt stöd för bomull enligt avdelning IV kapitel 10a i förordning (EG) nr 1782/2003 skall den samlade ansökan innehålla

a) namnet på den sort av bomullsfrö som använts,

b) de godkända branschorganisationers namn och adress, i tillämpliga fall, som jordbrukaren är medlem av.

11. Vid ansökan om stöd för olivodlingar enligt avdelning IV kapitel 10b i förordning (EG) nr 1782/2003 skall den samlade ansökan för varje olivodlingsskifte innehålla antalet olivträd och deras placering på skiftet för följande träd:

a) Olivträd som röjts och ersatts.

b) Olivträd som röjts och inte ersatts.

c) Ytterligare olivträd som planterats.

12. Vid ansökan om stöd för tobak enligt avdelning IV kapitel 10c i förordning (EG) nr 1782/2003 skall den samlade ansökan innehålla

a) en kopia av det odlingsavtal som avses i artikel 110k c i förordning (EG) nr 1782/2003 eller en hänvisning till dess registreringsnummer,

b) uppgifter om vilken tobakssort som odlas på de olika jordbruksskiftena,

c) en kopia av det kontrollintyg som har utfärdats av den behöriga myndigheten och på vilket det anges vilken mängd torkade tobaksblad, uttryckt i kilogram, som har levererats till det företag som utför den första bearbetningen.

Medlemsstaterna får besluta att uppgifterna enligt led c får lämnas in vid en senare tidpunkt, dock senast den 15 maj året efter skörden."

4. I artikel 14.2 skall följande stycke läggas till:

"Det undantag som föreskrivs i första stycket skall också gälla under det första året när nya sektorer införs i systemet med samlat gårdsstöd och stödrättigheterna ännu inte är slutgiltigt fastställda för de berörda jordbrukarna."

5. Artikel 24 skall ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 skall följande led läggas till:

"i) av jordbruksskiften som deklarerats i den samlade ansökan och skiften som av medlemsstaten har godkänts för bomullsproduktion i enlighet med artikel 110b i förordning (EG) nr 1782/2003,

j) av de uppgifter jordbrukarna har lämnat i den samlade ansökan om att de är medlemmar i en godkänd branschorganisation, de uppgifter som lämnas enligt artikel 13.10 b i denna förordning och de uppgifter som överlämnas av de godkända branschorganisationerna i fråga, så att det kan kontrolleras om de är berättigade till det ökade stödet enligt artikel 110f.2 i förordning (EG) nr 1782/2003."

b) I punkt 2 skall följande stycke läggas till:

"Om två eller flera jordbrukare ansöker om stöd enligt samma stödsystem för ett referensskifte och den totala anmälda arealen överstiger jordbruksarealen, men skillnaden ligger innanför den toleransgräns som fastställs enligt artikel 30.1, skall medlemsstaterna ha rätt att besluta om en proportionell minskning av de berörda arealerna. De berörda jordbrukarna får i detta fall överklaga beslutet om att minska arealen mot bakgrund av att någon av de andra aktuella jordbrukarna på deras bekostnad har deklarerat arealer som går utöver denna toleransgräns."

6. I artikel 26 skall punkt 1 ändras på följande sätt:

a) Led c skall ersättas med följande:

"c) 5 % av alla jordbrukare som ansöker om tobaksstöd enligt avdelning IV kapitel 10c i förordning (EG) nr 1782/2003,

d) 10 % av alla jordbrukare som ansöker om arealstöd för nötter enligt avdelning IV kapitel 4 i förordning (EG) nr 1782/2003 i de fall en medlemsstat utnyttjar möjligheten att inte lägga till ett nytt skikt med GIS-information, i enlighet med artikel 6.3 i den här förordningen,

för 2006, när det gäller alla andra medlemsstater, minst 10 % av alla jordbrukare som ansöker om arealstöd för nötter enligt avdelning IV kapitel 4 i förordning (EG) nr 1782/2003, om det nya skiktet med GIS-information som föreskrivs i artikel 6.3 i denna förordning inte ger den säkerhet och fungerar på ett sätt som krävs för en korrekt förvaltning av stödsystemet."

b) Sista stycket skall ersättas med följande:

"Om det stickprov som görs enligt första stycket redan innehåller sökande för de stöd som avses i punkterna a–d i andra stycket, får dessa sökande räknas in i de kontrollfrekvenser som anges där."

c) I punkt 2 skall följande led läggas till:

"f) 20 % av de branschorganisationer som har godkänts i enlighet med artikel 110d i den förordningen och som jordbrukarna, i sina samlade ansökningar om det grödspecifika stödet för bomull i enlighet med avdelning IV kapitel 10a i förordning (EG) nr 1782/2003, har angivit att de är medlemmar av.

g) 5 % av de företag som utför den första bearbetningen när det gäller kontroller under den första bearbetningen och förberedelserna inför saluföringen i samband med ansökningar om tobaksstöd i enlighet med avdelning IV kapitel 10c i förordning (EG) nr 1782/2003."

7. Artikel 27 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 första stycket skall ersättas med följande:

"Urvalet inför kontrollerna på plats enligt denna förordning skall göras av den behöriga myndigheten, på grundval av en riskanalys och på ett sådant sätt att det är representativt i förhållande till de inlämnade ansökningarna. Varje år skall det göras en utvärdering av hur effektiva parametrarna i tidigare års riskanalyser har varit."

b) I punkt 2 skall led k ersättas med följande:

"k) vid ansökan om det tobaksstöd som föreskrivs i avdelning IV kapitel 10c i förordning (EG) nr 1782/2003, den kvantitet råttobak, uppdelad per sort, som omfattas av odlingsavtal i förhållande till de anmälda tobaksarealerna,

l) vid kontroller av de företag som utför den första bearbetningen i samband med ansökan om det tobaksstöd som föreskrivs i avdelning IV kapitel 10c i förordning (EG) nr 1782/2003, de olika storlekarna på företagen,

m) andra faktorer som medlemsstaterna fastställer."

8. Artikel 28.1 c skall ersättas med följande:

"c) De jordbruksskiften som kontrollerades, de som mättes upp (i tillämpliga fall även antalet olivträd och deras placering på skiftet), mätresultatet för varje uppmätt jordbruksskifte och de mätmetoder som användes."

9. Artikel 30.1 skall ersättas med följande:

"1. Jordbruksskiftenas areal skall bestämmas på ett lämpligt sätt som anges av den behöriga myndigheten och som säkerställer mätning med en noggrannhet som minst motsvarar den som krävs för officiella mätningar enligt nationella regler. Den behöriga myndigheten får fastställa en toleransgräns för mätningarna, som inte får överstiga

- a) 1,5 meter utanför jordbruksskiftets omkrets för skiften på mindre än 0,1 hektar,
- b) 5 % av jordbruksskiftets areal eller 1,5 meter utanför jordbruksskiftets omkrets för övriga skiften. Den högsta toleransen för varje jordbruksskifte får i absoluta tal dock inte överstiga 1,0 hektar.

Den tolerans som fastställs i första stycket skall inte gälla för olivodlingsskiften vars areal uttrycks i GIS-olivhektar i enlighet med punkterna 2 och 3 i bilaga XXIV till förordning (EG) nr 1973/2004."

10. Följande artikel skall införas efter artikel 31:

"Artikel 31a

Kontroller på plats av godkända branschorganisationer

Vid kontroller på plats av godkända branschorganisationer i samband med ansökningarna om grödspecifikt stöd för bomull enligt avdelning IV kapitel 10a i förordning (EG) nr 1782/2003, skall efterlevnaden av kriterierna för godkännande av dessa organisationer kontrolleras, liksom deras medlemsförteckningar och den skala som avses i artikel 110e i den förordningen."

11. Följande underavsnitt skall införas i avdelning III kapitel II avsnitt II:

"Underavsnitt IIb

Kontroller på plats i samband med ansökningar om tobaksstöd

Artikel 33b

Kontroll av leveranser

1. I samband med ansökningarna om tobaksstöd enligt avdelning IV kapitel 10c i förordning (EG) nr 1782/2003 skall alla leveranser kontrolleras. Alla leveranser måste vara godkända av den behöriga myndigheten, som på förhand skall ha underrättats därom så att den kan fastställa leve-

ransdag. Vid en kontroll skall den behöriga myndigheten kontrollera att den har godkänt leveransen på förhand.

2. När den oberoende tobaken levereras till en godkänd inköpscentral enligt artikel 171ck.2 i förordning (EG) nr 1973/2004 får den, efter att ha kontrollerats, endast lämnas inköpscentralen för att överföras till bearbetningsanläggningen. Efter kontrollen skall tobaken samlas i klart avgränsade kvantiteter.

Överföringen av dessa kvantiteter till bearbetningsanläggningen skall godkännas skriftligen av den behöriga myndigheten, som på förhand skall ha underrättats därom så att den exakt kan fastställa vilket transportmedel som använts, transportvägen, avgångs- och ankomsttider samt vilka avgränsade kvantiteter tobak som transporterats.

3. När tobaken anländer till bearbetningsanläggningen skall det behöriga kontrollorganet, framför allt genom att väga tobaken, kontrollera att det verkligen är de avgränsade kvantiteter som kontrollerades i inköpscentralerna som faktiskt har levererats.

Den behöriga myndigheten får fastställa särskilda kriterier som den finner nödvändiga för kontrollen.

Artikel 33c

Tillsyn och kontroller under den första bearbetningen och förberedelserna inför saluföringen

1. Medlemsstaterna skall vidta lämpliga åtgärder för att säkerställa att råtabaken ställs under kontroll från det ögonblick då den levereras från jordbrukaren till det företag som skall utföra den första bearbetningen.

Denna tillsyn skall säkerställa att råtabaken inte kan frisläppas innan den första bearbetningen och förberedelserna inför saluföringen har avslutats och att ingen råtabak kontrolleras mer än en gång.

2. Vid kontrollerna under den första bearbetningen och förberedelserna inför saluföringen av tobaken skall det kontrolleras att artikel 171cb i förordning (EG) nr 1973/2004 efterlevs, särskilt när det gäller de kvantiteter råtabak i varje företag som kontrolleras, och det skall göras åtskillnad mellan råtabak tillverkad i gemenskapen och råtabak med ursprung i eller som kommer från tredjeland. Därför skall kontrollerna omfatta

- a) kontroller av bearbetningsföretagets lager,

- b) kontroller när tobaken lämnar kontrollplatsen efter den första bearbetningen och förberedelserna inför saluföring,
- c) alla ytterligare kontrollåtgärder som medlemsstaten bedömer vara nödvändiga, särskilt för att säkerställa att bidrag inte betalas ut för råttobak med ursprung i eller som importerats från tredjeland.

3. Kontroller enligt denna artikel skall genomföras på den plats där råttobaken bearbetas. Inom en tidsfrist som skall fastställas av medlemsstaten skall de berörda företagen skriftligen meddela respektive behörigt organ på vilka platser bearbetningen kommer att äga rum. Medlemsstaterna får också fastställa vilka upplysningar de företag som utför den första bearbetningen skall lämna till de behöriga organen.

4. Kontroller enligt denna artikel skall alltid vara oanmälda."

12. Artikel 38 skall ersättas med följande:

"Artikel 38

Särskilda bestämmelser om ytterligare betalningar

När det gäller den ytterligare betalning som skall beviljas för särskilda typer av jordbruk eller för kvalitetsproduktion enligt artikel 69 i förordning (EG) nr 1782/2003 och de ytterligare betalningar som anges i artiklarna 119 och 133 i den förordningen skall medlemsstaterna när så är lämpligt tillämpa bestämmelserna i denna avdelning. Om bestämmelserna på grund av stödsystemets struktur inte är tillämpliga, skall medlemsstaterna fastställa föreskrifter om kontroller som säkerställer en kontrollnivå som motsvarar den nivå som följer av denna avdelning."

13. I artikel 44.1 skall första stycket ersättas med följande:

"Den behöriga kontrollmyndigheten skall kontrollera efterlevnaden av de krav eller normer som ingår i dess ansvarsområde hos minst 1 % av alla jordbrukare som lämnar in stödansökningar inom ramen för de system för direktstöd, enligt betydelsen i artikel 2 d i förordning (EG) nr 1782/2003, som den behöriga kontrollmyndigheten ansvarar för."

14. Artikel 50 skall ändras på följande sätt:

- a) Punkt 1 skall ersättas med följande:

"1. När det gäller stödansökningar inom ramen för arealrelaterade stödssystem, utom i fråga om stärkelsepotatis, utsäde och tobak enligt avdelning IV kapitlen 6, 9 respektive 10c i förordning (EG) nr 1782/2003, skall den deklarerade arealen användas för beräkning av stödet, om det konstateras att den faktiska arealen för en viss odlingsgrupp är större än den deklarerade arealen."

- b) Punkt 3 skall ersättas med följande:

"3. När det gäller stödansökningar inom ramen för arealrelaterade stödssystem, utom i fråga om stärkelsepotatis, utsäde och tobak enligt avdelning IV kapitlen 6, 9 respektive 10c i förordning (EG) nr 1782/2003, skall den för den relevanta odlingsgruppen fastställda arealen ligga till grund för beräkningen av stödet, om den areal som deklarerats i en samlad ansökan är större än den för odlingsgruppen fastställda arealen, utan att detta påverkar en eventuell minskning av eller uteslutning från stöd i enlighet med artiklarna 51 och 53."

15. Artikel 51 skall ändras på följande sätt:

- a) Punkt 1 första stycket skall ersättas med följande:

"Om, i fråga om en odlingsgrupp, den deklarerade arealen för ett arealrelaterat stödssystem, utom de för stärkelsepotatis, utsäde och tobak enligt avdelning IV kapitlen 6, 9 respektive 10c i förordning (EG) nr 1782/2003, överskrider den fastställda arealen enligt artikel 50.3, 50.4 och 50.5 i den här förordningen, skall stödet beräknas på grundval av den fastställda arealen, minskad med två gånger den konstaterade skillnaden, om denna skillnad utgör mer än 3 % eller två hektar, dock högst 20 %, av den fastställda arealen."

- b) Punkt 2 första stycket skall ersättas med följande:

"Om, i fråga om den totala fastställda areal som omfattas av den samlade ansökan, utom för stärkelsepotatis, utsäde och tobak enligt avdelning IV kapitlen 6, 9 respektive 10c i förordning (EG) nr 1782/2003, den deklarerade arealen överskrider den fastställda arealen enligt artikel 50.3, 50.4 och 50.5 i den här förordningen med mer än 30 %, skall det stöd som jordbrukaren enligt artikel 50.3, 50.4 och 50.5 i denna förordning skulle ha varit berättigad till enligt dessa stödssystem avslås för kalenderåret i fråga."

16. Artikel 52 skall ändras på följande sätt:

a) Rubriken skall ersättas med följande:

"Artikel 52

Minskningar vid oegentligheter som rör storleken på de arealer som deklarerats i samband med utbetalning av stöd för stärkelsepotatis, utsäde och tobak"

b) Punkterna 1 och 2 skall ersättas med följande:

"1. Om det visar sig att den odlade potatis- eller tobaksarealen är mer än 10 % mindre än den areal som deklarerats för stöd för stärkelsepotatis eller tobak enligt avdelning IV kapitel 6 respektive 10c i förordning (EG) nr 1782/2003, skall det stöd som skall betalas minskas med två gånger den konstaterade skillnaden.

2. Om det visar sig att den odlade utsädesarealen är mer än 10 % högre än den areal som deklarerats för stöd för utsäde enligt avdelning IV kapitel 9 i förordning (EG) nr 1782/2003, skall det stöd som skall betalas minskas med två gånger den konstaterade skillnaden."

17. Följande artiklar skall införas efter artikel 54:

"Artikel 54a

Minskning och uteslutning vid ansökningar om stöd för tobak

Om det konstateras att tobaken inte återplanterades på det skifte som angavs i odlingsavtalet senast den 20 juni skördeåret, skall, utan att det påverkar tillämpningen av eventuella minskningar och uteslutningar enligt artiklarna 51 och 53,

a) 50 % av stödet för skörden i fråga avslås om återplanteringen sker före den 30 juni,

b) rätten till stöd för skörden i fråga avslås om återplanteringen sker efter den 30 juni.

De minskningar eller uteslutningar som anges i led a och b i första stycket skall inte tillämpas om jordbrukaren, i enlighet med artikel 171cd.4 i förordning (EG) nr 1773/2004, kan motivera förseningen på ett för den behöriga myndigheten nöjaktigt sätt.

Om det konstateras att det skifte där tobaken odlas avviker från det skifte som anges i odlingsavtalet, skall stödet till den berörda jordbrukaren minskas med 5 % för den aktuella skörden.

Artikel 54b

Minskningar och uteslutningar i samband med grödspecifikt stöd för bomull

Om det konstateras att jordbrukaren inte uppfyller sina åtaganden från artikel 171af.1 och 171af.2 i förordning (EG) nr 1973/2004 skall jordbrukaren, utan att det påverkar eventuella minskningar och uteslutningar som tillämpas i enlighet med artikel 51 eller 53, mista rätten till det ökade stödet enligt artikel 110f.2 i förordning (EG) nr 1782/2003. Dessutom skall stödet för bomull per stödberättigad hektar enligt artikel 110c för den jordbrukaren minskas med det ökningsbelopp som anges i artikel 110f.2 i förordning (EG) nr 1782/2003."

18. Artikel 63 skall ersättas med följande:

"Artikel 63

Iakttagelser beträffande ytterligare betalningar

När det gäller den ytterligare betalning som skall beviljas för särskilda typer av jordbruk eller för kvalitetsproduktion enligt artikel 69 i förordning (EG) nr 1782/2003 och de ytterligare betalningar som anges i artiklarna 119 och 133 i den förordningen skall medlemsstaterna utfärda föreskrifter om minskningar och uteslutningar som i allt väsentligt motsvarar bestämmelserna i denna avdelning."

19. I artikel 64 skall andra stycket ersättas med följande:

"Om den berörda personen i det fall som avses i artikel 22 i förordning (EG) nr 1973/2004 inte återupptar produktionen innan tidsfristen för ansökan löper ut, skall den individuella referenskvantiteten anses vara noll. I detta fall skall den berörda personens stödansökan för det aktuella året avslås. Ett belopp som motsvarar det belopp som begärs i den avslagna ansökan skall räknas av mot stödutbetalningar enligt de stödssystem som avses i avdelningarna III och IV i förordning (EG) nr 1782/2003 och som personen är berättigad till i samband med ansökningar som han lämnar in under det kalenderår som följer på det kalenderår då konstaterandet gjordes."

20. Artikel 76.1 skall ändras på följande sätt:

a) Led b och c skall ersättas med följande:

"b) Uppgifter om antalet ansökningar, den sammanlagda arealen, det totala antalet djur och den totala kvantiteten, fördelade på de enskilda stödssystemen.

c) Uppgifter om det antal ansökningar, den sammanlagda areal, det totala antalet djur och den totala kvantitet, som kontrolleras.”

b) Andra stycket skall ersättas med följande:

”Samtidigt som de meddelanden om djurbidrag som avses i första stycket överlämnas till kommissionen, skall medlemsstaterna meddela det sammanlagda antalet stödmottagare enligt de stödsystem som omfattas av det integrerade systemet samt resultaten av kontrollerna av tvärvillkoren i enlighet med avdelning III kapitel III.”

Artikel 2

Artikel 171ae i förordning (EG) nr 1773/2004 skall ersättas med följande:

”Artikel 171ae

Godkännande av branschorganisationer

1. Varje år skall medlemsstaterna, före den 31 december för det påföljande årets sådd, godkänna alla branschorganisationer som ansökt om godkännande och som

a) omfattar en sammanlagd areal över en gräns (minst 10 000 hektar) som fastställts av medlemsstaten och svarar mot villkoren för godkännande enligt artikel 171a samt omfattar minst ett rensningsföretag,

b) bedriver en väl definierad verksamhet, som bland annat syftar till

— att öka utnyttjandet av den orensade bomull som framställs,

— att förbättra kvaliteten på orensad bomull så att den svarar mot rensningsföretagens behov,

— att främja miljövänliga metoder,

c) har antagit en intern arbetsordning med bestämmelser som rör

— villkoren för medlemskap och avgifter, i överensstämmelse med nationell lagstiftning och gemenskapens lagstiftning,

— i förekommande fall, en skala för differentiering av stödet per kategori skiften, som skall fastställas särskilt med hänsyn till kvaliteten på den orensade bomull som skall levereras.

För 2006 skall medlemsstaterna godkänna branschorganisationerna för bomullsproduktion före den 28 februari 2006.

2. Om det konstateras att en godkänd branschorganisation inte uppfyller kriterierna för godkännande enligt punkt 1 skall medlemsstaten dra in godkännandet, såvida inte åtgärder vidtas för att iakttä kriterierna inom en rimlig tid. Medlemsstaten skall meddela branschorganisationen om den har planer på att dra in godkännandet och samtidigt motivera varför. Medlemsstaten skall ge branschorganisationen möjlighet att lämna synpunkter under en angiven tidsperiod. Om godkännandet dras in skall medlemsstaten se till att lämpliga påföljder införs.

En jordbrukare som är medlem av en godkänd branschorganisation och som får sitt godkännande indraget i enlighet med första stycket skall förlora rätten till det ökade stöd som anges i artikel 110f.2 i förordning (EG) nr 1782/2003.”

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas på stödansökningar som avser år eller stödperioder som börjar den 1 januari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 december 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2185/2005**av den 27 december 2005****om öppnande av gemenskapstullkvoter för 2006 för får, getter, fårkött och getkött**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2529/2001 av den
19 december 2001 om den gemensamma organisationen av
marknaden för får- och getkött⁽¹⁾, särskilt artikel 16.1, och

av följande skäl:

(1) Gemenskapstullkvoter för fårkött och getkött bör öppnas
för 2006. De tullar och kvantiteter som avses i förord-
ning (EG) nr 2529/2001 bör fastställas i enlighet med de
internationella avtal som gäller under år 2006.

(2) Genom rådets förordning (EG) nr 312/2003 av den
18 februari 2003 om genomförande för gemenskapens
del av tullbestämmelserna i avtalet om upprättandet av
en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess
medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Chile, å
andra sidan⁽²⁾, öppnas det en extra bilateral tullkvot på
2 000 ton med en årlig ökning av den ursprungliga
kvantiteten på 10 % för produktkod 0204 från och
med den 1 februari 2003. Den kvoten har lagts till
GATT/WTO-kvoten för Chile, och båda kvoterna bör
förvaltas på samma sätt under 2006. Vidare uppstod
ett fel vid beräkningen av kvoten när den tilldelades för
2005 enligt kommissionens förordning (EG)
nr 2202/2004 av 21 december 2004 om öppnande av
gemenskapstullkvoter för 2005 för får, getter, fårkött och
getkött⁽³⁾ och det tilldelades en kvantitet på 5 417 ton i
stället för 5 400 ton. 17 ton bör därför dras av från
kvantiteten för 2006.

(3) Genom rådets förordning (EG) nr 992/95 av den 10 april
1995 om öppnande och förvaltning av gemenskapstull-
kvoter för vissa jordbruks- och fiskeprodukter med ur-
sprung i Norge⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG)
nr 1329/2003⁽⁵⁾, beviljas ytterligare bilaterala handels-
medgivanden för jordbruksprodukter.

(4) Genom rådets förordning (EG) nr 2175/2005 av den 21
december 2005 rörande genomförandet av de avtal som
ingåtts av EG till följd av förhandlingar inom ramen för
artikel XXIV.6 i GATT 1994 och rörande ändring av
bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe-
och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tull-
taxan⁽⁶⁾ beviljas Nya Zeeland en ytterligare tullkvot på
1 154 ton från och med den 1 januari 2006, vilken bör
läggas till kvantiteten för 2006.

(5) I enlighet med Cotonou-avtalet har AVS-länderna bevil-
jats vissa tullkvoter för får- och getköttprodukter⁽⁷⁾.

(6) Vissa kvoter fastställs för en period från och med den
1 juli ett givet år till och med den 30 juni året därpå.
Eftersom importen enligt denna förordning bör förvaltas
per kalenderår, är kvantiteterna för de berörda kvoterna
under kalenderåret 2006 lika med summan av halva
kvantiteten för perioden 1 juli 2005–30 juni 2006 och
halva kvantiteten för perioden 1 juli 2006–30 juni 2007.

(7) För att säkerställa att systemet med gemenskapstullkvoter
fungerar tillfredsställande är det nödvändigt att fastställa
en slaktviktsekvivalent. Eftersom valet mellan import av
levande djur och import av kött är fritt för vissa tullk-
voter behövs dessutom en omräkningsfaktor.

⁽¹⁾ EGT L 341, 22.12.2001, s. 3. Förordningen senast ändrad genom
förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 46, 20.2.2003, s. 1. Förordningen ändrad genom kommis-
sionens förordning (EG) nr 305/2005 (EUT L 52, 25.2.2005, s. 6).

⁽³⁾ EUT L 374, 22.12.2004, s. 31.

⁽⁴⁾ EGT L 101, 4.5.1995, s. 1. Förordningen senast ändrad genom
förordning (EG) nr 1920/2004 (EUT L 331, 5.11.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ EUT L 187, 26.7.2003, s. 1.

⁽⁶⁾ Se sidan 9 i detta nummer av EUT.

⁽⁷⁾ EGT L 317, 15.12.2000, s. 3.

(8) De erfarenheter som har gjorts under 2005 av förvaltningen av gemenskapstullkvoter för får- och getköttsprodukter enligt först-till-kvarn-principen har varit positiva. Därför skall kvoter för dessa produkter, genom undantag från kommissionens förordning (EG) nr 1439/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 3013/89 beträffande import och export av produkter inom sektorn för får- och getkött⁽⁸⁾, förvaltas i enlighet med artikel 16.2 a i förordning (EG) nr 2529/2001. Detta bör ske i enlighet med artiklarna 308a och 308b samt artikel 308c.1 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽⁹⁾.

(9) För att undvika diskriminering av exportländer, och med hänsyn till att jämförliga tullkvoter inte har förbrukats särskilt snabbt under de föregående två åren, bör tullkvoter enligt den här förordningen till en början anses som icke-kritiska, enligt betydelsen i artikel 308c i förordning (EEG) nr 2454/93, om de förvaltas enligt först-till-kvarn-principen. Tullmyndigheterna bör därför i enlighet med artiklarna 308c.1 och 284.4 i förordning (EEG) nr 2454/93 bemyndigas att avstå från att begära säkerhet för varor som ursprungligen importerats inom dessa kvoter. På grund av de särskilda förhållanden som uppstår vid övergången från ett förvaltningssystem till ett annat bör artikel 308c.2 och 308c.3 i den förordningen inte tillämpas.

(10) Det bör klargöras vilken form av bevis för produkternas ursprung som skall krävas av aktörerna för att tullkvoterna skall få utnyttjas enligt först-till-kvarn-principen.

(11) När aktörerna visar upp fårköttsprodukter för tullmyndigheten för import är det svårt för myndigheten att fastställa om produkterna kommer från tamfår eller från andra får, vilket har betydelse för att fastställa tillämplig tullsats. Ursprungsbeviset bör därför innehålla tydliga uppgifter om detta.

(12) I enlighet med kapitel II i rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel⁽¹⁰⁾ och rådets direktiv 97/78/EG av

den 18 december 1997 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter från tredje land som förs in i gemenskapen⁽¹¹⁾ får endast sådana produkter importeras som uppfyller gemenskapens krav på förfaranden, bestämmelser och kontroller när det gäller livsmedelskedjan.

(13) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för får och getter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genom denna förordning öppnas gemenskapstullkvoter för får, getter, fårkött och getkött för perioden 1 januari–31 december 2006.

Artikel 2

De tullar som tillämpas vid import till gemenskapen av får, getter, fårkött och getkött med KN-nummer 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90, 0210 99 21, 0210 99 29 och 0204 med ursprung i de länder som anges i bilagan skall upphävas tillfälligt eller nedsättas enligt denna förordning.

Artikel 3

1. De kvantiteter kött, uttryckta i slaktviktsekvivalent, med KN-nummer 0204, och de kvantiteter levande djur, med KN-nummer 0104 10 30, 0104 10 80 och 0104 20 90, som får importeras, samt den tull som skall tillämpas på denna import, fastställs i bilagan.

2. Vid beräkningen av de kvantiteter, uttryckta i slaktviktsekvivalent, som avses i punkt 1 skall nettovikten av får- och getprodukter multipliceras med följande koefficienter:

a) Levande djur: 0,47

b) Urbanat lamm- och killingskött: 1,67

c) Urbanat får- eller getkött med undantag av lamm- och killingskött samt blandningar av härav: 1,81

d) Produkter med ben: 1,00

Med *killing* avses upp till ett år gamla getter.

⁽⁸⁾ EGT L 143, 27.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 272/2001 (EGT L 41, 10.2.2001, s. 3).

⁽⁹⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 883/2005 (EUT L 148, 11.6.2005, s. 5).

⁽¹⁰⁾ EUT L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽¹¹⁾ EGT L 24, 30.1.1998, s. 9. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 (EUT L 165, 30.4.2004, s. 1. Rättad i EUT L 191, 28.5.2004, s. 1).

Artikel 4

Genom undantag från avdelning II.A och II.B i förordning (EG) nr 1439/95 skall tullkvoterna i bilagan till den här förordningen förvaltas enligt först-till-kvarn-principen i enlighet med artikel 308a och 308b samt artikel 308c.1 i förordning (EEG) nr 2454/93 från och med den 1 januari till och med den 31 december 2006. Artikel 308c.2 och 308c.3 i den förordningen skall inte tillämpas. Det skall inte krävas någon importlicens.

Artikel 5

1. Utnyttjandet av de tullkvoter som anges i bilagan får ske på villkor att det för gemenskapens tullmyndigheter läggs fram ett giltigt ursprungsbevis som utfärdats av de behöriga myndigheterna i det berörda tredjelandet samt en tulldeklaration för övergång till fri omsättning för de berörda varorna. För att avgöra vilket ursprung de produkter har som omfattas av andra tullkvoter än de som är en följd av tullavtal med förmånsbehandling skall gällande gemenskapsbestämmelser tillämpas.

2. Det ursprungsbevis som avses i punkt 1 är följande:

- a) När det gäller tullkvoter som ingår i ett tullavtal med förmånsbehandling, det ursprungsbevis som föreskrivs i det aktuella avtalet.
- b) När det gäller andra tullkvoter, ett bevis som utfärdats i enlighet med artikel 47 i förordning (EEG) nr 2454/93, och som, förutom de uppgifter som föreskrivs i den artikeln, innehåller följande upplysningar:

— KN-nummer (minst de första fyra siffrorna).

— Den aktuella tullkvotens löpnummer.

— Den sammanlagda nettovikten per koefficientkategori enligt artikel 3.2 i denna förordning.

- c) När det gäller ett land vars kvot sorterar under led a och b, och dessa har lagts ihop, det bevis som avses i led a.

Om det ursprungsbevis som avses i led b läggs fram som styrkande underlag för endast en deklaration om övergång till fri omsättning får det innehålla flera löpnummer. I alla andra fall skall det endast innehålla ett löpnummer.

3. För att den tullkvot som fastställs i bilagan för landgrupp nr 4, för produkter som omfattas av KN-nummer ex 0204, ex 0210 99 21 och ex 0210 99 29, skall få utnyttjas skall ursprungsbeviset i det fält som avser varuslag innehålla en av följande uppgifter:

a) "Fårköttssprodukt/er av tamfår"

b) "Produkt/er från andra får än tamfår"

Dessa uppgifter skall motsvara uppgifterna i det veterinärintyg som åtföljer produkterna.

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 december 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA

FÅRKÖTT OCH GETKÖTT (i ton slaktviktsekvivalent) GEMENSKAPSTULLKVOTER FÖR 2006

Land-grupp nr	KN-nr	Värde-tullar %	Särskild tull euro/100 kg	Löpnummer enligt "först-till-kvarn-principen"				Ursprung	Årlig volym i ton slaktvikts-ekvivalent
				Levande djur (Koefficient = 0,47)	Urbanat lammkött ⁽¹⁾ (Koefficient = 1,67)	Benfritt fårkött ⁽²⁾ (Koefficient = 1,81)	Produkter med ben och slaktkroppar (Koefficient = 1,00)		
1	0204	Noll	Noll	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentina	23 000
				—	09.2105	09.2106	09.2012	Australien	18 650
				—	09.2109	09.2110	09.2013	Nya Zeeland	227 854
				—	09.2111	09.2112	09.2014	Uruguay	5 800
				—	09.2115	09.2116	09.1922	Chile	5 600
				—	09.2119	09.2120	09.0790	Island	1 350
2	0204	Noll	Noll	—	09.2121	09.2122	09.0781	Norge	300
3	0204	Noll	Noll	—	09.2125	09.2126	09.0693	Grönland	100
				—	09.2129	09.2130	09.0690	Färöarna	20
				—	09.2131	09.2132	09.0227	Turkiet	200
4	0104 10 30, 0104 10 80 och 0104 20 90. För andra arter än tamfår bara: ex 0204, ex 0210 99 21 och ex 0210 99 29	Noll	Noll	09.2141	09.2145	09.2149	09.1622	AVS-länderna	100
	För arterna tamfår bara: ex 0204, ex 0210 99 21 och ex 0210 99 29	Noll	Nedsätt-ning av särskilda tullar med 65 %	—	09.2161	09.2165	09.1626	AVS-länderna	500
5 ⁽³⁾	0204	Noll	Noll	—	09.2171	09.2175	09.2015	Andra	200
	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	Noll	09.2181	—	—	09.2019	Andra	49

⁽¹⁾ Inklusive getkött av killing.⁽²⁾ Inklusive annat getkött än av killing.⁽³⁾ Med "övriga" avses här samtliga ursprungsländer inklusive AVS-länderna men exklusive de övriga länder som anges i den här tabellen.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2186/2005**av den 27 december 2005****om ändring av förordning (EG) nr 936/97 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet samt fryst buffelkött**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 2005/959/EG av den 21 december 2005 om ingående av avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Japan och mellan Europeiska gemenskapen och Nya Zeeland ⁽¹⁾, särskilt artikel 2, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EG) nr 936/97 ⁽²⁾ innehåller bestämmelser för öppnande och förvaltning på flerårig basis av ett antal kvoter för nötkött av hög kvalitet.
- (2) Till följd av förhandlingarna mellan gemenskapen och Nya Zeeland enligt artiklarna XXIV:6 och XXVIII i GATT 1994 om ändring av medgivanden i Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien bindningslistor inom ramen för processen för anslutning till Europeiska unionen, har gemenskapen accepterat att i sin bindningslista för samtliga medlemsstater öka den årliga tullkvoten för import av nötkött av hög kvalitet med 1 000 ton.
- (3) Förordning (EG) nr 936/97 bör därför ändras.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 936/97 skall ändras på följande sätt:

1. Artikel 1.1 skall ändras på följande sätt:

- a) I första strecksatsen i första stycket skall "59 100 ton" ersättas med "60 100 ton".
- b) Andra stycket skall ersättas med följande:

"Tullkvoternas totala volym skall emellertid vara 59 600 ton för importåret 2005/2006."

2. Artikel 2 e skall ändras på följande sätt:

- a) I första stycket skall "300 ton" ersättas med "1 300 ton".
- b) Följande tredje stycke skall läggas till:

"För importåret 2005/2006 skall emellertid tullkvoten vara 800 ton, uttryckt i produktvikt, för kött som motsvarar KN-numren och definitionen i första respektive andra stycket."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 december 2005.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ Se sidan 78 i detta nummer av EUT.

⁽²⁾ EGT L 137, 28.5.1997, s. 10. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1118/2004 (EUT L 217, 17.6.2004, s. 10).

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 21 december 2005

om ingående av avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Japan i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994

(2005/958/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 jämförd med artikel 300.2 första stycket första meningen,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 22 mars 2004 bemyndigade rådet kommissionen att inom ramen för processen för Republiken Tjeckien, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen inleda förhandlingar med vissa andra medlemmar av Världshandelsorganisationen (WTO) enligt artikel XXIV:6 i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994.
- (2) Kommissionen har fört förhandlingarna i samråd med den kommitté som inrättats med stöd av artikel 133 i fördraget och inom ramen för de förhandlingsdirektiv som rådet har utfärdat.
- (3) Kommissionen har slutfört förhandlingarna om avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Japan i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i GATT 1994. Avtalen bör därför godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Japan i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i GATT 1994 angående frånträdet av specifika medgivanden i förbindelse med återkallandet av Republiken Tjeckien, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för processen för deras anslutning till Europeiska unionen godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Texten till avtalet genom skriftväxling åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som skall ha rätt att med för gemenskapen bindande verkan underteckna avtalet ⁽¹⁾.

Utfärdat i Bryssel den 21 december 2005.

På rådets vägnar
B. BRADSHAW
Ordförande

⁽¹⁾ Dagen för avtalets ikraftträdande kommer att offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning.

ÖVERSÄTTNING

A. Skrivelse från Europeiska gemenskapen

Förhandlingar mellan Europeiska gemenskapen och Japan enligt artikel XXIV:6 i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för processen för anslutning till Europeiska unionen.

Bryssel den 21 december 2005

Jag hänvisar till de förhandlingar som nyligen har förts mellan Europeiska gemenskapen (EG) och Japans regering enligt artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i GATT 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för processen för deras anslutning till Europeiska gemenskapen, och erinrar om att förhandlingarna inleddes som en följd av EG:s anmälan av den 19 januari 2004 enligt artikel XXIV:6 i GATT.

Europeiska gemenskapen anser att följande förhandlingsresultat har uppnåtts:

85254099: En lägre tillämpad tullsats på 12,5 %.

37023219: En lägre tillämpad tullsats på 1,3 %.

85254019: En lägre tillämpad tullsats på 1,2 %.

De lägre tillämpade tullsatserna enligt ovan skall tillämpas under fyra år eller till och med den dag då genomförandet av resultaten av förhandlingarna om utvecklingsagendan från Doha leder till att den ovan angivna lägre tullnivån uppnås, beroende på vilket som inträffar först. Den fyraårsperiod som avses ovan skall löpa från och med den dag då de åtgärder som nämns i denna skrivelse genomförs.

EG kommer att i sin bindningslista för tullområdet för EG med 25 medlemsstater införliva de medgivanden som ingick i den tidigare bindningslistan.

När EG och Japans regering, efter en behandling i enlighet med sina egna förfaranden, har bekräftat att de är överens om ovanstående förhandlingsresultat, kommer EG att genomföra förhandlingsresultatet så snart som möjligt i enlighet med sina interna förfaranden, dock senast den 1 januari 2006.

Jag skulle vara tacksam om Ni ville bekräfta att Er regering instämmer i vad som ovan angetts beträffande förhandlingsresultatet.

Högaktningsfullt

På Europeiska gemenskapens vägnar

B. Skrivelse från Japan

Bryssel den 21 december 2005

Jag bekräftar mottagandet av Er skrivelse med följande lydelse:

"Förhandlingar mellan Europeiska gemenskapen och Japan enligt artikel XXIV:6 i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckien, Republiken Estland, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Republiken Ungern, Republiken Malta, Republiken Polen, Republiken Slovenien och Republiken Slovakien bindningslistor inom ramen för processen för anslutning till Europeiska unionen.

Jag hänvisar till de förhandlingar som nyligen har förts mellan Europeiska gemenskapen (EG) och Japans regering enligt artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i GATT 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckien, Republiken Estland, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Republiken Ungern, Republiken Malta, Republiken Polen, Republiken Slovenien och Republiken Slovakien bindningslistor inom ramen för processen för deras anslutning till Europeiska gemenskapen, och erinrar om att förhandlingarna inleddes som en följd av EG:s anmälan av den 19 januari 2004 enligt artikel XXIV:6 i GATT.

Europeiska gemenskapen anser att följande förhandlingsresultat har uppnåtts:

85254099: En lägre tillämpad tullsats på 12,5 %.

37023219: En lägre tillämpad tullsats på 1,3 %.

85254019: En lägre tillämpad tullsats på 1,2 %.

De lägre tillämpade tullsatserna enligt ovan skall tillämpas under fyra år eller till och med den dag då genomförandet av resultaten av förhandlingarna om utvecklingsagendan från Doha leder till att den ovan angivna lägre tullnivån uppnås, beroende på vilket som inträffar först. Den fyraårsperiod som avses ovan skall löpa från och med den dag då de åtgärder som nämns i denna skrivelse genomförs.

EG kommer att i sin bindningslista för tullområdet för EG med 25 medlemsstater införliva de medgivanden som ingick i den tidigare bindningslistan.

När EG och Japans regering, efter en behandling i enlighet med sina egna förfaranden, har bekräftat att de är överens om ovanstående förhandlingsresultat, kommer EG att genomföra förhandlingsresultatet så snart som möjligt i enlighet med sina interna förfaranden, dock senast den 1 januari 2006."

Jag kan bekräfta att min regering instämmer med Europeiska gemenskapens uppfattning, och att ytterligare inhemska förfaranden från den japanska regeringens sida inte är nödvändiga.

Högaktningsfullt

På Japans regerings vägnar

RÅDETS BESLUT

av den 21 december 2005

om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Nya Zeeland i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för processen för deras anslutning till Europeiska unionen

(2005/959/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽¹⁾.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 jämförd med artikel 300.2 första stycket första meningen,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

med beaktande av kommissionens förslag, och

Avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Nya Zeeland i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för processen för deras anslutning till Europeiska unionen, angående frånträdet av specifika medgivanden i förbindelse med återkallandet av Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för processen för deras anslutning till Europeiska unionen, godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

av följande skäl:

Texten till avtalet genom skriftväxling åtföljer detta beslut.

- (1) Den 22 mars 2004 bemyndigade rådet kommissionen att inom ramen för processen för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen inleda förhandlingar med vissa andra medlemmar av Världshandelsorganisationen (WTO) enligt artikel XXIV:6 i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994.

Artikel 2

- (2) Kommissionen har fört förhandlingarna i samråd med den kommitté som inrättats med stöd av artikel 133 i fördraget och inom ramen för de förhandlingsdirektiv som rådet har utfärdat.

Kommissionen skall anta närmare bestämmelser för genomförande av detta avtal genom skriftväxling i enlighet med förfarandet i artikel 3 i detta beslut.

Artikel 3

- (3) Kommissionen har slutfört förhandlingarna om avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Nya Zeeland i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i GATT 1994. Avtalen bör därför godkännas.

1. Kommissionen skall biträdas av den förvaltningskommitté för spannmål som inrättas genom artikel 25 i rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽²⁾ eller av den relevanta kommitté som inrättas genom motsvarande artikel i den förordning som upprättar den gemensamma organisationen av marknaden för den berörda produkten.

- (4) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra detta beslut bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden

⁽¹⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 4

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som skall ha rätt att med för gemenskapen bindande verkan underteckna avtalet ⁽¹⁾.

Utfärdat i Bryssel den 21 december 2005.

På rådets vägnar

B. BRADSHAW

Ordförande

⁽¹⁾ Dagen för avtalets ikraftträdande kommer att offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

AVTAL GENOM SKRIFTVÄXLING

mellan Europeiska gemenskapen och Nya Zeeland i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckien, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för processen för deras anslutning till Europeiska unionen

A. Skrivelse från Europeiska gemenskapen

Bryssel den

Sedan förhandlingar inletts mellan Europeiska gemenskapen (EG) och Nya Zeeland enligt artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i GATT 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckien, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens bindningslistor inom ramen för processen för deras anslutning till Europeiska gemenskapen, avtalas följande mellan EG och Nya Zeeland i syfte att avsluta dessa förhandlingar, som inleddes som en följd av EG:s anmälan till WTO av den 19 januari 2004 enligt artikel XXIV:6 i GATT 1994.

EG samtycker till att i sin bindningslista för tullområdet för EG med 25 medlemsstater införliva de medgivanden som ingick i den tidigare bindningslistan.

EG samtycker till att i sin bindningslista för EG med 25 medlemsstater införliva de medgivanden som är uppförda i bilagan till detta avtal.

Nya Zeeland godtar de grundläggande delarna av EG:s tillvägagångssätt när det gäller att anpassa de skyldigheter inom ramen för GATT som gäller för EG med 15 medlemsstater och de som gäller för Republiken Tjeckien, Republiken Estland, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Republiken Ungern, Republiken Malta, Republiken Polen, Republiken Slovenien och Republiken Slovakien efter EG:s senaste utvidgning, nämligen tillämpning av nettometoden när det gäller exportåtaganden, tillämpning av nettometoden när det gäller tullkvoter och sammanslagning av åtaganden beträffande inhemskt stöd. När det gäller vilka rättsregler som skall tillämpas för genomförandet skall praxis från den senaste utvidgningen av EU vara vägledande.

Detta avtal träder i kraft den dag då Nya Zeeland i ett svar på denna skrivelse bekräftar att det godtar avtalet, efter parternas behandling i enlighet med deras egna förfaranden. EG förbinder sig att göra allt för att säkerställa att lämpliga genomförandeåtgärder vidtas så snart som möjligt, dock senast den 1 januari 2006.

På begäran av någon av parterna får samråd när som helst hållas om varje fråga som omfattas av detta avtal.

Högaktningsfullt

På Europeiska gemenskapens vägnar



BILAGA

- 1 154 ton (slaktvikt) skall läggas till Nya Zeelands tilldelning inom ramen för gemenskapens tullkvot för färskött, "kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst".
 - 735 ton skall läggas till Nya Zeelands tilldelning inom ramen för gemenskapens tullkvot för smör, "smör med ursprung i Nya Zeeland, minst 6 veckor gammalt och med en fetthalt av lägst 80 men mindre än 82 viktprocent, framställt direkt av mjölk eller grädde".
 - 1 000 ton skall läggas till tullkvoten för nötkött av hög kvalitet, "utvalda styckningsdelar av kylt eller fryst nötkött från boskap som endast hållits på betesmark och som har högst fyra permanenta framtänder och vars slaktkroppar väger högst 325 kg. Styckningsdelarna skall ha ett fast utseende med kött som har en god presentation vid styckningsytan och en ljus och jämn färg samt tillräcklig men inte för god fettansättning. Alla styckningsdelar skall vakuumförpackas och kallas 'nötkött av hög kvalitet'."
-

B. Skrivelse från Nya Zeeland

Bryssel den

Med hänvisning till Er skrivelse med följande lydelse:

"Sedan förhandlingar inletts mellan Europeiska gemenskapen (EG) och Nya Zeeland enligt artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i GATT 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Tjeckien, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakien bindningslistor inom ramen för processen för deras anslutning till Europeiska gemenskapen, avtalas följande mellan EG och Nya Zeeland i syfte att avsluta dessa förhandlingar, som inleddes som en följd av EG:s anmälan till WTO av den 19 januari 2004 enligt artikel XXIV:6 i GATT 1994.

EG samtycker till att i sin bindningslista för tullområdet för EG med 25 medlemsstater införliva de medgivanden som ingick i den tidigare bindningslistan.

EG samtycker till att i sin bindningslista för EG med 25 medlemsstater införliva de medgivanden som är uppförda i bilagan till detta avtal.

Nya Zeeland godtar de grundläggande delarna av EG:s tillvägagångssätt när det gäller att anpassa de skyldigheter inom ramen för GATT som gäller för EG med 15 medlemsstater och de som gäller för Republiken Tjeckien, Republiken Estland, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Republiken Ungern, Republiken Malta, Republiken Polen, Republiken Slovenien och Republiken Slovakien efter EG:s senaste utvidgning, nämligen tillämpning av nettometoden när det gäller exportåtaganden, tillämpning av nettometoden när det gäller tullkvoter och sammanslagning av åtaganden beträffande inhemskt stöd. När det gäller vilka rättsregler som skall tillämpas för genomförandet skall praxis från den senaste utvidgningen av EU vara vägledande.

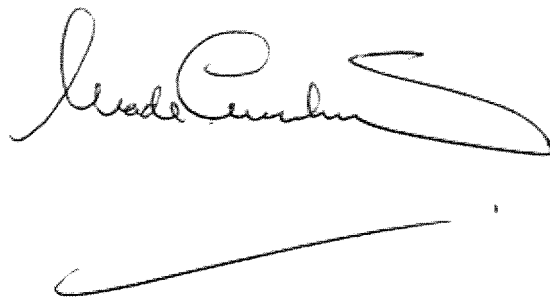
Detta avtal träder i kraft den dag då Nya Zeeland i ett svar på denna skrivelse bekräftar att det godtar avtalet, efter parternas behandling i enlighet med deras egna förfaranden. EG förbinder sig att göra allt för att säkerställa att lämpliga genomförandeåtgärder vidtas så snart som möjligt, dock senast den 1 januari 2006.

På begäran av någon av parterna får samråd när som helst hållas om varje fråga som omfattas av detta avtal."

Jag kan bekräfta att min regering godtar innehållet i skrivelsen.

Högaktningsfullt

På Nya Zeelands regerings vägnar



KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT
av den 15 november 2005
om ändring av dess arbetsordning
(2005/960/EG, Euratom)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 218.2,
med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 131,
med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28.1 och 41.1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artiklarna 1 till 28 i kommissionens arbetsordning ⁽¹⁾ skall ersättas med texten i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2006.

Artikel 3

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 15 november 2005.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 308, 8.12.2000, s. 26. Arbetsordningen senast ändrad genom kommissionens beslut 2004/563/EG, Euratom (EUT L 251, 27.7.2004, s. 9).

BILAGA

"KAPITEL I

KOMMISSIONEN

AVSNITT 1

Allmänna bestämmelser*Artikel 1***Gemensamt beslutsansvar**

Kommissionen arbetar som kollegium i enlighet med bestämmelserna i denna arbetsordning och med beaktande av de politiska riktlinjer som fastställts av ordföranden.

*Artikel 2***Prioriteringar och arbetsprogram**

Kommissionen skall med beaktande av de politiska riktlinjer som fastställts av ordföranden, upprätta sina fleråriga strategiska mål samt sin årliga politiska strategi, med stöd av vilka den skall anta sitt arbetsprogram och det preliminära förslaget till budget för efterföljande år.

*Artikel 3***Ordförande**

1. Ordföranden får tilldela ledamöterna särskilda verksamhetsområden inom vilka de särskilt ansvarar för att förbereda kommissionens arbete och för att genomföra dess beslut.

Ordföranden får när som helst ändra sina beslut om tilldelning av verksamhetsområden.

2. Ordföranden får bland kommissionens ledamöter inrätta permanenta eller tillfälliga grupper, för vilka han skall utse ordförande och sammansättning. Han skall fastställa gruppernas mandat och godkänna deras arbetssätt.

3. Ordföranden skall företräda kommissionen. Han utser de ledamöter som skall bistå honom i detta arbete.

*Artikel 4***Beslutsgång**

Kommissionen skall anta sina beslut

- a) vid kommissionens sammanträde, genom muntligt förfarande, eller
- b) genom skriftligt förfarande enligt artikel 12, eller
- c) genom bemyndigande enligt artikel 13, eller
- d) genom delegation enligt artikel 14.

AVSNITT 2

Kommissionens sammanträden*Artikel 5***Sammankallande**

1. Kommissionen skall sammankallas av ordföranden.

2. Kommissionen skall som regel sammanträda minst en gång i veckan. Extra sammanträden skall hållas så ofta som det behövs.

3. Kommissionens ledamöter är skyldiga att delta i alla sammanträden. Ordföranden skall från fall till fall bedöma om situationen motiverar att denna skyldighet inte uppfylls.

Artikel 6

Dagordningen för kommissionens möten

1. Ordföranden skall fastställa dagordningen för varje sammanträde i kommissionen.
2. Utan att det påverkar ordförandens behörighet att fastställa dagordningen, skall varje förslag som medför betydande utgifter läggas fram i samförstånd med den ledamot av kommissionen som ansvarar för budgeten.
3. Varje fråga som en ledamot av kommissionen vill föra upp på dagordningen skall översändas till ordföranden på det sätt som fastslags av kommissionen enligt de tillämpningsföreskrifter som avses i artikel 28, nedan kallade "tillämpningsföreskrifterna".
4. Dagordningen och beslutsunderlagen skall översändas till ledamöterna av kommissionen enligt de villkor som fastställs av kommissionen i tillämpningsföreskrifterna.
5. Om en ledamot av kommissionen begär att en punkt skall strykas från dagordningen, skall denna punkt bordläggas till nästa sammanträde om ordföranden så medger.
6. Kommissionen får, på förslag från ordföranden, ta upp en punkt som inte finns på dagordningen eller för vilken de nödvändiga beslutsunderlagen har delats ut för sent. Kommissionen får besluta att en punkt på dagordningen inte skall tas upp.

Artikel 7

Beslutsmässighet

Kommissionen är beslutsför om en majoritet av det antal ledamöter som föreskrivs i fördraget är närvarande.

Artikel 8

Beslutsfattande

1. Kommissionen skall fatta beslut på förslag från en eller flera av sina ledamöter.
2. Omröstning skall ske på begäran av en ledamot. Omröstning får ske om ett förslag i dess ursprungliga lydelse eller om ett förslag som är ändrat av den ansvarige ledamoten eller de ansvariga ledamöterna eller av ordföranden.
3. Kommissionens beslut skall antas om en majoritet av det antal ledamöter som föreskrivs i fördraget röstar för.
4. Ordföranden skall fastställa resultatet av överläggningarna, vilket skrivs in i sammanträdesprotokollet enligt artikel 11.

Artikel 9

Konfidentialitet

Kommissionens sammanträden är inte offentliga. Överläggningarna omfattas av sekretess.

Artikel 10

Tjänstemäns eller andra personers närvaro

1. Om kommissionen inte beslutar annat, skall generalsekreteraren och ordförandens kanslichef delta i sammanträdena. Villkoren för andra personers närvaro fastställs i tillämpningsföreskrifterna.
2. Om en ledamot är frånvarande, får dennes kanslichef delta i sammanträdet och på ordförandens anmodan redogöra för den frånvarande ledamotens ståndpunkt.
3. Kommissionen får besluta om att höra även andra personer.

*Artikel 11***Protokoll**

1. Protokoll skall föras vid kommissionens sammanträden.
2. Ett utkast till sammanträdesprotokoll skall föreläggas kommissionen för godkännande vid ett efterföljande sammanträde. Det godkända protokollet skall undertecknas av ordföranden och generalsekreteraren.

AVSNITT 3

Andra beslutsförfaranden*Artikel 12***Beslut genom skriftligt förfarande**

1. Kommissionen får godkänna ett förslag från en eller flera ledamöter genom skriftligt förfarande, förutsatt att rättstjänsten har tillstyrkt förslaget samt att godkännande har erhållits från tjänstegrenarna efter samråd i enlighet med de villkor som fastställs i artikel 23.

Detta tillstyrkande eller dessa godkännanden kan ersättas av en överenskommelse mellan kanslicheferna inom ramen för det skriftliga förfarandet för slutförande i den mening som avses i tillämpningsföreskrifterna.

2. I detta syfte skall förslaget översändas till alla ledamöter av kommissionen enligt de villkor som fastställs av kommissionen i enlighet med tillämpningsföreskrifterna och med angivande av den tidsfrist inom vilken ledamöterna måste tillkännage sina reservationer eller de ändringar de vill göra i förslaget.

3. Under det skriftliga förfarandet får varje kommissionsledamot begära att förslaget skall diskuteras. I sådana fall skall ledamoten rikta en motiverad begäran om detta till ordföranden.

4. Om ingen kommissionsledamot har reserverat sig mot förslaget inom den tidsfrist som fastställts för det skriftliga förfarandet skall förslaget anses som antaget av kommissionen.

*Artikel 13***Beslut genom bemyndigande**

1. Kommissionen får, på villkor att principen om kommissionens kollegiala ansvar följs, bemyndiga en eller flera av sina ledamöter att på kommissionens vägnar vidta förvaltningsmässiga eller administrativa åtgärder inom de gränser och på de villkor som den fastslår.

2. Kommissionen får också med ordförandens samtycke ge en eller flera av sina ledamöter i uppdrag att anta den slutliga texten till en rättsakt eller till ett förslag som skall föreläggas de övriga institutionerna där innehållet har fastställts vid kommissionens överläggningar.

3. De behörigheter som på detta sätt har delegerats kan delegeras vidare till generaldirektörer och avdelningschefer, om inte detta uttryckligen förbjuds i beslutet om bemyndigande.

4. Bestämmelserna i punkterna 1, 2 och 3 skall inte påverka tillämpningen av bestämmelserna om delegering inom det finansiella området eller de befogenheter som tillkommer tillsättningsmyndigheten och den myndighet som bemyndigats att ingå anställningsavtal.

*Artikel 14***Beslut genom delegationsförfarande**

Kommissionen får på villkor att principen om kommissionens kollegiala ansvar följs delegera ansvaret för att på kommissionens vägnar vidta förvaltningsmässiga eller administrativa åtgärder till generaldirektörer eller avdelningschefer inom de gränser och på de villkor som den fastslår.

*Artikel 15***Delegeringsförfarande för enskilda beslut om beviljande av bidrag och kontraktstilldelning**

Den generaldirektör eller avdelningschef till vilken behörigheten vidaredelegerats eller delegerats enligt artiklarna 13 och 14 för att fatta finansieringsbeslut kan besluta att vidaredelegera vissa enskilda beslut om beviljande av bidrag och kontraktstilldelning till behörig direktör eller, enligt överenskommelse med ansvarig kommissionsledamot, till behörig enhetschef inom de gränser och på de villkor som fastställs i tillämpningsföreskrifterna.

*Artikel 16***Upplysningar om fattade beslut**

De beslut som fattas genom skriftligt förfarande, bemyndigande och delegation skall införas i en daganteckning, som skall tas till protokollet för kommissionens nästa sammanträde.

*AVSNITT 4****Gemensamma bestämmelser om beslutsförfaranden****Artikel 17***Antagande av kommissionens rättsakter**

1. Rättsakter som antas vid kommissionens sammanträden skall fogas till en sammanfattande anteckning som upprättas vid slutet av det sammanträde vid vilket de antagits, på det eller de språk på vilka de är giltiga och på ett sådant sätt att de inte kan avskiljas. Dessa rättsakters giltighet bekräftas genom ordförandens och generalsekreterarens underskrift på den sammanfattande anteckningens sista sida.

2. Rättsakter som antas genom skriftligt förfarande och delegationsförfarande i enlighet med artikel 12 samt artikel 13.1 och 13.2 skall fogas till den daganteckning som avses i artikel 16, på det eller de språk på vilka de är giltiga och på ett sådant sätt att de inte kan avskiljas. Dessa rättsakters giltighet bekräftas genom generalsekreterarens underskrift på daganteckningens sista sida.

3. De rättsakter som antas genom delegationsförfarande, eller genom vidaredelegation skall fogas till den daganteckning som avses i artikel 16 på det eller de språk på vilka de är giltiga och på ett sådant sätt att de inte kan avskiljas. Dessa rättsakters giltighet skall bekräftas genom en attest av den tjänsteman till vilken uppgiften vidaredelegerats eller delegerats enligt artiklarna 13.3, 14 eller 15.

4. I denna arbetsordning avses med "rättsakter" sådana akter som avses i artikel 249 i EG-fördraget eller artikel 161 i Euratomfördraget.

5. I denna arbetsordning avses med "språk på vilka de är giltiga" alla gemenskapens officiella språk när det gäller rättsakter med allmän räckvidd och adressaternas språk när det gäller övriga rättsakter, utan att det påverkar tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 930/2004 ⁽¹⁾.

*AVSNITT 5****Förberedelse och genomförande av kommissionens beslut****Artikel 18***Kommissionsledamöternas arbetsgrupper**

Kommissionsledamöternas arbetsgrupper skall bidra till att samordna och förbereda kommissionens arbete inom ramen för de strategiska mål och prioriteringar som kommissionen fastslagit och enligt det mandat och de politiska riktlinjer som ordföranden utarbetat.

⁽¹⁾ EUT L 169, 1.5.2004, s. 1.

*Artikel 19***Kanslierna och deras förbindelser med kommissionens tjänstegrenar**

1. Varje ledamot av kommissionen förfogar över ett kansli som skall bistå ledamoten i dennes fullgörande av sina arbetsuppgifter och vid beredningen av kommissionens beslut. Reglerna om kansliets sammansättning skall bestämmas av ordföranden.
2. Kommissionsledamoten skall bestämma arbetsordningen tillsammans med de tjänstegrenar som står under dennes ansvar. I arbetsordningen anges det sätt på vilket kommissionsledamoten skall instruera de berörda tjänstegrenarna som skall förse ledamoten med sådana uppgifter om dennes verksamhetsområde som är nödvändiga för att denne skall kunna utöva sitt ansvar.

*Artikel 20***Generalsekreteraren**

1. Generalsekreteraren skall bistå ordföranden vid beredningen av kommissionens arbete och genomförandet av dess sammanträden. Denne skall också bistå ordförandena i kommissionsledamöternas arbetsgrupper som upprättats i enlighet med artikel 3.2 vid beredningen och genomförandet av deras sammanträden.
2. Generalsekreteraren skall se till att beslutsförfarandena tillämpas korrekt och att de beslut som avses i artikel 4 verkställs.
3. Generalsekreteraren skall bidra till samordningen mellan tjänstegrenarna vid beredningen av kommissionens arbete i enlighet med artikel 23 samt se till att de dokument som överlämnas till kommissionen är av god kvalitet och uppfyller de formella reglerna.
4. Generalsekreteraren skall, utom i särskilda fall, vidta nödvändiga åtgärder för delgivningen av eller offentliggörandet i *Europeiska unionens officiella tidning* av kommissionens rättsakter och att dokument från kommissionen och dess tjänstegrenar vidarebefordras till Europeiska gemenskapernas övriga institutioner.
5. Generalsekreteraren skall ansvara för de officiella förbindelserna med Europeiska gemenskapernas övriga institutioner, med förbehåll för de befogenheter som kommissionen beslutar att själv utöva eller delegera till ledamöterna eller tjänstegrenarna. Generalsekreteraren skall följa arbetet i Europeiska gemenskapernas övriga institutioner och hålla kommissionen informerad om detta.

KAPITEL II

KOMMISSIONENS TJÄNSTEGRENAR*Artikel 21***Tjänstegrenarnas struktur**

Kommissionen skall förfoga över ett antal generaldirektorat och därmed likställda tjänstegrenar för beredningen och genomförandet av sina uppgifter.

Dessa generaldirektorat och tjänstegrenar skall i princip delas in i direktorat och direktoraten i enheter.

*Artikel 22***Funktionerna och särskilda strukturer**

Kommissionen får, för att möta särskilda behov, inrätta särskilda funktioner och organisatoriska enheter till att utföra avgränsade uppgifter, varvid kommissionen skall fastställa deras befogenheter och arbetssätt.

*Artikel 23***Samarbete och samordning mellan avdelningarna**

1. För att säkerställa att kommissionens arbete fungerar effektivt skall tjänstegrenarna från början bedriva ett nära och koordinerat samarbete vid beredningen och genomförandet av beslut.
2. Den tjänstegren som ansvarar för utarbetandet av ett initiativ skall, redan när det förberedande arbetet inleds, garantera en effektiv samordning mellan alla tjänstegrenar som har ett berättigat intresse av initiativet i kraft av sitt ansvarsområde och uppgifter eller ärendets natur.

3. Innan ett beslut läggs fram för kommissionen skall den ansvariga tjänstegrenen i god tid samråda med de tjänstegrenar som har ett berättigat intresse av ärendet i enlighet med tillämpningsföreskrifterna.

4. Samråd skall ske med rättstjänsten om alla utkast eller förslag till rättsakter och om alla dokument som kan få rättsliga följder.

Sådant samråd skall krävas för tillämpningen av de beslutsförfaranden som avses i artiklarna 12, 13 och 14, utom när det gäller beslut om standardiserade rättsakter som godkänts på förhand (rättsakter av repetitivt slag). Samråd skall inte krävas för de beslut som avses i artikel 15.

5. Samråd skall ske med generalsekretariatet för alla initiativ som

a) är av politisk vikt, eller

b) återfinns i kommissionens årliga arbetsprogram och i det gällande planeringsinstrumentet, eller

c) gäller institutionella frågor, eller

d) är föremål för en resultatanalys eller politiskt samråd.

6. Med undantag för de beslut som avses i artikel 15, skall samråd ske med de generaldirektorat som ansvarar för budgetfrågor, personal och administration om alla dokument som kan påverka frågor om budget, finanser, personal respektive administration. Även byrån med ansvar för bedrägeribekämpning skall vid behov höras.

7. Den ansvariga tjänstegrenen skall sträva efter att upprätta ett förslag som kan godtas av de hörda tjänstegrenarna. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 12 skall den ansvariga tjänstegrenen, i händelse av oenighet, se till att de olika synpunkter som lämnats av tjänstegrenarna bifogas förslaget.

KAPITEL III

STÄLLFÖRETRÄDARE

Artikel 24

Kontinuerligt tjänsteutövande

Kommissionsledamöterna och tjänstegrenarna skall se till att tjänsteutövandet kan ske kontinuerligt med beaktande av de bestämmelser som antas för det ändamålet av kommissionen eller ordföranden.

Artikel 25

Ordförandens ställföreträdare

Om ordföranden är förhindrad, skall dennes uppgifter övertas av en vice ordförande eller en ledamot av kommissionen i den turordning som fastställts av kommissionen.

Artikel 26

Generalsekreterarens ställföreträdande

Om generalsekreteraren är förhindrad, skall dennes uppgifter övertas av den ställföreträdande generalsekreterare som har längst tjänstgöringstid, och om de har samma tjänstgöringstid den äldste av dessa eller av den tjänsteman som kommissionen utser.

Om det inte finns någon ställföreträdande generalsekreterare närvarande eller om kommissionen inte har utsett någon tjänsteman, skall uppgifterna utföras av den närvarande underordnade tjänsteman som har längst tjänstgöringstid i den högsta tjänstekategorin och lönegraden eller, om flera har samma tjänstgöringstid, den äldste av dessa.

*Artikel 27***Ställföreträdare för överordnad**

1. Om en generaldirektör är förhindrad, skall dennes uppgifter övertas av den närvarande ställföreträdande generaldirektör som har längst tjänstgöringstid, och om flera har samma tjänstgöringstid, den äldste av dessa, eller av den tjänsteman som kommissionen utser.

Om det inte finns någon ställföreträdande generaldirektör närvarande eller om kommissionen inte har utsett någon tjänsteman, skall uppgifterna genomföras av den närvarande underordnade tjänsteman som har längst tjänstgöringstid i den högsta kategorin och lönegraden eller, om flera har samma tjänstgöringstid, den äldste av dessa.

2. Om en enhetschef är förhindrad, skall dennes uppgifter övertas av den ställföreträdande enhetschefen eller av den tjänsteman som generaldirektören utser.

Om det inte finns någon ställföreträdande enhetschef närvarande eller om direktören inte har utsett någon tjänsteman, skall uppgifterna genomföras av den närvarande underordnade som har den längsta tjänstgöringstiden i den högsta kategorin och lönegraden eller, om flera har samma tjänstgöringstid, den äldste av dessa.

3. Om någon annan överordnad är förhindrad, skall dennes uppgifter övertas av den tjänsteman som generaldirektören utser i samråd med den ansvariga kommissionsledamoten. Om ingen ställföreträdare har utsetts, skall uppgifterna övertas av den närvarande underordnade som har längst tjänstgöringstid i den högsta kategorin och lönegraden eller, om flera har samma tjänstgöringstid, den äldste av dessa.

KAPITEL IV

SLUTBESTÄMMELSER*Artikel 28***Tillämpningsföreskrifter och ytterligare åtgärder**

Kommissionen skall i nödvändig utsträckning besluta om tillämpningsföreskrifter till denna arbetsordning. Kommissionen får vidta kompletterande åtgärder avseende hur kommissionen och dess tjänstegrener skall fungera och därvid beakta den tekniska och informationstekniska utvecklingen.

*Artikel 29***Ikraftträdande**

Denna arbetsordning träder i kraft den 1 januari 2006".

**BESLUT AV GEMENSKAPENS OCH SCHWEIZ GEMENSAMMA LUFTFARTSKOMMITTÉ
nr 2/2005****av den 25 november 2005****om ändring av bilagan till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet
om luftfart**

(2005/961/EG)

GEMENSKAPENS OCH SCHWEIZ GEMENSAMMA LUFTFARTSKOMMITTÉ HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om luftfart, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 23.4.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Följande skall läggas till i punkt 1 (Det tredje åtgärds paketet för liberalisering av luftfarten och andra regler för civil luftfart) i bilagan till avtalet, efter hänvisningen till rådets direktiv 93/104/EG som lagts till genom artikel 1.3 i beslut nr 3/2004 av gemenskapens och Schweiz gemensamma luftfartskommitté⁽¹⁾:

"Nr 437/2003

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 437/2003 av den 27 februari 2003 om statistisk rapportering om lufttransport av passagerare, gods och post."

2. Följande skall läggas till i punkt 1 (Det tredje åtgärds paketet för liberalisering av luftfarten och andra regler för civil luftfart) i bilagan till avtalet, efter det tillägg som avses i artikel 1 första stycket i det här beslutet:

"Nr 1358/2003

Kommissionens förordning (EG) nr 1358/2003 av den 31 juli 2003 om genomförande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 437/2003 om statistisk rapportering om lufttransport av passagerare, gods och post, och om ändring av bilagorna I och II till den förordningen."

3. Följande skall läggas till i punkt 1 (Det tredje åtgärds paketet för liberalisering av luftfarten och andra regler för civil luftfart) i bilagan till avtalet, efter det tillägg som avses i artikel 1 andra stycket i det här beslutet:

"Nr 785/2004

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 785/2004 av den 21 april 2004 om försäkringskrav för lufttrafikföretag och luftfartygsoperatörer."

Artikel 2

1. Följande skall läggas till i punkt 1 (Det tredje åtgärds paketet för liberalisering av luftfarten och andra regler för civil luftfart) i bilagan till avtalet, efter hänvisningen till rådets förordning (EEG) nr 2408/92:

"(De ändringar av bilaga I som härrör från bilaga II kapitel 8 (Transportpolitik) avsnitt G (Luftfart) punkt 1 i akten om villkoren för Republiken Tjeckien, Republiken Estland, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Republiken Ungern, Republiken Malta, Republiken Polen, Republiken Slovenien och Republiken Slovakien anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen är tillämpliga)."

2. Följande skall läggas till i punkt 3 (Teknisk harmonisering) i bilagan till avtalet, efter hänvisningen till rådets direktiv 93/65/EEG:

"(De ändringar av bilaga II som härrör från bilaga II kapitel 8 (Transportpolitik) avsnitt G (Luftfart) punkt 2 i akten om villkoren för Republiken Tjeckien, Republiken Estland, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Republiken Ungern, Republiken Malta, Republiken Polen, Republiken Slovenien och Republiken Slovakien anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska Unionen och om anpassning av fördragen är tillämpliga)."

3. Följande skall läggas till i punkt 1 (Det tredje åtgärds paketet för liberalisering av luftfarten och andra regler för civil luftfart) i bilagan till avtalet, efter hänvisningen till Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/30/EG, som lagts till genom artikel 1.1 i beslut nr 3/2004 av gemenskapens och Schweiz gemensamma luftfartskommitté:

"(De ändringar av bilaga I, som härrör från bilaga II kapitel 8 (Transportpolitik) avsnitt G (Luftfart) punkt 2 i akten om villkoren för Republiken Tjeckien, Republiken Estland, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Republiken Ungern, Republiken Malta, Republiken Polen, Republiken Slovenien och Republiken Slovakien anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska Unionen och om anpassning av fördragen är tillämpliga)."

⁽¹⁾ EUT L 151, 30.4.2004, s. 9. Rättat i EUT L 208, 10.6.2004, s. 7.

Artikel 3

Följande skall läggas till i punkt 4 (Flygsäkerhet) i bilagan till avtalet, efter hänvisningen till kommissionens förordning (EG) nr 2042/2003:

”Nr 36/2004

Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/36/EG av den 21 april 2004 om säkerheten i fråga om luftfartyg från tredje land som använder flygplatser i gemenskapen.

(Artiklarna 1–9 och 11–14).”

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* och den officiella schweiziska federala lagsamlingen. Det skall träda i kraft den första dagen i den andra månaden efter dess antagande.

Utfärdat i Bryssel den 25 november 2005.

På gemensamma kommitténs vägnar

Daniel CALLEJA CRESPO

*Chefen för gemenskapens
delegation*

Raymond CRON

*Chefen för
Schweiz delegation*

BESLUT nr 1/2005 AV DEN GEMENSAMMA VETERINÄRKOMMITTÉ SOM INRÄTTATS GENOM AVTALET MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPEN OCH SCHWEIZISKA EDSFÖRBUNDET OM HANDEL MED JORDBRUKSPRODUKTER

av den 21 december 2005

om ändring av tillägg 6 till bilaga 11 till avtalet

(2005/962/EG)

KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter (nedan kallat "jordbruksavtalet"), särskilt artikel 19.3 i bilaga 11, och

april 2004 om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel ⁽³⁾ och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd ⁽⁶⁾.

av följande skäl:

(1) Jordbruksavtalet trädde i kraft den 1 juni 2002.

(2) Tilläggen 1, 2, 3, 4, 5, 6 och 11 till bilaga 11 till jordbruksavtalet ändrades första gången genom beslut nr 2/2003 av den gemensamma veterinärkommitté som inrättats genom avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter av den 25 november 2003 om ändring av tilläggen 1, 2, 3, 4, 5, 6 och 11 till bilaga 11 till avtalet ⁽¹⁾.

(3) Tilläggen 1, 2, 3, 4, 5, 6 och 11 till bilaga 11 till jordbruksavtalet ändrades senast genom beslut nr 2/2004 av den gemensamma veterinärkommitté som inrättats genom avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter av den 9 december 2004 om ändring av tilläggen 1, 2, 3, 4, 5, 6 och 11 till bilaga 11 till avtalet ⁽²⁾.

(4) Schweiziska edsförbundet har åtagit sig att i sin nationella lagstiftning införa bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien ⁽³⁾, Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung ⁽⁴⁾, Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 av den 29

(5) De sanitära åtgärder som föreskrivs i schweizisk lagstiftning skall erkännas som likvärdiga i handelssyfte för mjölk och mjölkprodukter från nötkreatur avsedda att användas som livsmedel.

(6) Bestämmelserna i tillägg 6 till bilaga 11 till jordbruksavtalet och deras verkningar på inspektionerna kommer att åter granskas i den gemensamma veterinärkommittén senast ett år efter det att detta beslut trätt i kraft, i syfte att undersöka likvärdigheten för samtliga animaliska produkter avsedda att användas som livsmedel utom mjölk och mjölkprodukter från nötkreatur, i enlighet med bestämmelserna i kapitel III i tillägg 6 till ovannämnda bilaga.

(7) Tillägg 6 till bilaga 11 till ovannämnda avtal bör ändras med hänsyn till de förändringar i gemenskapens och Schweiz lagstiftning som skall gälla den 1 januari 2006.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den första tabellen (Produkter: Mjölk och mjölkprodukter från nötkreatur, avsedda att användas som livsmedel) i kapitel 1 i tillägg 6 till bilaga 11 till jordbruksavtalet skall ersättas med texten i bilagan till detta beslut.

⁽¹⁾ EUT L 23, 28.1.2004, s. 27.

⁽²⁾ EUT L 17, 20.1.2005, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 1. Rättad i EUT L 226, 25.6.2004, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55. Rättad i EUT L 226, 25.6.2004, s. 22.

⁽⁵⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 206. Rättad i EUT L 226, 25.6.2004, s. 83.

⁽⁶⁾ EUT L 165, 30.4.2004, s. 1. Rättad i EUT L 191, 28.5.2004, s. 1.

Artikel 2

Likvärdigheten av de sanitära åtgärder som föreskrivs i schweizisk lagstiftning för samtliga animaliska produkter avsedda att användas som livsmedel utom mjölk och mjölkprodukter från nötkreatur kommer att undersökas i den gemensamma veterinärkommittén för eventuellt erkännande i handelssyfte senast ett år efter det att detta beslut har trätt i kraft.

Artikel 3

Detta beslut skall upprättas i två exemplar och undertecknas av de båda ordförandena eller andra personer med befogenhet att agera i parternas namn.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Det träder i kraft den 1 januari 2006.

Undertecknat i Bryssel den 21 december 2005.

För den gemensamma veterinärkommittén

Hans WYSS
*Schweiziska edsförbundets
delegationschef*

Jaana HUSU-KALLIO
*Europeiska gemenskapens
delegationschef*

BILAGA

"Produkter: Animaliska produkter som är avsedda att användas som livsmedel"

Export från Europeiska gemenskapen till Schweiz och från Schweiz till Europeiska gemenskapen			
	Handelsvillkor		Särskilda villkor
	Gemenskapsnormer	Schweiziska normer	
		Federal lag av den 9 oktober 1992 om livsmedel och bruksföremål (livsmedelslagen), senast ändrad den 18 juni 2004 (RS 817.0) Djurskyddsförordningen av den 27 maj 1981 (OPAn), senast ändrad den 27 juni 2001 (RS 455.1) Förordning av den 1 mars 1995 om inrättande av organ med ansvar för hygienkontroller av kött (OFHV) (RS 817.191.54) Epizootiförordningen (OFE) av den 27 juni 1995, senast ändrad den 18 augusti 2004 (RS 916.401) Primärproduktionsförordningen av den 23 november 2005 (RS 916.020) Förordning av den 23 november 2005 om djurslakt och köttkontroll (OabCV) (RS 817.190) Förordning av den 23 november 2005 om livsmedel och bruksföremål (ODAIOLUs) (RS 817.02) Förordning utfärdad av det federala inrikesdepartementet den 23 november 2005 om genomförande av livsmedelslagstiftningen (RS 817.025.21) Förordning utfärdad av det federala ekonomidepartementet den 23 november 2005 om hygien i primärproduktionen (RS 916.020.1) Hygienförordning utfärdad av det federala inrikesdepartementet den 23 november 2005 (RS 817.024.1) Förordning utfärdad av det federala ekonomidepartementet den 23 november 2005 om hygien vid djurslakt (OHyAb) (RS 817.190.1) Förordning utfärdad av det federala inrikesdepartementet den 23 november 2005 om livsmedel av animaliskt ursprung (RS 817.022.108)	Likvärdighet
	Förordningar (EG) nr 852/2004 nr 853/2004 nr 854/2004 nr 882/2004	Inom ramen för detta tillägg och mot bakgrund av utvecklingen av gemenskapens lagstiftning på detta område (tillämpningsföreskrifter) och gemenskapens lagstiftning om kontroller vid import från tredjeland åtar sig de schweiziska myndigheterna att ändra sin lagstiftning så att den blir likvärdig i handlings syfte. De schweiziska myndigheterna har utarbetat förslag till förordningar och inlett ett samråd om detta. Bestämmelserna i detta tillägg skall, senast ett år efter det datum då denna ändring träder i kraft, på nytt granskas av den gemensamma veterinärkommittén med avseende på likvärdighet för alla animaliska produkter avsedda att användas som livsmedel utom mjölk och mjölkprodukter från nötkreatur, i enlighet med bestämmelserna i kapitel III i detta tillägg. Så länge som motsvarande ändring av detta tillägg inte genomförts skall samtliga animaliska produkter utom mjölk och mjölkprodukter från nötkreatur, liksom animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel, inklusive mjölk och mjölkprodukter av nötkreatur som inte är avsedda att användas som livsmedel, fortsätta att omfattas av kapitel II i detta tillägg.	ja, på särskilda villkor

Export från Europeiska gemenskapen till Schweiz och från Schweiz till Europeiska gemenskapen				
	Handelsvillkor		Likvärdighet	Särskilda villkor
	Gemenskapsnormer	Schweiziska normer		
Mjölk och mjölkprodukter från nötkreatur				
Djurhälsa — Nötkreatur	Direktiv 64/432/EEG	Epizootiförordningen (OFE) av den 27 juni 1995, senast ändrad den 23 juni 2004 (RS 916.401), särskilt artiklarna 47, 61, 65, 101, 155, 163, 169, 173, 177, 224 och 295 i denna.	ja	
Folkhälsa — Nötkreatur	Förordningar (EG) nr 852/2004 nr 853/2004 nr 854/2004 nr 882/2004	Förordning av den 23 november 2005 om livsmedel och bruksföremål (ODAILOUs) (RS 817.02) Förordningen av den 23 november 2005 om säkerställande av kvaliteten inom mejerinäringen (förordning om mjölkkvalitet, OQL) (RS 916.351.0) Förordning utfärdad av det federala inrikesdepartementet den 23 november 2005 om livsmedel av animaliskt ursprung (RS 817.022.108) Hygienförordning utfärdad av det federala inrikesdepartementet den 23 november 2005 (RS 817.024.1) Förordning utfärdad av det federala ekonomidepartementet den 23 november 2005 om hygien i mjölkproduktionen (OHyPL) (RS 916.351.021.1)	ja	Samma villkor skall gälla för handeln med mjölk och mjölkprodukter från nötkreatur som är avsedda som livsmedel mellan gemenskapens medlemsstater och Schweiz, som de som gäller för handeln med mjölk och mjölkprodukter från nötkreatur som är avsedda som livsmedel mellan gemenskapens medlemsstater. Bestämmelserna i schweizisk lagstiftning om bl.a. metoder för värmebehandling av mjölk och mjölkprodukter och deras konsekvenser på märkningen skall inte tillämpas på produkter som tillverkas eller marknadsförs på ett lägenligt sätt i en av Europeiska unionens medlemsstater eller som tillverkas på ett lägenligt sätt i ett land som undertecknat EFTA-avtalet, eftersom EFTA undertecknat avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES). Schweiz skall upprätta en förteckning över godkända anläggningar i enlighet med bestämmelserna i artikel 31 (om registrering/godkännande av foder- och livsmedelsanläggningar) i förordning (EG) nr 882/2004.”

DOKUMENT BIFOGADE EUROPEISKA UNIONENS ALLMÄNNA BUDGET

Redogörelse för inkomster och utgifter för Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet för budgetåret 2005

(2005/963/EG)

REDOGÖRELSE FÖR INKOMSTER

Avdelning	Rubrik	Anslag 2003 (euro)	Anslag 2004 (euro)	Anslag 2005 (euro)	Anmärkningar
1	Bidrag från Europeiska gemenskaperna	—	3 500 000	6 800 000	Bidrag från Europeiska gemenskaperna, totalt.
2	Bidrag från tredjeländer	—	—	p.m.	Bidrag från tredjeländer.
3	Övriga bidrag	—	—	p.m.	Bidrag från Greklands regering.
4	Administrativ verksamhet	—	—	p.m.	Annan förväntad inkomst.
	Totalsumma	—	3 500 000	6 800 000	

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 2003 (euro)	Anslag 2004 (euro)	Anslag 2005 (euro)	
1	Personal	—	1 620 000	3 060 000	Totalt anslag för att täcka personalkostnaderna.
2	Byggnader, utrustning och diverse driftsutgifter	—	1 380 000	2 430 000	Totalt anslag för att täcka de allmänna administrativa kostnaderna.
3	Driftsutgifter	—	500 000	1 310 000	Totalt anslag för driftsutgifter.
	Totalsumma	—	3 500 000	6 800 000	
1	Personal				
1 1	Personal i aktiv tjänst				
	<i>Kapitel 1 1</i>	—	—	2 068 307	
1 2	Utgifter för rekrytering				
	<i>Kapitel 1 2</i>	—	—	564 804	
1 3	Personalvård och utbildning				
	<i>Kapitel 1 3</i>	—	—	63 000	
1 4	Tillfällig personal				
	<i>Kapitel 1 4</i>	—	—	363 889	
	Totalsumma avdelning 1	—	—	3 060 000	

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 2003 (euro)	Anslag 2004 (euro)	Anslag 2005 (euro)	
2	Byråns drift				
2 0	Lokaler och därtill hörande kostnader				
	Kapitel 2 0	—	—	804 430	
2 1	Lös egendom och kostnader i samband därmed				
	Kapitel 2 1	—	—	340 000	
2 2	Löpande administrativa utgifter				
	Kapitel 2 2	—	—	189 436	
2 3	IKT				
	Kapitel 2 3	—	—	600 000	
2 4 0	Styrelsen				
	Kapitel 2 4	—	—	438 134	
2 5 0	Översättningscentrum, Luxemburg				
	Kapitel 2 5	—	—	58 000	
	Totalsumma avdelning 2	—	—	2 430 000	
3	Driftsutgifter				
3 0	Gruppverksamhet				
	Kapitel 3 0	—	—	571 561	
3 1	Operativ verksamhet				
	Kapitel 3 1	—	—	688 439	
3 4	Internrevision				
	Kapitel 3 4	—	—	50 000	
	Totalsumma avdelning 3	—	—	1 310 000	
	Totalsumma	—	—	6 800 000	

RÄTTELSE**Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 2163/2005 av den 22 december 2005 om avslag på ansökningar om exportlicenser för nötköttsprodukter**

(Europeiska unionens officiella tidning L 342 av den 24 december 2005)

På omslaget samt på sidan 70, i titeln och i dateringen, skall datum för antagandet

i stället för: "22 december 2005",

vara: "23 december 2005".
